

EL «APOLO XV» SE ACERCA A LA TIERRA



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, sábado, 7 de agosto de 1971

AÑO XXXII :-: N° 10.603
PRECIO: 4,- PTAS

EDITADO POR "PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO"
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION
Y TALLERES
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

Hoy amarará en el Pacífico, al Norte de Hawai, a las 21'46 h.

HOUSTON (Tejas), 6. (Efe).- Cuando a las 04,04 (h. e.) David Scott, Alfred Worden y James Irwin se echaron hoy a dormir, su «Apolo 15» se encontraba a 275.000 kms. de la Tierra a la que se aproximaba a tres mil novecientos kilómetros por hora.

Después de que Worden recuperó ayer en un paseo espacial rollos de película de dos cámaras instaladas en el módulo de servicio del vehículo, los astronautas serán despertados desde este centro de control aproximadamente a las 12 (h. e.), para que continúen sus preparativos de regreso.

EL MODULO DE MANDO DEL «APOLO 15» AMARARA A UNAS 328 MILLAS AL NORTE DE HAWAI EN EL OCEANO PACIFICO A LAS 21,46 DE MAÑANA SABADO.

WORDEN TUVO QUE RECUPERAR AYER LOS ROLLOS DE FOTOGRAFÍAS TOMADOS DE LA SUPERFICIE DE LA LUNA PORQUE EL MODULO DE SERVICIO EN EL QUE IBAN INSTALADAS LAS CAMARAS SE QUEMARA AL CONTACTO CON LA CAPA ATMOSFERICA DE LA TIERRA POCO DESPUES DE QUE LO HAYA ABANDONADO EN EL ESPACIO EL MODULO DE MANDO PARA LA MANIOBRA DE REENTRADA.

Uno de los atracadores



MUNICH. — Dimitri Todorov es conducido por la policía para someterse a interrogatorio. Todorov es uno de los atracadores que intentaron asaltar el Banco de Munich. Su otro compañero falleció. (TELEFOTO CIFRA GRAFICA)

CARAVANA EN LA COSTA MEDITERRANEA



La carretera nacional 340 (a su paso por Tarragona) presenta muy a menudo esta estampa. La afluencia de visitantes origina atascos de varios kilómetros mientras sigue la espera del tan ansiado desvío.

LOS EXPLORADORES DESPERTADOS CON EL HIMNO DE LA MARINA

Centro Espacial de Houston, 6. (Efe). — Los astronautas del «Apolo 15», todos ellos oficiales de las fuerzas aéreas, han sido despertados hoy a las 12'04 (hora española) con las notas del himno de la Marina estadounidense, que les fue radiado por el encargado de las comunicaciones, el astronauta Joe Allen.

A MAS DE 200.000 KILOMETROS DE LA TIERRA

HOUSTON, 6. (Efe). — A las 18,10 hora española, la nave espacial tripulada, «Apolo 15», se encontraba a una distancia de 217.172 kilómetros de nuestro planeta, al que se acerca a una velocidad de 4.938 kilómetros por hora.

HA FALLECIDO EL DISEÑADOR DEL «LUNOJOD 1»

MOSCU, 6. (Efe-Upl). — La Unión Soviética ha revelado hoy la identidad del hombre que diseñó su vehículo para terreno lunar el «Lunojod 1», pero tres días después de su muerte.

Se trataba de George Babakin, de 56 años, cuyo fallecimiento fue firmado por los tres componentes de la «Troika» dirigente otros miembros del politburó y primeras personalidades de la comunidad científica rusa.

NUEVO GOBIERNO MARROQUI

LOS QUINCE NUEVOS MINISTROS HAN PRESTADO JURAMENTO AL REY HASSAN II

Rabat, 6. (Efe). — El Rey Hassan II ha constituido un nuevo Gobierno esta tarde, formado por 15 ministros que han prestado juramento al soberano marroquí.

La lista de los nuevos ministros es la siguiente:
Primer Ministro, encargado de Asuntos Económicos: Mohamed Karin Lamrani.

Ministro de Justicia y Secretario General del Gobierno: Mohamed Bahini.

Ministro de Defensa Nacional y General en Jefe de las fuerzas del ejército real: General Mohamed Ufki.

Ministro del Interior: Ahmed Benbouchta.

Ministro de Asuntos Extranjeros: Abdelatif Filali.

Ministro de Enseñanza Superior, Secundaria, Técnica, Indígena y de Formación de Cuadros: Ahmed Laski.

Ministro de Enseñanza Primaria: Mohamed Hadu Echguer.

Ministro de Correos: General Driss Benaomar Alami.

Ministro de Asuntos Islámicos: Asmed Bargach.

Ministro de Agricultura y de Promoción Nacional: Maati Jorio.

Ministro de Trabajos Públicos y Transportes: Mohamed Bernussi.

Ministro de Salud Pública: Aldelmayib Belmahi.

Ministro de Asuntos Administrativos: Ahmed Magid Benyelun.

Ministro de Información: Abdelkadir Schraui.

Ministro de la Juventud, Deportes, Trabajo y Asuntos Sociales: Arsalan El-Yadidi.

Secretario de Estado de Enseñanza Superior, Secundaria, Técnica, Indígena y Formación de Cuadros: Chafik.

A las 20 horas de esta tarde, el Rey Hassan II presidió un Consejo del nuevo Gobierno durante el cual, el soberano marroquí dirigió un discurso

a los nuevos ministros. Hassan II, por otra parte, ha mantenido en sus funciones de ministro representante personal del Rey a Ahmed Balfrech, y ha nombrado director del Gabinete Real a Ahmed Osman.

REGRESO DE TEL AVIV



ROMA. — El Ayudante del Secretario de Estado Joseph J. Sisco, durante la escala que hizo en Roma después de realizar un viaje a Tel Aviv, para intervenir en las conversaciones e intentos de reapertura del Canal de Suez. (Telefoto CIFRA GRAFICA)

FOBIA A LOS PELOS LARGOS MASCULINOS



SAN BLAS, Suiza. — El dueño de un restaurante de esta localidad, cercana al lago Neuchatel, ha colocado en la puerta del establecimiento un cartel indicador de que no se admiten clientes masculinos con el pelo largo. — (FOTO CIFRA GRAFICA).

AYER EN LA ISLA

CINCO PERSONAS MUERTAS EN DISTINTOS ACCIDENTES

SE BUSCA A UNA JOVEN VALENCIANA DE 20 AÑOS

INFORMACION EN PAGINA DE SUCESOS

PETROLEO EN TARRAGONA

EL LOCALIZADO EN EL ULTIMO SONDEO, DE MEJOR CALIDAD QUE LOS ANTERIORES

DENTRO DE UNOS DIAS PODRA CONOCERSE CON EXACTITUD CUAL ES SU RIQUEZA

SAN CARLOS DE LA RAPITA (Tarragona), 6. (Cronica del enviado de «Cifra» José María Langelaan). — La gran noticia que se desprende del nuevo hallazgo petrolífero que la «Chaparral» ha hecho en aguas del Mediterráneo, frente a la desembocadura del Ebro y que en esta ocasión pertenece única y exclusivamente a Shell-CAMPSA, y no como los anteriores al consorcio de éstas con I.N.L. - Coparex, es que el petróleo localizado esta vez es diferente, más ligero y por tanto de mejor calidad que los anteriores que en número de tres habían sido encontrados.

En estas tres prospecciones anteriores el petróleo hallado era de idénticas características, lo que indicaba que muy posiblemente pertenecieran todos los sondeos a la misma bolsa pero de todas formas, una de dos, o la bolsa era muy grande o existían varias, cosa que en ambos casos resulta halagueño.

Ahora, con esta nueva localización de hidrocarburos las esperanzas del gran yacimiento en nuestras aguas suben muchos enteros, pues, resulta indudable que se ha localizado un yacimiento nuevo; además, repetimos, que de mejor calidad.

Esta calidad hasta que no pasen por lo menos ocho o diez días, no podrá ser determinada —todo lo demás en cuanto graduaciones es pura hipótesis— ya que lo extraído hasta ahora en este pozo por haber aparecido en pino trabajo de prospección se ha obtenido mezclado con lodos lubricantes, aguas y arenas y hasta que no permanezca en reposo y se pueda analizar no podrán conocerse ni los grados que tiene ni el porcentaje de ácido sulfúrico que pueda contener.

Aparte, también habrá que esperar para determinar el proce-

so de perforación que se lleve a cabo de ahora en adelante ya que éste dependerá también de esos datos y de los que obtengan los geólogos, sismólogos y técnicos y a la vista de lo que digan los «testigos».

Las dimensiones de esta nueva bolsa —llámese así a la roca porosa que tiene los hidrocarburos— es totalmente ignorada por ahora imposible determinar hasta que no se efectúen nuevas prospecciones en sus inmediaciones. Es decir, hasta, que se lleve a cabo ese plan de trabajo referido anteriormente.

En cuanto a la producción están ya en vías de construcción unas torres especiales que serán transportadas hasta donde se encuentran los pozos y de las cuales manará el petróleo por tubo submarino y a través de una boya especial de Shell, hasta una enorme barcaza o depósito flotante distante un kilómetro y medio mar adentro de las torres y de la cual cargarán los barcos petroleros que se encarguen de transportar el crudo a las refinadoras.

Con este sistema se descarta, indudablemente, el peligro de mareas negras y ofrece tal clase de seguridades que es el que está siendo implantado actualmente en este tipo de prospecciones submarinas.

Lo que sorprende a todos los técnicos experimentados y entendidos en esta materia es el enorme, fabuloso, porcentaje de éxitos que están teniendo las prospecciones o pinchazos de la «Chaparral». Es casi normal un número de treinta negativos por uno positivo y en estas de cuatro sólo ha fallado una.

SE BUSCA PETROLEO

EN GERONA

Gerona, 6. (Cifra).—Unas pros-

pecciones petrolíferas han comenzado hoy el Valle de Bas, a cargo de la empresa «American Petroleum Exploration Co».

Desde hace unos meses gran parte de la provincia gerundense viene siendo objeto de tales prospecciones, aunque sin resultado positivo. No obstante, en opinión de los técnicos, Gerona ofrece amplias garantías para localizar el «oro negro».

A las prospecciones iniciadas en el Ampurdán, siguen ahora las del Valle de Bas y una vez terminada la temporada turística empezarán en otros puntos de la Costa Brava.

Las primeras prospecciones iniciadas en la comarca de Olot, se remontan a más de 10 años pero fueron abandonadas, dadas las pruebas negativas halladas en aquel entonces.

EL CAUDILLO ESTUVO PESCANDO POR LA TARDE EN EL EUME

PUNTEDEUME (La Coruña), 6. (Cifra).— Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, dedicó casi dos horas de esta tarde a la práctica del deporte de la pesca en el río «Eume» acompañado del Almirante Nieto Antúnez y de un hijo político de éste.

En total fueron pescados seis reos y una trucha. Poco después de las nueve y media de la noche, el Caudillo de España y acompañantes regresaron al Pazo de Meirás.

Lo mismo a su paso hacia el «Eume», que a su retorno al Pazo de Meirás, el Caudillo fue aclamado por el gentío que le esperaba a ambos lados de la carretera, escuchándose vivas a España y a Franco, que eran coronadas con el grito de ¡Franco! ¡Franco!

Peregrinos a Compostela

DOS MALLORQUINES, A PIE

En septiembre acudirá la Organización Sindical

Santiago de Compostela, 6. (Cifra). — Dos vecinos de Palma de Mallorca, llegaron a Compostela después de recorrer a pie el antiguo camino de las peregrinaciones francesas a Compostela. Se trata de Antonio Mas Colom y Antonio Socías Socías.

Los citados peregrinos, después de ganar las gracias del jubileo compostelano, se trasladaron a la Comisaría del Año Santo para obtener el título oficial de peregrinos al sepulcro del Apóstol Santiago.

SERA INAUGURADA EN

SEPTIEMBRE

La factoría integral de Uninsa, en Gijón

CUYAS OBRAS COMENZARON EN FEBRERO DE 1967

OVIEDO, 6. (Pyresa).— A primeros de septiembre será inaugurada por altas jerarquías del Estado la factoría integral de Verina, última de las instalaciones siderúrgicas de UNINSA. La adquisición de terrenos y las primeras obras de la nueva planta, que está situada a siete kilómetros de Gijón, se iniciaron en febrero de 1967, y han proseguido ininterrumpidamente hasta la puesta en marcha, en mayo de 1971, del horno alto número uno y de la acería de conversión por oxígeno.

La Unión de Siderúrgicas Asturianas, S. A. (UNINSA), producirá, en sus instalaciones de Verina, el veinte por ciento de acero total de producción nacional previsto para el año 1975. El tercer plan de desarrollo se ha propuesto obtener una producción anual de doce millones de toneladas de acero, de los que 2,5 se producirán en Verina.

El parque de minerales de la nueva factoría, capaz de almacenar 650.000 toneladas, se encuentra situado en el lugar más próximo al puerto de Gijón, donde en breve podrán atracar barcos mineraleros de hasta 200.000 toneladas, y enlazado con el puerto y con el interior del país, a través de RENFE y del ferrocarril de Langreo.

Las toyas de entrada del parque permiten depositar 3.450 toneladas hora de mineral, sobre una superficie de almacenamiento de 53.000 metros cuadrados.

PARTICIPACION ESPAÑOLA EN EL OLEODUCTO SUEZ - ALEJANDRIA

EN BASE AL INTERES QUE PARA EL PAIS TIENE SU CONSTRUCCION

BILBAO, 6. (Cifra).—Para España, por su posición geográfica, el oleoducto Suez-Alejadria significará, no sólo una sustancial economía en el coste del transporte del petróleo, sino que, además, permitirá que sigan utilizándose por algún tiempo en forma económicamente satisfactoria la flota española de petroleros, compuesta básicamente por buques de mediano y pequeño tonelaje, ha informado a Cifra el señor Villalonga Sota, director de la empresa vizcaína «Sener, S. A.», que firmó el pasado día 31 en El Cairo como representante español el contrato para la construcción de dicho oleoducto.

Desde el punto de vista técnico —agrega el señor Villalonga— la construcción de una obra de tal envergadura requiere la intervención de diversas industrias ya que comprende técnicas muy diversas, tales como la construcción de

oleoductos propiamente dicho, de los parques de tanques, estaciones de bombeo, terminales marítimas, instalaciones eléctricas, etc.

Considerando las condiciones financieras de esta operación y las características económicas que la rodeaban, se impuso acometerla mediante una asociación supranacional de fabricantes que permitiera la participación financiera de aquellos países más interesados en la construcción del oleoducto. En este sentido, el Gobierno egipcio expresó su intención de negociar con un solo consorcio, capaz de llevar a buen término la totalidad de los trabajos de construcción del oleoducto de acuerdo con un contrato «llave en mano», que agrupase firmas especialistas de diversos países europeos.

A tal efecto, quedó constituido el «Sumed Pipeline International Consortium» (SPIC) en el que —junto a empresas de Francia, Italia, Bélgica, Alemania y Holanda— quedó integrada la firma española «Sener, S. A.»

«En base al interés que para España tenía el oleoducto y en función de las gestiones realizadas por la firma española, el Gobierno español aprobó la participación con una financiación máxima de veinte millones de dólares», agrega el señor Villalonga.

ga. A través de esta empresa ha confiado a España la ejecución de distintos trabajos de construcción del oleoducto, trabajos que man una unidad claramente diferenciada del resto y cuyo ministro y puesta en funcionamiento es de entera responsabilidad del grupo español correspondiente.

Los trabajos que llevará a cabo Sener y el resto de las empresas españolas participantes —Alcoa, Sade, Isodel Westinghouse, Electrodo, Vicinay y CTP Española— consisten en el proyecto, suministro y montaje de las tres líneas eléctricas que suministrarán energía a los dos puentes de operación que dispone el oleoducto. Dichas líneas son de doble circuito de 220 kilovatios y una longitud aproximada de 130 kilómetros. Igualmente, el grupo español encabezado por Sener proyectará suministrar y montar dos centros de transformación correspondientes a las estaciones de Suez y Alejandria y asimismo realizará las instalaciones de alimentación de baja tensión en las terminales y estaciones de bombeo y otras ejecuciones.

El volumen del suministro a realizar por España alcanzará una cifra de 23 millones de dólares.

REGIMEN DE RECLAMACIONES RESPECTO DE BECAS Y AYUDAS

EN EL PLAZO DE 10 DIAS A PARTIR DE LA COMUNICACION

MADRID, 6. (Pyresa).—El Boletín Oficial del Estado publica hoy una orden del Ministerio de Educación y Ciencia, por la que se adapta a la estructura actual del Departamento el régimen de reclamaciones establecidas respecto de becas y ayudas.

Los solicitantes de las mismas podrán presentar reclamaciones en el plazo de diez días, contados a partir de aquel en que se hizo pública la selección provisional o les fue comunicada la oportuna resolución. Las reclamaciones sobre becas de educación universitaria serán resueltas por las Delegaciones Provinciales del Ministerio, previo informe de la Junta de Distrito o Comisión de Selección en aquellas que versen sobre valoración del aprovechamiento académico. En los restantes estudios, la decisión corresponderá igualmente a las Delegaciones Provinciales, previo informe de las comisiones a que se refiere la norma VIII de la orden ministerial de 12 de marzo pasado.

Cuando las resoluciones que dicten las Delegaciones Provinciales fueran recurridas, se elevarán los expedientes a la Delegación General de Formación Profesional y Extensión Educativa. Tanto las resoluciones de las Delegaciones Provinciales como de la citada Dirección General, podrán ser recurridas según lo establecido en la Ley de Procedimiento Administrativo.

Las reclamaciones deberán resolverse por los organismos competentes en el plazo de dos meses, si transcurriese dicho plazo sin que la Dirección General dicte resolución en las reclamaciones en alza, se considerarán éstas desestimadas. Por otra parte, se establece que deberán examinarse con especial atención las reclamaciones formuladas por los que hayan solicitado prórroga de algún beneficio.

Periodista gijonés, galardonado

ENRIQUE PRENDES, DEL DIARIO «VOLUNTAD» GIJON, 6. (Cifra). — La Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros le ha sido concedida por el Gobierno, al veterano periodista gijonés, Enrique Prendes Díaz, como recompensa a sus méritos profesionales y a su larga permanencia en la vida periodística.

Enrique Prendes ingresó hace treinta y cuatro años en el diario «Voluntad», de esta ciudad, alternando esta labor desde poco tiempo después con la responsabilidad de la agencia «Efe».

El delfín «Nino»

REPORTAJES DE T.V.E. Y NO-DO

EL DR. RODRIGUEZ DE LA FUENTE DICE QUE NO DEBE SER CAPTURADO

LA CORUSA, 6. (Cifra). — Dos equipos de Televisión Española y de No-Do, dirigidos por el Profesor Rodríguez de la Fuente, han realizado durante el día de hoy sendos reportajes sobre el turista más famoso de La Coruña, el delfín «Nino».

Los equipos de Televisión y No-Do se trasladaron al muelle de Sada, donde embarcaron, y se dirigieron a Veigue, en las aguas del Lorbé, y nada más llegar apareció el delfín «Nino», puntual a su cita diaria con el submarinista coruñés Luis Salleres. Este, el profesor Rodríguez de la Fuente y otros submarinistas de Televisión Española se lanzaron al agua para jugar con el delfín, al mismo tiempo que filmaban diversas escenas, en las que se puede ver al profesor Rodríguez de la Fuente cabalgando a lomos del delfín y jugando con él.

El profesor Rodríguez de la Fuente manifestó que había quedado francamente admirado por la inteligencia demostrada por el delfín y por su puntualidad al

acudir cada día a la cita con el señor Salleres. El profesor opinó también que el delfín debe permanecer en el lugar donde fue encontrado, y que en ningún momento se le debería capturar para trasladarlo a un delphinario, ya que cree que tiene enorme interés estudiar las reacciones del cetáceo en su ambiente natural. Asimismo igualmente que se podrían grabar los sonidos emitidos por «Nino» y observarlos cuando a su vez se le transmitan los sonidos emitidos por otros delfines domesticados.

El señor Rodríguez de la Fuente es de la opinión de que el hecho tiene enorme importancia científica y que repercutirá de manera muy interesante en los medios donde se estudian la inteligencia y las reacciones de los mamíferos marinos.

Recalcó el señor Rodríguez de la Fuente que de los estudios que se van a hacer respecto a la forma de vida del delfín salvaje «Nino» se podrán extraer importantes enseñanzas para el estudio de los animales.

EL TIEMPO

CIELO NUBOSO Y RIESGO DE CHUBASCOS

MADRID, 6. (Pyresa). — El mapa previsto para mañana al mediodía, da el anticiclón centrado en Las Azores, que se prolonga hasta el Cantábrico. Hay una borrasca en los Países Bajos y otra en el Golfo de Génova, y los vientos en la península soplan de componente norte, con atmósfera inestable en el cuadrante nortoriental. Para mañana deberá haber abundancia de nubes en el norte de Galicia, Cantábrico, nordeste del Duero, cuenca del Ebro, Cataluña y Baleares, donde se registrarán chubascos que serán más importantes y de origen tormentoso en la cabecera del Ebro, Pirineos, norte y Cataluña y por la tarde, en Baleares. En el Duero, habrá cielo parcialmente nuboso, y en el centro y La Mancha, así como en Levante, intervalos de nubosidad por la tarde, especialmente en las comarcas montañosas, donde puede registrarse algún chubasco aislado o núcleos tormentosos. Las temperaturas se mantendrán bajas.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Mínima	Máxima		Mínima	Máxima
Oslo	15	20	París	13	21
Estocolmo	14	25	Berlín	16	31
Londres	13	22	Hamburgo	15	25
Amsterdam	15	23	Bonn	14	28
Berna	12	28	Roma	20	31
Bruselas	15	24	PALMA	19	29
Copenhague	17	24			

NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

LONDRES

TEMORES DE DISTURBIOS ANTE LA PROXIMA «MARCHA DE LOS APRENDICES»

EL ENVIO DE TROPAS AL ULSTER HA COINCIDIDO CON LA CLAUSURA DEL PARLAMENTO BRITANICO

Londres, 6. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). -- Tras una machacona insistencia ante el Gobierno inglés, el Primer Ministro de Irlanda del Norte, Brian Faulkner, ha cosenguido que Edward Heath autorice el envío de otros setecientos soldados al Ulster en previsión de los disturbios que puedan producirse el próximo día 12, en Londonderry, con motivo de la Marcha de los Aprendices.

El momento para elevar a 10.800 el número de soldados británicos, estacionados en la región ha sido sabiamente escogido. Al coincidir con la clausura del Parlamento, el Gobierno se evita tener que responder a muchas voces que, sin duda, se alzarían en la Cámara de los Comunes para preguntar si no sería más seguro suspender el desfile protestante que escalar la situación enviando más fuerzas. Edward Heath, en un acto del que puede tener que arrepentirse, ha dejado en manos del Gobierno de Irlanda del Norte la decisión de prohibir o autorizar la Marcha de los Aprendices, y a no ser que Stormont cambie de idea a última hora, el desfile se celebrará aún a riesgo de que se produzcan graves altercados.

Como se recordará, fue precisamente la Marcha de los Aprendices de hace dos años la que reavivó la actual ola de disturbios que padece la región. El año pasado fue suspendida y éste el buen sentido aconsejaría hacer lo mismo. Pero Brian Faulkner está decidido a aceptar el reto del IRA, aunque si se mira desde el otro lado es el IRA el que está dispuesto a aceptar el desafío del partido unionista.

LA RELATIVA PROTECCIÓN BRITANICA

Para muchos observadores, la política del Gobierno inglés consiste en dejar la mayoría de las decisiones más graves en manos de las autoridades del norte, con el fin de gastarlas en la lucha contra el IRA y tomar posteriormente la total responsabilidad de la provincia, una vez demostrada la inutilidad de los esfuerzos realizados para sofocar las guerrillas urbanas por medio de las armas. No parece absurdo pensar que, una vez apartado Stormont, a Londres le quedaría el camino libre para entenderse directamente con el Gobierno de Irlanda del Sur en busca de una solución definitiva.

Los que defienden esta teoría se basan en el último debate que se celebró en el Parlamento británico antes de que levantaran las sesiones para el descanso del verano. Muchos e influyentes diputados apoyaron la idea de que debería establecerse un consejo para toda la isla, formado por miembros de los dos parlamentos irlandeses. Aunque esto no fuese una solución, en principio sí podría significar un paso hacia la unificación que un día ha de llegar.

Pero los protestantes son los primeros que se oponen a la idea. Ayer, en Westminster, los diputados del Ulster la rechazaron violentamente, insistiendo en que la única unión que desean es con Gran Bretaña. Alguno, como el reverendo Paisley, exaltado, primitivo, violento, volvió a pedir la retirada de los soldados británicos para que los propios irlandeses resolviesen sus problemas sin la intervención de elementos extraños. Paisley sabe que los protestantes están muy bien armados y que tienen muchas posibilidades de vencer a la minoría católica, totalmente indefensa después de los minuciosos registros que la policía y el ejército han llevado a cabo en sus domicilios.

Cuando todavía están en el recuerdo de todos los sucesos de la conmemoración de la batalla del Boyne, el pasado día 12 de Julio, --dos soldados muertos varias personas heridas, y daños materiales por valor de varios millones de pesetas-- parece suicida autorizar la "Marcha de los Aprendices" para el próximo jueves, aunque el Gobierno de Stormont haya tenido buen cuidado en señalar las rutas de los manifestantes, lejos de los barrios católicos. No obstante, el desfile del día 12 es un acto innecesario que puede causar graves males si el IRA, como se espera, responde con sus conocidos métodos.

CIUDAD DEL VATICANO

LA SANTA SEDE SALE AL PASO A LAS CRITICAS CONTRA LA CREACION DE «COR UNUM»

PABLO VI DESEA COORDINAR LAS INICIATIVAS MUNDIALES DE LA CARIDAD CRISTIANA

CIUDAD DEL VATICANO, 6. (Del corresponsal de Pyresa, ALEJANDRO PISTOLESI). -- La Santa Sede ha contestado a las críticas y preocupaciones manifestadas en algunos ambientes de la prensa internacional, a raíz de la reciente creación del consejo pontificio «Cor Unum» («Un solo corazón»), destinado a coordinar las iniciativas mundiales de la caridad cristiana. La contestación contiene una serie de puntualizaciones, mediante las cuales se quieren disipar las dudas, enfocando de modo más claro, los aspectos que han dado origen a dichas reservas.

El nuevo organismo, en las intenciones de Pablo VI, tendrá que establecer una estrecha relación entre las numerosas iniciativas de la Iglesia encaminadas a fomentar la caridad y las acciones de socorro en caso de calamidades, favoreciendo además el progreso de los pueblos. La noticia de su institución provocó cierta inquietud en no pocas organizaciones dedicadas ya desde hace tiempo a estas actividades. Las reservas más fuertes vinieron sobre todo de los organismos alemanes, que son muy importantes, ya que se calcula que las dos asociaciones caritativas montadas por los católicos en Alemania tienen un balance correspondiente en pesetas a muchos miles de millones al año. Estos organismos, y otros en el resto del mundo católico, temen que la centralización, aunque solo sea «coordinadora», lleve consigo un control que puede llegar a comprometer y anular la actual autonomía, que es indispensable para el ejercicio más eficaz de su misión.

AUTONOMIA PARA LAS ORGANIZACIONES NACIONALES

La nota publicada hoy por el Vaticano sale al paso de todos estos temores afirmando que «el nuevo consejo pontificio no será por sí mismo un órgano de administración financiera», y que «cada organismo de asistencia conservará su propia autonomía de estructuras y de funcionamiento, y por consiguiente la administración de sus propios recursos», sin que pueda darse el caso de que intervengan, por ningún motivo, situaciones nuevas que comprometan su actual actividad.

También se preocupa la nota vaticana de recordar que la creación del nuevo Organismo coordinador había sido solicitada desde hacía varios años. Algunos han relacionado equivocadamente la decisión de Pablo VI con la inminente convocatoria del sínodo, pero lo único que ha sucedido es que hace muchos meses «La Santa Sede recibió peticiones insistentes encaminadas a conseguir que no se retrasara más la institución de este servicio, que debía haberse constituido mucho antes, teniendo en cuenta el voto expresado por el Cardenal Cook al clausurarse el sínodo del 1969». La nota rechaza, en fin, las dudas y preocupaciones avanzadas por otros críticos en torno a una posible politización del nuevo consejo pontificio «Cor Unum». «El hecho mismo de que el consejo piensa utilizar el asesoramiento de los miembros que componen (representantes de varios dicasterios vaticanos, del episcopado de todos los continentes y de los organismos de asistencia de las varias naciones), representa una garantía de objetividad, de imparcialidad y de universalismo que ninguna organización particular podrá nunca ostentar».

PARIS

EL GOBIERNO, DE VACACIONES

MENOS LOS MINISTROS DE HACIENDA, INTERIOR Y COMERCIO

SE TEMEN ACONTECIMIENTOS: HUELGA DE LA POLICIA, ESPECULACION SOBRE EL FRANCO Y ESCANDALO DE LAS INMOBILIARIAS

PARIS, 6. -- (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde). -- Ahora sí que puede decirse que Francia está de vacaciones. El Presidente de la República ha iniciado su reposo mediterráneo, en el fuerte de Bergangon; el Primer Ministro olvida "La morosidad" en su retiro del país vasco, y los Ministros disfrutan, acá y allá, unas jornadas de calma. Pero no todos los Ministros, porque tres de ellos se han quedado en París, o no han tenido más remedio que quedarse: Los titulares de Hacienda, Justicia e Interior. ¿Por qué?

Las razones no hay que buscarlas muy lejos. El Ministro de Hacienda, Valery Giscard d'Estaing, tiene que estar en su puesto de combate por sí, a pesar de sus inteligentes medidas de represión y disuasión, surgiese otra ofensiva de especulación contra el franco. El Ministro de Justicia, René Pleven, porque el escándalo de las sociedades inmobiliarias, con su confusión económico-política, adquiere cada día mayor volumen y se complica de un modo vertiginoso. El Ministro del Interior, Raymond Marcellin, porque un viento de fronda sopla en las filas de la policía, que está dispuesta a saltarse a la torera la Ley de 1948 por la que se negaba al derecho de huelga.

Y los tres a un tiempo, porque el clima social se enrarece y la cosecha, en los primeros días del otoño, no se hará en los espléndidos viñedos del país, porque será una operación a ras del asfalto para recoger las uvas de la ira. Los millones de franceses que están de vacaciones habrán aprendido con estupor --la indignación se dará por añadidura y quedará para el regreso-- que después del aumento de las tarifas del gas, de la electricidad y de la correspondencia al extranjero, se anuncian ahora las del "metro" y del autobús.

SE PREPARAN HUELGAS

El billete pasará de setenta a ochenta céntimos, es decir que costará unas diez pesetas. Y esto, a partir probablemente del veinte de este mes. Pero, como se sabe, esta no es más que la primera etapa, porque en la intención del Ministro de transportes está el llevar el billete de "metro" y autobús a un franco con veinte céntimos, unas quince pesetas en números redondos. Para calmar a la opinión, se ha asegurado que las tarjetas semanales, que usan los trabajadores, se mantendrán en su precio actual de cinco francos con sesenta céntimos. Pero esto solo puede calmar a una parte de la opinión, no a toda ella.

Los partidos de la oposición y los sindicatos han hecho un llamamiento al Gobierno para que, antes de que entre en vigor ese aumento que hoy por hoy no es oficial, sea pura y simplemente retirado. Pero nadie pone en duda que la medida será anunciada oficialmente el próximo lunes.

El fantasma de las reivindicaciones salariales vuelve a pasearse por todo el país. Los pocos que quedan empiezan ya a organizar su campaña, porque una subida de precios debe suponer un aumento de salarios. Y de nuevo nos encontramos ante la inquietante carrera de la inflación. En fin, nada de esto se expone a título gratuito. Sirva de ilustración práctica el hecho de que todos los miembros del comité central del partido comunista, han recibido una orden de convocatoria: en París, el próximo día veinticinco. La circunstancia exige una cuidadosa preparación y no una improvisación a la ligera. Mientras tanto, toda Francia está de vacaciones. ¿Toda?

AVISO

SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín:

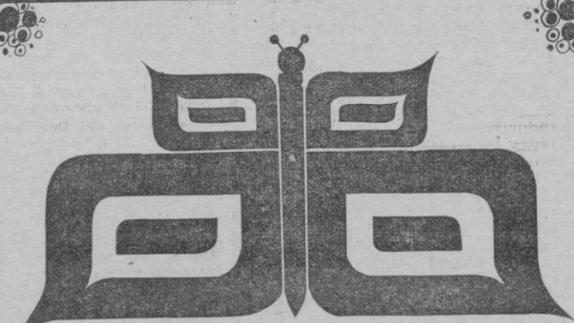
ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION
... día ... de ... de 1971

D. ...
recibe «BALEARES» en calle ...
... n.º ... de ...
desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle ...
... núm. ...
coblación ...

Agradeceremos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES» Paseo Mallorca 29, Palma

Teléfonos 235940 y 235710

Gran VENTA ESPECIAL
ESTABLECIMIENTOS
Alvarez
donde siempre hay algo que le interesa
VAJILLA PORCELANA
con modernos decorados
1.750 pts.
12 cubiertos
57 piezas
Jaime III, 106 Tels. 211868-214400-1-2

PAPILLON
DISCOTHEQUE
EDIFICIO IMPALA IV
-Son Matet-
CALA MAYOR

Lea «BALEARES»

EL ARZOBISPO DE OVIEDO, AFIRMA

«DEBEMOS ALENTAR EL ESPIRITU DE JUSTICIA Y DE NIVELACION QUE LOS JOVENES DE HOY LLEVAN CONSIGO»

«EL MUNDO MODERNO ENCUENTRA UNA TENTACION DE ATEISMO»

OVIEDO, 6. (Cifra). — «Tenemos el deber de alentar el espíritu de justicia y de nivelación que los jóvenes de hoy llevan consigo»...

Universidad que, solo en Madrid, cuenta alrededor de 70.000 alumnos. Setenta mil universitarios que al pensar en el futuro, ven que no hay para ellos setenta mil puestos de trabajo.

Otra característica del mundo futuro, prosigue el Arzobispo, que se perfila con toda claridad en la conciencia de la juventud actual, es un deseo profundo de justicia social.

Continúa el Arzobispo en su artículo diciendo, que tenemos que reconocer que esto es bueno, que tales jóvenes tienen en su interior el deseo de construir un mundo mejor. Y nosotros, en vez de sofocar esa fuerza impetuosa, debemos ayudarles a canalizarla para que efectivamente realicen ese mundo más justo.

Ya para terminar, comenta el Arzobispo que también es verdad que la juventud está acedida por una terrible tentación de ateísmo, poniendo de relieve que los adultos corren menos peligro, porque han cristalizado su personalidad en unas actividades vitales que son cristianas.

«Pero —prosigue— debemos saber que el mundo moderno en el poder de la técnica, encuentra una tentación de ateísmo, tentación que se presenta como una liberación del hombre por el progreso de su dependencia de Dios. Es como un sentimiento muy humano de no necesitar ya de Dios porque la técnica y los adelantos le solucionan todos aquellos problemas ante los cuales acudían antes a Dios para rogarle que los solucionase.»

En este artículo don Gabino Díaz Merchan termina pidiendo ayuda para ayudar al joven y no caer en la tentación de endiosar a la técnica y al progreso.

OFERTAS A «PEGASO» Y «SEAT» PARA FABRICAR SUS VEHICULOS EN EGIPTO

HA HECHO SABER EN BARCELONA EL VICEPRIMER MINISTRO DE LA RAU

BARCELONA, 6. (Pyresa). — «En lo que a relaciones comerciales entre España y la RAU se refiere, puedo decir que en estos momentos «Pegaso» estudia una oferta hecha por El Cairo para el montaje de una planta de vehículos, así como otra de turismo «Seat» en Egipto»...

«EL LUTE» VISTO PASEANDO POR DIVERSOS LUGARES DE GRANADA

MATRIMONIO HERIDO AL ACUDIR AL LUGAR EN QUE MURIO SU HIJO

GRANADA, 6. (Cifra). — De acuerdo con varias llamadas que se han recibido en la Comisaría de Policía de esta ciudad y en el cuartel de la Guardia Civil, «El Lute» fue visto en la tarde de ayer paseando por diversos lugares de la capital granadina.

existiendo el testimonio de algunas personas dignas de todo crédito que aseguran no sólo haberlo visto paseando, sino también comiendo en un popular restaurante de Granada. Sin embargo, la creencia más extendida es la de que debió tratarse de cualquier otra persona cuyos rasgos guarden semejanza con los del conocido «quinqui».

feld. Se teme que el niño se haya ahogado en el mar, aunque nadie hasta la fecha haya podido confirmar este temor.

Una vez que fue denunciada la desaparición del muchacho, iniciaron las operaciones de búsqueda mediante un rastreo llevado a cabo con una embarcación y realizado con la ayuda de hombres-rana. Está prevista la continuación de la búsqueda durante el día de mañana, con el fin de agotar todas las posibilidades de encontrar el cadáver en la zona donde se supone que se ha ahogado.

LOS PADRES, HERIDOS

AL IR JUNTO AL

HIJO MUERTO

MURCIA, 6. (Cifra). — Un médico falleció en accidente de tráfico ocurrido en la carretera de Murcia a Cartagena y su padre resultaron heridos de consideración, horas de después, cuando volcó el automóvil en que marchaban al lugar del suceso.

El fallecido es José García Sánchez, de 31 años, quien conducía un turismo que se salió de la calzada y volcó cerca del caserío de «Los Martínez» del Puerto.

Inmediatamente fue comunicada la noticia a sus padres, quienes silenciando su trágico desenlace. Estos, desde su residencia en Puebla de don Fadrique (Granada), emprendieron viaje en automóvil y al llegar al cruce de la carretera Barriada-Almacenes el vehículo derrapó y también volcó, sufriendo el padre, Antonio García Ejea, fractura en clavícula y brazos, y su esposa Paula Sánchez Gómez, heridas diversas de regular consideración.

MUCHACHO, AHOGADO

OVIEDO, 6. (Pyresa). — En una playa situada en las proximidades de la localidad asturiana de Luarca pereció ahogado en el día de ayer el joven Jesús Amancio Rodríguez, que se bañaba en compañía de un grupo de amigos. El muchacho ahogado contaba 16 años y era vecino de una localidad próxima a Luarca, donde vivía con sus padres, que son labradores. Los compañeros de Jesús Amancio, que se encontraban bañándose con él, nada pudieron hacer por salvarle la vida ni quienes, una vez rescatado del agua, le practicaron la respiración artificial.

Parece ser que Jesús Amancio no sabía nadar.

MEJOR, ATROPELLADO

PALENCIA, 6. (Pyresa). — El menor de 12 años, Francisco Ramírez P., ha recibido heridas de pronóstico grave y ha sido internado en la residencia sanitaria Lorenzo Romero de esta capital, al ser arrollado por un turismo cuando iba del brazo de su madre y se separó de ella intentando cruzar la calzada en el preciso momento que se acercaba un turismo matrícula S-42.339, conducido por don Pablo González Retorcillo, de 30 años, natural de Palencia. A pesar del brusco frenazo, el conductor del turismo no pudo evitar el atropello del menor.

El hecho sucedió en la carretera nacional 611 de Palencia a Santander, kilómetro 1,500, término municipal de Villanuriel de Serrato.

NIÑO ALEMAN,

DESAPARECIDO

Oviedo, 6. (Pyresa). — Ha desaparecido de la playa de Barro, situada en las proximidades de la localidad de Llanes, el niño alemán de doce años Fabián Hu-

El niño se encontraba de vacaciones en Barro, en compañía de sus abuelos, que residen en la localidad alemana de Mainz.

ESTAFAS DE LA «ESTAMPITA»

Bilbao, 6. (Pyresa). — Diez pesetas han timado por el procedimiento de «La estampita» doña Milagros Cabello Fernández. También fue denunciada en la Comisaría la sustracción de un perro valorado en 40.000 pesetas. Presentó la denuncia don Javier Ongay.

UN MUERTO Y 11 HERIDOS

Valladolid, 6. — En el kilómetro 137,400 de la carretera de Valladolid - Valladolid, en el término de Puras, el turismo M-943.186 chocó de frente con otro turismo matrícula M-693.640. El conductor del primero de los citados vehículos, Lorenzo Marcos Gala, de 37 años, sufrió heridas de pronóstico leve. Viajaban con él Fernando Peláez de 60 años; Yolanda Marcos Sans, de 6; Amparo Sanz Fernández, de 33; David Marcos Sanz, de 3 meses; y Juan Sanz Fernández, de 25 años. Los dos primeros sufrieron heridas de gravedad, y leves los restantes.

El conductor del segundo vehículo, Jerónimo del Cano Méndez, de 73 años, murió en el acto. Sus acompañantes Fidéla Sánchez Martín, de 66 años; Montserrat Sánchez Sánchez, de 2 años; y Rosa María Sánchez Sánchez, de 1 año, sufrieron heridas graves, y leves Pedro Sánchez Magdaleno, de 20 años, y María Rosa Sánchez Cordero, de 24.

INCENDIAN UNA CAMIONETA

Madrid, 6. (Cifra). — Un pequeño grupo de individuos intentó a primeras horas de la noche volcar una camioneta de las que hacen el servicio periférico con Barajas, después de obligar a descender a los viajeros, al parecer en señal de protesta por la reciente subida de tarifas de los autobuses. Al no conseguir volcarla le prendieron fuego, que sólo alcanzó a la parte trasera, debido a la rápida intervención de los bomberos. No hubo que lamentar desgracias personales.

Los «mandamientos del bañista de hace 70 años

PINTOESCOS CONSEJOS DE UN MEDICO DONOSTIARRA

Madrid, 6. (Pyresa). — «Los bañistas deberán darse fricciones en el pecho con éter y colocarse en los oídos algodón empapado en aceite de almendras. Las personas de constitución robusta pueden permanecer en el agua, durante veinte minutos; los débiles o linfáticos, ocho ó diez minutos y las personas de constitución nerviosa y delicada, de cuatro a seis minutos», estos son algunos de los «mandamientos del bañista» cuya observación recomendaba un médico de San Sebastián a todos los forasteros y veraneantes hace setenta años, y que la reproducción el diario «Unidad» de un periódico del 4 de julio de 1901.

Entre los pintorescos consejos destaca la recomendación de permanecer unos días sin bañarse, para acostumbrarse al aire de la localidad. Este consejo se dirige principalmente a los que llegan de tierra adentro. Asimismo se advertía que «es muy prudente no tomar el primer baño cuando hay marejadas, para evitar una impresión desfavorable». Por último, las recomendaciones del médico donostiarra de principios de siglo concluían indicando las horas más convenientes para bañarse en la playa de San Sebastián.

Medalla de Plata al valor para un joven

CON RIESGO DE SU VIDA SALVO A UN COMPASERO

MADRID, 6. (Pyresa). — Por el Delegado Nacional de la Juventud don Gabriel Cisneros le ha sido concedida la Medalla de Plata al valor al joven de 15 años Manuel Lorenzo Pérez, por su heroico comportamiento al salvar la vida de un compañero.

El joven Manuel Lorenzo con riesgo de su propia vida, se fue mar adentro en una playa del Ferrol del Caudillo, para rescatar el cuerpo de su compañero Andrés Cañero que permanecía en la superficie sin conocimiento y a setenta metros de tierra firme.

«PAQUIRO» SE RECUPERA

TRAS LA OPERACION A QUE FUE SOMETIDO

MADRID, 6. (Pyresa). — Tras la intervención quirúrgica a la que estuvo sometido ayer, de ocho a once de la noche el diestro Adolfo Avila «Paquiro» en el Sanatorio de Toreros, han informado a un redactor de Pyresa esta mañana que el matador de toros inicia esperanzado y de buen humor la convalecencia, que habrá de prolongarse durante varios meses.

El parte facultativo que facilitó anoche a Pyresa el Sanatorio de Toreros, dice textualmente: «El diestro Adolfo Avila padece una fractura-luxación de la primera y quinta vértebra cervical que dada su inestabilidad, obliga a realizar una intervención quirúrgica. Dicha intervención se ha realizado en el día de hoy con resultado satisfactorio. El pronóstico es grave y el tiempo de recuperación de la lesión será de varios meses. Firmado: Juan Elaguibel».

«Paquiro» sufrió un aparato, sa cogida, con voltereta, en la plaza de toros de Inca (Mallorca) el pasado domingo, mientras lidiaba un toro de la ganadería de Pepe Luis Vázquez. Esta es la decimoquinta cogida que sufrió Adolfo Avila en su vida profesional.

DESCANSO DE DAMASO GONZALEZ

ALBACETE, 6. (Cifra). — A las 10 de la noche ha llegado a esta capital el matador de toros Dámaso González para ingresar en un sanatorio donde ha de observar una dieta de reposo absoluto debido a las lesiones sufridas en la corrida del pasado domingo en Benidorm. Por ello, no podrá actuar en la corrida de mañana sábado de la feria de Vitoria; ni en la del domingo, en San Sebastián. El matador que actuó en malas condiciones físicas en Lisboa, sufre intensos dolores en dos costillas desprendidas, así como molestias en el hígado; siendo reconocido en el Sanatorio de Toreros de Madrid, donde se le ha ordenado un tratamiento de reposo absoluto, que cumplirá en un sanatorio de esta capital.

A FINALES DE AÑO ESPAÑA CONTARA CON 5 MILLONES DE TELEFONOS

AUTOMATIZACION TOTAL PARA ULTIMOS DE 1972

MADRID, 6. (Pyresa). — A finales de año, según informa la Compañía Telefónica, España contará con cinco millones de teléfonos. Se proyecta llegar a la automatización total a finales de 1972, y en los próximos cuatro años se podrá comunicar automáticamente con la mayor parte de los 8 millones de aparatos que habrá en 1975.

En el actual periodo, la compañía ha hecho inversiones por más de 30.000 millones de pesetas, y el mayor logro conseguido es la inauguración del sistema TAT-5/MAT-1 (primer enlace directo por cable submarino entre Estados Unidos y el sur de Europa) que convierte a España en punto clave de las comunicaciones intercontinentales. Este sistema a través de enlaces de microondas, une América con Portugal, Inglaterra y otros países del Norte de Europa, enlazando por otra parte, Italia y los países mediterráneos y mediante una extensión de cables, llega la comunicación hasta África y las Canarias.

BILBAO NI SEQUESTRO NI EMBARGO DEL MERCANTE «NAVIPESA - 2»

SOLO LA PETICION DE UNA FIANZA POR EL ACCIDENTE SUFRIDO

BILBAO, 6. (Cifra). — «No ha habido ni secuestro ni embargo del barco mercante «Navipesa 2», ha declarado a los medios informativos un portavoz de la compañía bilbaína «Naviera de Cargas Pesadas S. A.», propietaria del buque y concretó: «Lo que hubo, únicamente fue la petición de una fianza por parte de las autoridades portuarias, como es usual y suele hacerse en toda clase de accidentes marítimos».

Finalmente, y a la pregunta sobre el nivel de prestigio que tiene este tipo de buques español, contestó: «Total, a través de más de 54 viajes de esta clase, con piezas pesadas que se han transportado en ellos entre los más diversos puertos y países, felizmente, y de modo concreto, hay que señalar que hace pocos días se transportó en el «Navipesa 2» una pieza idéntica y para el mismo destinatario, cargada en el mismo puerto, y el transporte se realizó con toda normalidad».

Rogad a Dios en caridad por el alma de Doña Francisca Fusté Lloret (Vda. de D. Pedro González Juan) QUE FALLECIO ESTA MADRUGADA, A LA EDAD DE 79 AÑOS, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA. E. P. D. Sus afligidos, hijos Pedro (Ingeniero), Francisco (Médico), Antoñita, José (Químico) y Bartolomé (Farmacéutico); hijos políticos Catalina Bosch, Juana Porcel, Juan Galmés (Médico), Juana Enseñat y Antonia Barbosa; hermana Dolores; hermana política Martina; nietos, bisnietos y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a las exequias y funeral que se celebrarán hoy, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de Andraitx. Casa mortuoria: Calle Generalísimo Franco, n.º 21. - ANDRAITX. No se avisa particularmente. El Etcmo. y Rvmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROMA

No admitieron a un grupo de niños minusválidos

ROMA, 6. (Pyresa). — La prensa italiana comenta y critica un curioso suceso que, por su carga emocional y humana, ha causado su impacto en la opinión pública. Se trata de que el director de un hotelito, situado en una pequeña localidad de la costa adriática, ha cancelado las reservas de un grupo de doce niños alemanes por la sencilla razón de que su presencia desagradaba enormemente a otros grupos de compatriotas adultos.

Ante la visita previa de otro grupo de estos niños minusválidos, un considerable número de clientes germanos anunció que no volvería otro año al hotel a causa del horror que les producía la vista de sus cuerpos, faltos de unos dedos, de una mano, o de un pie.

ROMA

UN LORO, TESTIGO EN UN JUICIO

ROMA, 6. (Pyresa). — Un papagayo ha decidido un juicio en el que se dilucidaba quien era su verdadero propietario. El protagonista de este original "juicio salomónico" se llama "Marcos", y es un viejo papagayo que, habitualmente "prestaba" sus granidos en un establecimiento de bebidas de la romana calle Veronesi. Los hechos a los que ahora ha correspondido el juicio tuvieron lugar el pasado 31 de enero. En la noche de ese día, unos ladrones penetraron en el establecimiento con ánimo de apoderarse de cuantos objetos de valor y dinero hubiese en él. En plena tarea, observaron la atenta presencia del pájaro, que empezó a profirir exclamaciones propias de su clase, con grave peligro para los rateros.

Estos optaron por llevarse a "Marcos" con el fin de venderlo y de librarse de un peligro. Dadas las simpatías con que contaba "Marcos" entre la población infantil del barrio, se organizaron patrullas de niños para buscar por la ciudad al secuestrado loro. Al fin, un niño vió que un hombre, propietario de un negocio en la calle Marconi, tenía un loro casi idéntico a "Marcos". Inmediatamente dió cuenta del descubrimiento al primitivo dueño, Giovanni De Santis, que con el nombre de "Loreto". Tras el consiguiente forcejeo, los dos interesados optaron por llevar el asunto por vía judicial. Una vez ante los magistrados, "Marcos" "respondió" a las preguntas de los abogados, mostrando una gran emoción al ver a De Santis, su verdadero dueño, con lo que el fallo quedó decidido en favor del auténtico dueño.

PARIS

LOS COMUNISTAS RUMANOS PIDEN LA LIQUIDACION DEL GRUPO DE LISTER

APOYAN, EN CAMBIO, LA FACCIÓN DE LA «PASIONARIA» Y SANTIAGO CARRILLO

Paris, 6. (Efe). — La ruptura interna del partido comunista español es cada día más profunda y debe encuadrarse ya en el ámbito de la crisis provocada por el secesionismo ideológico y disciplinario del de algunos comunismos nacionales respecto de la línea internacional, conducido por la Unión Soviética.

En los medios comunistas de Paris no ha pasado desapercibido el violento ataque que "Scinteia", órgano central del partido comunista rumano, ha lanzado contra el grupo de Lister, del que pide la inmediata "liquidación", al tiempo que hace una cálida defensa de la facción encabezada por "La Pasionaria" y Santiago Carrillo. "Uno de los deberes internacionales de cada partido —proclama "Scinteia"— es no tomar medida alguna, ni dar paso que pudiera dañar la unidad de otro partido comunista".

Los observadores interpretan el anterior juicio de "Scinteia" como "una audaz advertencia" del partido comunista rumano a los partidos comunistas de la URSS y de los países del Pacto de Varsovia que apoyan ostensiblemente al grupo de Lister, lo mismo en el plano político que en el financiero.

En definitiva, "Scinteia" se habría valido de la ruptura interna en el partido comunista español para acusar indirectamente a la URSS de romper la unidad del comunismo internacional e interferirse en la conducción interna de los partidos comunistas nacionales, a fin de que sirvan fielmente los intereses de la política exterior soviética.

El hecho de que este ataque indirecto a Moscú se produzca precisamente a raíz de la convocatoria prevista de la conferencia del Pacto de Varsovia y de las espectaculares maniobras conjuntas del mismo en la vecindad de las fronteras rumanas, no se considera casual.

"Scinteia" afirma que "la reunión organizada recientemente por Lister (se refiere al octavo congreso del partido comunista español, del que nació el nuevo comité central, frente al encabezado por "La Pasionaria" y Ca-

rrillo) debe ser firmemente condenada".

Después que Lister, con el respaldo del partido comunista soviético, convocó unilateralmente el octavo congreso para eludir cualquier tipo de desviacionismo dialéctico en el partido comunista español, Carrillo y "La Pasionaria" emprendieron una activa campaña de visitas para buscar apoyo en otros partidos comunistas. Hallaron una calurosa acogida en Rumanía y Yugoslavia. Pero, al parecer, fracasaron de hecho sus negociaciones cerca de los poderosos partidos comunistas occidentales francés e italiano, el último de los cuales solo se avino a facilitar un comunicado bastante frío y protocolario de la visita.

Si bien la Unión Soviética reconoce todavía formalmente al Comité Central del Partido comunista español presidido por «La Pasionaria», respecto de cuya ineficacia se habían percibido muestras evidentes de desagrado en Moscú hace tiempo, en los medios comunistas de Paris donde actúa el grupo de Lister, existe la convicción absoluta de que éste, cuyo pro-sovietismo es indiscutible, cuenta con la protección decidida del Partido comunista soviético, que favorece cualquier acción encaminada a la liquidación de los «carrillistas».

HAMBLE (Inglaterra)

EL NAVEGANTE SOLITARIO CHAY BLYTH, DIO LA VUELTA AL MUNDO DE ESTE A OESTE

Ha sido objeto de un recibimiento triunfal

HAMBLE (Inglaterra), 6. (Efe). — Un grandioso recibimiento le ha sido tributado al navegante solitario Chay Blyth, que ha dado la vuelta al mundo en la dirección considerada como "difícil", desde el Este al Oeste.

Al poner pie en tierra por primera vez en 292 días Blyth ha sido recibido por miembros de la familia real y por el primer ministro Edward Heath, que se encuentran en Hamble con ocasión de las regatas que allí se celebran, así como por miles de personas,

entre las que estaba Sir Francis Chichester, primer hombre que circunvaló el mundo en solitario a vela.

Chay Blyth, un escocés de 31 años, ha realizado su hazaña en un queche de 18 metros, llamado "British Steel", porque la corporación del acero ha patrocinado el viaje. Es un antiguo paracaidista y había remado a través del Atlántico con un amigo en 1966.

Su viaje ha sido azaroso, por lo que Blyth ha declarado que no lo volvería a hacer, pero en él ha batido el record de la vuelta al mundo a vela en 292 días, sobre la marca previa que era otro británico, Robin Knox-Johnston.

El comentario de Blyth ha sido: «Este viaje me ha hecho más humilde. Cuando uno ve e as tremendas olas alrededor, se da una cuenta de su insignificancia».

RABAT

CAMPAÑA NACIONAL DE HIGIENE Y EMBELLECIMIENTO

RABAT, 6. (Efe). — Se prosigue activamente en Marruecos, la campaña de higiene y embellecimiento, de importancia nacional en el plan sanitario, que se inició hace algún tiempo en todas las regiones del reino.

La operación fue lanzada por el Ministerio del Interior y se desarrolla en las mejores condiciones, con la colaboración activa de las autoridades locales, representantes de diversos ministerios, y especialistas de la Organización Mundial de la Salud (O.M.S.).

HUELGAS EN ISRAEL

Tel Aviv, 6. (Efe). — La Jefe del Gobierno israelí, Golda Meir, sostuvo ayer conversaciones de urgencia con ministros y dirigentes laborales acerca de las huelgas que han interrumpido los servicios de hospitales y otros servicios públicos. Hay indicios de que se tiene en estudio la promulgación de legislación contra las huelgas. Unos 1.850 médicos del Estado están en huelga en diversos servicios estatales y en el puerto de Ashdod una huelga de empleados administrativos y de la policía de Aduanas ha obligado a los barcos a ser desviados a Haifa. También en el aeropuerto de Lydda fue evitada en el último minuto una huelga del personal del mismo.

Africa portuguesa no va a poner en peligro la unidad nacional.

En el plano económico, el profesor Marcelo Caetano asegura que no hay razón alguna para hablar de una posible devaluación del escudo. «Nada impone la devaluación del escudo, que continúa siendo una moneda sólida», afirma el Primer Ministro, y añade: «No le convendría a Portugal esa medida, ya que, por ser país predominantemente importador, se encarecería lo que compramos sin engrasar apreciablemente el volumen de lo que vendemos».

CALENDARIO DE LA VUELTA CICLISTA A CATALUÑA

CONSTARA DE CINCO ETAPAS EN UN RECORRIDO DE 1.055 KMS.

BARCELONA, 6. (Aifil). — La Sección Ciclista de la Unión Deportiva de Sans, entidad organizadora de la Vuelta Ciclista a Cataluña, ha hecho público oficialmente el programa de las etapas y recorrido de la prueba que se celebrará del 14 al 19 del próximo mes de septiembre. Es el siguiente: 14 de septiembre, martes, mini-etapa, Calafell—Calafell, 8 kilómetros. 15, miércoles, primera etapa:

Calafell—Tarragona, 162,900 kms. 16, jueves, segunda etapa, Tarragona—Manresa, 214,700 kms. 17, viernes, tercera etapa, Manresa—Puigcerdá, 243,700 kms. 18, sábado, cuarta etapa, Alp—Santa Coloma de Gramanet, kilómetros 206,400. 19, domingo, quinta etapa, primer sector, Santa Coloma Gramanet—Barcelona, 171,400 kms., segundo sector, Circuito Urbano de Sabadell (noche), total kilómetros 1.055.

EN EL II TORNEO «CIUDAD DE LA LINEA»

EL RAPID SE CLASIFICO POR PENALTYS

La Linea de la Concepción, 6. (Aifil). — El Rapid de Viena se ha clasificado para disputar la final de la segunda edición del Torneo Internacional de Fútbol «Ciudad de la Linea», al derrotar a Málaga en encuentro disputado esta noche en el estadio «José Antonio» de esta ciudad.

El tiempo reglamentario terminó con empate a dos tantos. Fue necesario lanzar dos series de penaltys para dilucidar la clasificación para la final. En la primera serie, ambos equipos marcaron sus cinco penaltys. La segunda serie, que se inició con el lanzamiento de los máximos castigos por parte del Rapid, dio la victoria a este equipo al conseguir marcar los cinco. Aragón, del Málaga, falló el segundo penalty y por lo tanto, decidió la suerte del encuentro.

Los goles anaguitas, dentro del tiempo reglamentario, fueron obra de Vilanova, al 38 de la primera mitad, y de Viberti en el 45 del segundo periodo. Por el Rapid marcaron Bjerregaard, al minuto 40 de la primera parte, y Lonzezn en el 35 de la segunda.

El encuentro careció de calidad técnica y enfrentó a dos equipos faltos de preparación al inicio de la temporada.

Por el Málaga destacaron Viberti y Vilanova, mientras que por el Rapid, los mejores fueron el guardameta Antrich y el defensa Jagodic.

Viberti, en el 32 de la segunda mitad, lanzó un penalty a las manos del guardameta austriaco.

El encuentro fue arbitrado por el colegiado castellano Antonio Camacho, que cometió numerosos

¿NUEVO CASO DE REBELDIA EN EL FUTBOL ESPAÑOL?

Esta vez a cargo de «Chinchón» del R. Santander

SANTANDER, 6. (Pyresa). — Parece ser que un nuevo caso de rebeldía se está «cocinando» en el fútbol español. Manuel Toledano «Chinchón», defensa central del Real Santander, está a punto de romper su compromiso con el equipo y marchar a su Huelva natal, de donde vino hace ahora cuatro años.

El «caso» —si es que lo hay— se inició hace varios días, con motivo de la presentación del equipo santanderino. El jugador onubense retrasó su llegada alegando una ligera enfermedad, pero posteriormente se ha sabido que el central racinguista no está dispuesto a seguir bajo la disciplina del club, si éste no le aumenta el contrato.

«Chinchón» tiene actualmente una ficha de 220.000 pesetas anuales, pero él pide 300.000. El equipo está dispuesto a darle las 80.000 restantes, siempre que dicha cantidad no figure en el contrato, decisión ésta con la que no está de acuerdo el jugador.

Aunque oficialmente ni el club ni el jugador se han pronunciado al respecto, se cree que ninguna de las dos partes darán su brazo a torcer y es probable que en consecuencia «Chinchón» regrese a Huelva, en cuyo caso el club tendría que declararle en rebeldía.

«Chinchón» llegó a Santander hace cuatro años, procedente del Recreativo de Huelva. Primeró como lateral y después como medio de cierre, el onubense cubrió perfectamente su puesto, pero su gran temporada fue la pasada, de fensa central, siendo uno de los jugadores más destacados del equipo. Tiene actualmente veintiséis años.

Advertisement for CALYPSO grill room. Includes an illustration of a man and a woman in tropical attire. Text: CALYPSO grill room. La más reciente realización del complejo hotelero ANTILLAS BARBADOS (Mogul). le ofrece todas las noches El atractivo de una cena íntima o la amenidad de una cena junto a una pista de baile. Y... las especialidades de nuestra carta. Reservar su mesa, si lo desea en la Meserjería del HOTEL BARBADOS Telf. 890004-420

Advertisement for Marcelo Caetano. Text: «NO SOY EL ANTI-SALAZAR NI VOY A CAMBIAR EL REGIMEN» HA DECLARADO MARCELO CAETANO AL DIARIO BRASILEÑO «O GLOBO» RIO DE JANEIRO, 6. (Efe). — «No soy el anti-Salazar, ni voy a cambiar el régimen portugués», afirma el Primer Ministro Marcelo Caetano, en una entrevista concedida al corresponsal del vespertino carioca «O Globo» y que se publica en la edición de hoy. Pasando revista a todos los puntos importantes de la política y la economía portuguesas, el Primer Ministro, saliendo al paso de interpretaciones que se han aireado en el Brasil, dice que la concesión de autonomía administrativa a

REPUBLICA FEDERAL ALEMANA

En un sólo día, cinco asaltos a otras tantas entidades bancarias

SUMA TOTAL SUSTRADA: 200.000 MARCOS

HAMBURGO, 6. (Efe). — Cinco asaltos a mano armada se han registrado hoy en diferentes localidades de la República Federal...

El más violento de los ataques se produjo en la sucursal del banco de Industria y Comercio de Berlín-Wilmersdorf. Dos asaltantes sin máscara, y portando pistolas ametralladoras, penetraron en la entidad bancaria...

El segundo ataque se llevó a cabo en la ciudad de Speyer (Sur de Alemania).

El cuarto asalto se llevó a cabo en la población de Hokenkirchen (norte de Alemania), contra una sucursal del «Reiffeisenbank».

El quinto y último del día, se perpetró en la población de Stade, en el Instituto Bancario de la localidad, en el cual penetró un individuo armado con una metralleta...

El robo de armas en Alemania Federal en los siete primeros meses de este año, con relación al mismo período de 1969-1970, según informa la BKA...

BONN, 6. (Pyresa). — Se ha duplicado el robo de armas en Alemania Federal en los siete primeros meses de este año...

SE DUPLICA EL NUMERO DE ROBOS DE ARMAS EN ALEMANIA FEDERAL

BONN, 6. (Pyresa). — Se ha duplicado el robo de armas en Alemania Federal...

BONN, 6. (Pyresa). — Se ha duplicado el robo de armas en Alemania Federal en los siete primeros meses de este año...

BONN, 6. (Pyresa). — Se ha duplicado el robo de armas en Alemania Federal en los siete primeros meses de este año...

CATASTROFICO INCENDIO FORESTAL EN CRIMEA

MOSCU, 6. (Efe). — La península soviética de Crimea en el Mar Negro, que acaba de llenar los titulares con la reunión cumbre sorpresa de los jefes de los partidos comunistas...

La sequía y el calor sofocante que han reinado en Crimea durante los dos últimos meses pusieron ya sobre aviso a la milicia y cuerpos auxiliares, sociedades de amigos de la naturaleza, etcétera...

recimiento de la guardación de Simferopol, ayudados por todos los hombres y mujeres capaces, han logrado tras horas de sobrehumanas esfuerzos aislar el siniestro. Los daños materiales, son sin embargo, incalculables.

LA ACTRIZ AUSTRIACA MARIA PERSCHY, EN FRANCA MEJORIA DE LAS QUEMADURAS SUFRIDAS EN LAS MANOS, CARA Y CUELLO

MADRID, 6. (Pyresa). — El estado de Maria Perschy evoluciona favorablemente. Las quemaduras que sufre son, en su mayoría, o mejor dicho, en su totalidad, de segundo grado van cicatrizando...

MADRID, 6. (Pyresa). — El estado de Maria Perschy evoluciona favorablemente. Las quemaduras que sufre son, en su mayoría, o mejor dicho, en su totalidad, de segundo grado van cicatrizando...

MADRID, 6. (Pyresa). — El estado de Maria Perschy evoluciona favorablemente. Las quemaduras que sufre son, en su mayoría, o mejor dicho, en su totalidad, de segundo grado van cicatrizando...

DENUNCIA CONTRA EL FISCAL Y EL JEFE SUPERIOR DE POLICIA DE MUNICH

MUNICH, 6. (Efe). — El abogado muniqués, Fran Niepel, ha presentado una denuncia ante el Juzgado de Munich contra el Fiscal, Sechser, y el Jefe Superior de Policía de Munich, Manfred Schreiber...

El abogado Niepel quiere conseguir con esta denuncia —según sus propias palabras— que un juzgado independiente e imparcial sea el encargado de aclarar los sucesos del asalto al Banco de Munich.

FUE ASESINADA POR EL ASALTANTE

MUNICH, 6. (Efe). — El resultado de la autopsia practicada en el cadáver de Ingrid Reppel, que murió durante el asalto perpetrado por dos bandidos a la filial del «Deutsche Bank»...

La muerte de la joven empleada del Banco, Ingrid Reppel, se produjo el miércoles, por la noche, cuando estaba sentada dentro del automóvil, en el asiento delantero derecho...

Maria Perschy, actriz austriaca afincada en España, sufrió un accidente en San Felices (Burgos), al incendiarse el traje con el que había posado para unas fotos publicitarias de su próxima película.

El Doctor Plaza cree probable que la actriz no necesite operación quirúrgica alguna y que bastan diez o doce días más para curar sus lesiones.

—¿Y cómo se encuentra ella? —Está muy preocupada? —Cuando llegó, estaba muy preocupada, porque tenía que le quedase deformada la cara...

—¿Está sometida a algún tratamiento especial? —No, únicamente al normal en este tipo de lesiones. —¿Quiénes la acompañan? —Su marido pasa gran parte del día con ella y solarmente están autorizados a visitarla sus familiares y amigos más íntimos.

NIÑO DE TRES AÑOS AHOGADO EN UN ESTANQUE DE SANT JORDI

Alemán muerto por caída desde el tercer piso de un hotel

Un niño de tres años, vecino de Sant Jordi, pereció ayer a consecuencia de asfixia por submersión, producida al caer en un estanque.

La infortunada criatura, Antonio Ferrer Barceló, habíase trasladado por la mañana en compañía de sus padres a la finca denominada «Ses Cadenas»...

Según nuestras informaciones, el difunto se había asomado al balcón de su habitación por sentirse repentinamente indispuerto poco después de haberse acostado...

La esposa del difunto no se percató del accidente hasta que el personal del hotel que acudió en auxilio de su cliente subió a la habitación para conocer lo que había provocado la caída...

FALLECIMIENTO REPENTINO

A mediodía de ayer, cuando se encontraba en su centro de trabajo, el chofer de Correos don Antonio Ramis Frau, de 56 años de edad, casado, vecino de Palma...

MUERTE POR CAIDA DESDE EL PISO 3º

Ayer, dejó de existir en la clínica en la que fue ingresado, víctima de las gravísimas heridas sufridas de madrugada a consecuencia de una caída, el súbdito alemán Jürgen Kaegelytz...

UN MATRIMONIO DE ANDRAITX, MUERTO Y SUS ACOMPAÑANTES HERIDOS GRAVES

EL TURISMO QUE OCUPABAN CAYO POR UN DESNIVEL EN LA CARRETERA A SAN TELMO

PEATON ATROPELLADO Y MUERTO POR UNA MOTOCICLETA, ANOCHE, EN LA CALLE FATIMA

Tres personas muertas y cuatro heridas de gravedad, un niño y un hombre de pronóstico reservado, es el balance de los más destacados accidentes de circulación registrados ayer a lo largo del día en la isla.

ANCIANA ARROLLADA POR UN TURISMO

A las once de la noche, en la Avenida de Calvo Sotelo y cuando se disponía a cruzar la calle fue arrollada por el turismo matrícula de Jaén 6.750, la anciana vecina de El Terreno...

El turismo iba conducido por el súbdito alemán Peter Brockhaus, de 43 años de edad, y ocupado por otros extranjeros.

MOTORISTA GRAVE

A primeras horas, en la carretera de La Puebla a Puerto de Pollensa, a la altura del kilómetro 50,600, entraron en colisión el turismo de matrícula francesa 79-EM-21 conducido por Antonio Albertí...

NIÑO ATROPELLADO

Y en el Puerto de Andraitx, camino del Faro, fue alcanzado por el turismo B-887.281 el niño de 11 años de edad, Antonio Rexach Hernández...

EL ACCIDENTE

En relación con el accidente registrado anteayer en Son Ferrerol del que informábamos a nuestros lectores...

DE SON FERRIOL

En relación con el accidente registrado anteayer en Son Ferrerol del que informábamos a nuestros lectores, queremos puntualizar que la colisión tuvo tres protagonistas...

te golpe, como una auténtica «carambola de circulación» y que conducía don Antonio Jaume Servera.

Interesa conocer su paradero en Palma



A petición de sus familiares, solicitamos noticias del paradero en la ciudad o en la isla de la joven valenciana María del Carmen Martí Morello...

Parece ser que hace poco fueron vistos por El Arenal y Can Pastilla. El novio se llama Rafael Rodríguez Ramos.

Si alguno de nuestros lectores puede informarnos del paradero de la joven rogamos se comuniquen con nuestra Redacción o den información en el Puesto de la Guardia Civil más cercano toda vez que se ha formulado la oportuna denuncia.

Agenda del LECTOR

Radio

RADIO JUVENTUD
LA VOZ DE BALEARES
(O.M. y F.M.)
Programa para hoy

7,55: Apertura. Lectura de programas; 8: Primera cita; 8,55: Los días tienen su historia; 9,05: Pórtico español; 9,20: Escaparate de novedades; 9,25: Musical Risi; 9,55: Programa Serbi; 10,05: El tiempo vuelve; 10,30: Radio Club del Oyente; 11: Play Time; 11,30: Operación felicidad; 12: Conexión con R. N. E. Angelus, oración del siglo XX, noticiario de actualidad; 12,05: Club mediodía; 12,40: Cita con Bacomo; 13,05: Aperitivo musical; 13,30: Radio Diario; 13,45: Ciudades de Lona; 14,10: El deporte al día; 14,30: Servicio informativo de R. N. E. 15: Mensaje de amistad; 15,30: Ca vostra; 16: Musical Chez Nous; 16,20: La hora Trinca; 17,30: Musical Risi; 18: Cita musical; 18,35: Auto Radio; 18,40: La ballena alegre; 19: Programa en sueco; 19,30: Panorama alemán; 20: Cupón pro ciegos; 20,10: Miniprograma; 20,15: Desfile de orquestas; 20,45: Una voz en la noche; 21: Contrapunto 21; 21,30: Recuerdos musicales; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22,30: Radio Teatro: La boda de la chica; 23,30: Música religiosa en alta fidelidad; 23,45: Concierto selecto; 1: Despedida y cierre de la emisión.
F. M. 88,8 megaciclos:
19: Programa en sueco; 19,30: Panorama alemán.

RADIO POPULAR DE MALLORCA
Programa en O. M. 1268 kilociclos
Programa para hoy

Programa en O. M. 1268 Kilociclos.

7: Apertura; 7,15: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8: Información Nacional; 8,30: Silbando al trabajar; 9,15: La melodía de hoy; 9,20: Transmite Radio Popular; 9,30: Studio Alemán; 10,30: Punteo musical; 10,55: Boletín Meteorológico; 11: Te habla una mujer; 11,30: Impacto Pamoma; 12: Angelus; 12,03: Festival Juventud-71; 13: Este tiempo nuestro; 13,30: Verano-71; 14: Buenas tardes Baleares; 15,30: Transmite Radio Popular; 15,40: Club de Amigos; 16,30: Trilogía musical; 17: Entre amigos; 17,45: Transmite Radio Popular; 17,50: Fotos Simón; 18: De mujer a mujer; 18,30: Studio Alemán; 19,30: Los toros por Miguel Méndez; 20: Sorteo Cupón Pro-ciegos; 20,03: Nueva dimensión; 21: La Iglesia es noticia; 21,15: Meridiano del Borne; 21,40: Pequeño Concierto; 21,55: Boletín Meteorológico; 22: Información Nacional; 22,30: Campaña de Promoción Teatro Mallorquín; 24: Palabras para el silencio; 0,05: Amigos en la noche; 2: Cierre de la estación.

Frecuencia Modulada de 97,5 megaciclos:

7: Apertura en simultáneo con Onda Media; 8,30: Programa en danés; 9: Programa en sueco; 10: Estudio-4 Musical F.M.; 11: Emisión simultánea con Onda Media.

RADIO MALLORCA
Programa para hoy

Sólo en F. M.:

19: The Riki Lash Lazzar Show.

Ondas Media y F.M.:

7: Apertura. Música al despertar; 7,20: Santo Rosario y Noticiario Católico; 7,5: Matinal Ser; 9,35: Páco Ruiz; 10: Radiopop; 11,30: Lo que me gusta; 11,55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: Angelus; 12,05: Ritmo atrevido; 12,10: Juegos musicales; 12,30: Mediodía Ser; 13,10: Pasarela; 13,50: Hoja calendario; 14: Hora exacta. Palma hoy; 14,05: Actualidades; 14,50: Radio Nacional. Información local. Carteleras; 15,10: Discotrés; 16: Fin de Semana; 18: Ondas femeninas; 18,15: Molinos de viento: zarzuela; 19: Noveces; 19,30: Nuestros amigos; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,03: Radio-Young; 21: Lluvia de estrellas; 21,15: Oberturas inmortales; 22: Radio Nacional; 22,30: Jazz en la noche; 23: Programas de verano: semana de la canción hispanoamericana; 24: Mallorca: hora cero; 1: Programas para mañana y cierre.

CAMBIOS DE BOLSA

De día 6-8-71 por Banco de Bilbao.

BOLSA DE BILBAO

Acciones:	
Banco de Bilbao	853
Banco Industrial de Bilbao	630
Banco de Vizcaya	786
Eleclra de Viesgo	210
Iberduero	286
Naviera Aznar	132
Nitratos de Castilla	185
La Papelera Española	141
SEFANITRO	158
Seguros Aurora	1.990
Altos Hornos de Vizcaya	98
Babcock & Wilcox	85
Duro-Felguera	74
Indus. Asturiana Santa Bárbara	69

BOLSA DE MADRID

Acciones:	
Banco Centra	955
Banco Español de Crédito	715
B. Hispano Americano	725
Hidroeléct. Española	255
Sevillana de Electric. Unión Eléctrica Madrileña	215,75
El Aguila. S. A. Fábrica de Cervezas	294
Sdad. Gral Azucarera de España	157,50
Minero Siderometalúrg. de Ponferrada	165
C.A.M.P.S.A.	342,50
Tabacalera. S. A.	375
Unión Española de Explosivos	265
Cia. Española de Petróleos	397
Cia. Telefónica Nacional de España	299
S.N.I.A.C.E.	148

BOLSA DE BARCELONA

Acciones:	
F.E.C.S.A.	233,50
Sdad. Gral. Aguas de Barcelona	286
Catalana de Gas y Electricidad	209
CROS, S. A.	197
Ssa. Española Carburos Metálicos	500
Fomento de Obras y Construcciones Motor Ibérica, S. A.	179
Maquinista Terrestre y Marítima	206
Industrias Agrícolas	292
Tabacos de Filipinas	144

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

(o) Balaguer, San Miguel 58. Telf. 211249; Bonnin Nuño Sanz, 76 (Hostalet) Telf. 273696; Cardell, Plaza Cardenal Reig, 2. Telf. 251928; Caldentey, Gabriel Carbonell 79. Telf. 274756; (o) Claverol, Pl de la Reina, 10. Telf. 215371; Llorens de Ros, Cardenal Rosell, 104 (Coll d'En Rebassa). Telf. 260333; Mazaira, Cataluña, 9 (final Jaime III) Telf. 231070; Morell, Pascual Ribot, 19 (Es Fortí). Tlf. 233402; (o) Oliver, Carmen, 28. Telf. 211511; Palmer, M. de la Cenia, 6 (S. Armadams) Telf. 230731; Pleras Hostales, 2. Telf. 212861; Planas Honderos, 78. Telf. 211507; Rossello, Plaza de Cort, 18. Telf. 222735; Tellería, Calvo Sotelo, 558 (Cala Mayor). Telf. 232660. (Abierta 10 noche 9 mañana)

(o) Sbert, Plaza Conquista, 4 (Abiertas hasta las 12 de la noche)

Bonnin, Nuño Sanz, 76. Palmer, Marqués de la Cenia, 6 (S. Armadams).

(o) Tienen servicio de oxígeno.

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto cirujías)
Diario: De 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente.

Domingos y festivos. Servicio ininterrumpido.

Teléfonos 230946-230947 y Seguridad Social (Son Dureta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190. Teléfonos 222200 y 211229.

Policia: 211221.
Ambulancia: 251448.

Cupón del ciego 475

vea estos pisos

Cuente sus ventajas!

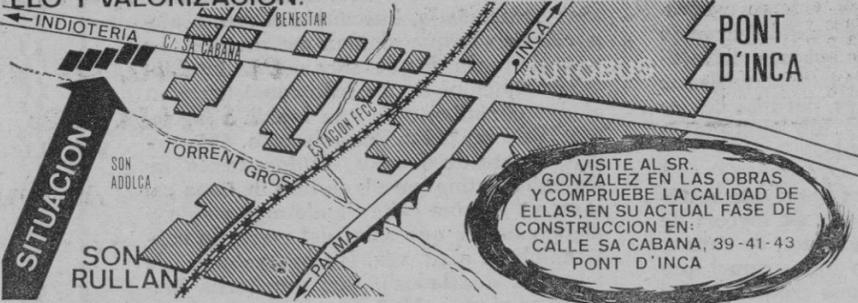
DESDE 370.000 PTS.
10 AÑOS FACILIDADES
CON PRESTAMO HIPOTECARIO



...y súmelas a estas otras no menos IMPORTANTES

- I 2 DORMITORIOS DOBLES CON ARMARIOS EMPOTRADOS
- II 1 DORMITORIO NORMAL
- III SALON COMEDOR CON TERRAZA
- IV BAÑO COMPLETO
- V COCINA ALICATADA Y CON MUEBLES
- VI ANTENA COLECTIVA
- VII CONSTRUCCION ESMERADA

CON O SIN ASCENSORES • UNOS CON 20 AÑOS EXENCIÓN DE IMPUESTOS Y OTROS LIBRES • ENTRADA: FORMALIZACIÓN CONTRATO, DESDE 40.000 PTS. • SENSIBLES REBAJAS PARA VENTAS CONTADO Y CORTO PLAZO • ZONA EN VIAS DE GRAN DESARROLLO Y VALORIZACION.



OFICINAS EN PALMA → SR. ROCA • calle Barón Sta. María del Sepulcro, 51-2ª-2ª HORAS OFICINA LUNES, MIERCOLES Y VIERNES: TARDE DE 6 A 8'30 Tel. 221821

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

Dolar U.S.A. (10 y superiores 1, 2 y 5)	69,5
1 Dolar canahense	9,77
1 Franco francés	57,5
100 Franco C.F.A.	2,50
1 Libra esterlina	24,99
1 Franco suizo	16,38
100 Francos belgas	138,0
1 Marco alemán	9,95
100 Liras italianas	10,96
1 Florin holandés	19,48
1 Corona sueca	13,36
1 Corona danesa	23
1 Corona noruega	1,4
1 Marco finlandés	16,30
100 Chelines austríacos	275,57
100 Escudos portug.	243,28
1 Dirham	12,23
1 Cruceiro nuevo	8,24
1 Peso mejicano	5,0
1 Peso colombiano	2,38
1 Peso uruguayo	0,35
1 Sol peruano	0,90
1 Bolívar	15,02

El tiempo

Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Cielo nuboso, con algunos intervalos en las horas centrales del día de nubes tormentosas en el noroeste y norte de Mallorca y Menorca. Viento muy variable, con algunas horas de brisa, para fijarse después en el noroeste fresco. Marejadilla con breves intervalos de marejada.

OBSERVACIONES

Humedad: 68 x 100.
Insolación: 8 h. 50 m.

Televisión

PRIMERA CADENA

SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste; 2: Apertura y presentación; 2,02: Sobre la marcha; 3: Noticias; 3,25: España en directo; 4,25: Planeta azul; 4,55: Cine para todos; 6,30: Disneylandia.

TARDE

7,25: Fiesta núm. 4;

NOCHE

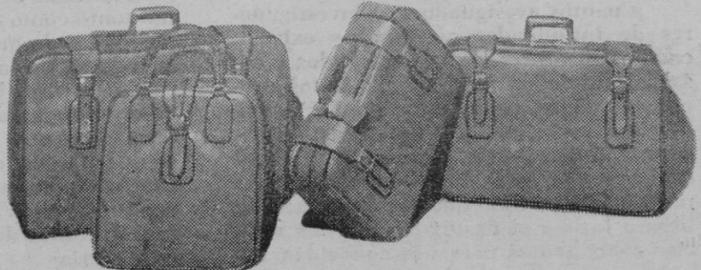
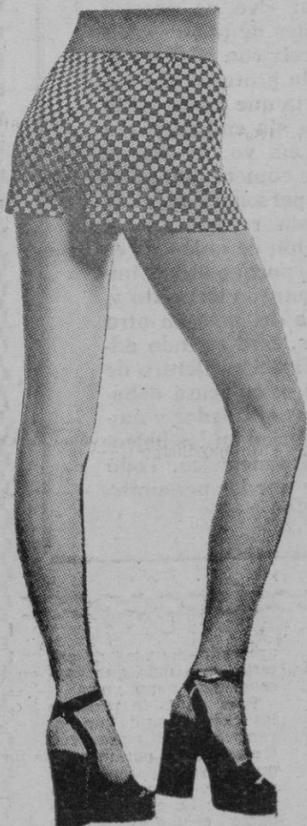
8,5: Teatro breve; 9,25: Telediario (incluye recuperación cápsula «Apolo XV», en directo desde Houston; 10,45: Antología Lírica; 0,15: 24 horas.

UHF

8: Carta de ajuste; 8,30: Presentación y avances; 8,32: Don gato; 9: Julia; 9,25: Telediario dos; 10,45: hora once; 11,45: Nocturno; 0,40: Última imagen.

VACACIONES

TENEMOS LA MALETA QUE NECESITA PARA SU VIAJE



ARTICULOS VIAJE

Maletas	312 Ptas.
" Fibra	812 "
" Cuero	2000 "
" Flex	1.200 "
Bolsos viaje	560 "
" "	650 "
Ataches	850 "



Dardo

LORENZO VICENS, 7 y BARTOLOME FERRA, 6 T. 22 33 57 - PALMA

TAN SEGURA COMO SU CAJA DE CAUDALES

BUENOS DIAS

PUBLICIDADES Y POPULARIDADES

Por EUSEBIO GARCIA LUENGO

Los llamados medios de comunicación se han convertido en símbolo de casi todas las conquistas y apenas hay actividad que no se manifieste a su través. Lo que no ha sido nombrado por aquellos existe de otro modo sencillo, puro, heróico, excelso, si se quiere, en santa humildad, en anonimato e ignorancia que comprende, aunque no oculta del todo, virtudes y méritos admirables... Pero existe de otro modo.

La mayoría de los actos importantes que se llevan a cabo en lo que entendemos por sociedades civilizadas se realizan, en efecto, para que salgan en los periódicos, como suele decirse, y sin ello caerían de objeto y de sentido. Sólo en aquel caso adquieren significación y nos enteramos verdaderamente. Al menos, obtenemos una especie de anticipación histórica, de principio del recuerdo, sin el cual ya se sabe que nada existe, pues el presente parece carecer todavía de realidad. Está pasando y no se puede hablar de ello y menos escribir.

Es muy probable, aunque finjamos desdén, que tengamos también la superstición de la letra impresa o de sus equivalentes modernos. Y tal vez casi llegáramos a decir para las confirmaciones definitivas: «lo he leído o lo he visto», como esas personas, un poco simples, para las cuales el ser nombrado o retratado concede la única categoría reconocible.

Como en otros aspectos, en este se llega a menudo a una especie de inercia de la memoria o, más claramente, de rutina. De todo que se nombra solo a aquel que ha sido nombrado. Algunos cronistas, con pretensiones a veces de historiadores, muestran gran cuidado de no salirse de lo convenido y consabido y de ninguna manera mencionarían a nadie que no esté ya catalogado y posiblemente archivado en el reconocimiento e incluso en la admiración, casi siempre legítima, de los demás. Hay verdaderos especialistas en famosos, como se dice ahora, y no sólo en lo que podría considerarse zonas frías del arte o de cualesquiera otras manifestaciones, sino referidos a gente de mayor gravedad. La cual puede sentirse resquebrajada a veces precisamente por el trato de aquellos obsesos y persecutores de la fama ajena a la que sirven de inestable pedestal, con la mezcla de humildad y de estupididad, o a causa de simples gajes del oficio.

Cuanto averiguadores e investigadores de intimidades que apenas existen, cuantos mentores de los mentados y ensalzadores de los ensalzados, cuantos amigos de quienes no los necesitan! Y está bien que así sea y no se apraje en mi observación el cómodo resentimiento —del cual tampoco estoy libre— contra ciertas popularidades. Sino que con frecuencia se llega a fatigar al destinatario de las noticias sobre tantas personas conocidas, co-

mo ocurre con el secreto a voces de la publicidad, que oscila siempre entre la repetición y la invención o, al menos, la novedad.

Volviendo a aquello que se presenta, que se transcribe o que se relata, es verdad que el haber participado o el haberlos asomado a un acto social cualquiera, nos anima a conocer la reseña posterior, la cual viene a poner un poco de orden y a establecer por vez primera y desde fuera alguna jerarquía. El influjo de los medios a que aludí deriva en parte de esa función psicológica del juicio que se expone públicamente y al exterior. Y sólo por el hecho de sacarlo a luz.

¿Qué es para los demás aquello que hemos presenciado, sin poder abarcar todos sus aspectos y pormenores? ¿Qué opinan los demás de nosotros, si este es el caso? Para desdeñar todo ello hay que poseer un orgullo muy superior a la sencillez y discutible vanidad que nos lleva a querer averiguar nuestra situación en el mundo que nos rodea y la opinión de los demás.

Y de cuanto ocurre, aunque la hayamos presenciado, buscamos el relato ajeno. Recuerdo que alguien me contaba, en tono de burla, los detalles que se le antojaban ridículos de un acto consistente en el descubrimiento de una lápida a la memoria de un poeta desaparecido. Una docena escasa de devotos, dudosamente tales, miraba una pared, en una mañana calurosa y en una calle donde algún niño y alguna mujer que salía del mercado contemplaban, a su vez, las operaciones de aquellos «chiflados». Una muchacha hermosa se asomó al balcón y dió voces a otra vecina, mientras reía, diciendo algo pintoresco. Mi amigo se desentendió de la conmemoración y todavía más del discurso de aquel mentecato que ni había leído al poeta muerto, ni le importaba nada de toda la poesía...

Repuse, atajándole: «No es preciso que sigas. Te sobran datos de observación y gracia para hacerme reír con la descripción de la escena y de lo grotesco del homenaje póstumo al poeta que nadie sabía quien fue. Todo aquello, sin embargo, era absolutamente serio. Leía yo, al día siguiente, una crónica que comenzaba: «Con asistencia de ilustres personalidades de las Letras...». El cronista recogía frases discretísimas de la oración de quien no es tan tonto como tú dices, porque eso es imposible. Todo quedaba muy en su punto y, cuando se lea la crónica del acto en otro tiempo u otras latitudes, será cuando adquiriera más honda significación. Dentro de unos años, otro grupito se colocará debajo de la lápida, con niños alrededor y muchachas indiferentes que rien en los balcones y discursos de fácil panegírico. Todo eso, en contra de lo que puedas presumir, es la gloria». — (PYRESA)

embargo, han hecho una excepción. Y si no exactamente junto a la tumba Alex Herman reposa, al menos, en el mismo cementerio de Rhönodorf en donde reposa también el gran Canciller alemán.

A PESAR DE TODO...
No siempre. Si un par de novios que están ya en camino de la boda pelean porque hay entre ellos graves diferencias de criterio, vale más que cancelen todo compromiso. Pero en la mayoría de los casos, cuando un joven y su novia pelean con frecuencia y por motivos que no son aparentes, no es que estén fallando a su amor. Lo que hacen es darse el uno al otro la oportunidad de desligarse... aunque tienen conciencia de que esa oportunidad no será aprovechada y que van a acabar por ser compañeros para toda la vida.

CADA CUAL CON SUS MANIAS

Que son muy respetables, siempre que no lastimen al prójimo, incluso cuando, como en este caso, se conservan hasta después de la muerte.

No ha sido fácil darle este «gusto póstumo». Las leyes alemanas no permiten, en principio, el enterramiento de persona extranjera traídas de otros países: en este caso se

que se conservan hasta después de la muerte.

MESA DE REDACCION a DOBLE PAGINA

DIGANOS Vd. 2190

Acaban de llegar de Olot unas niñas mallorquinas que han participado en el Campeonato de España de Natación en la categoría alevines, organizado por la Delegación Nacional de la Sección Femenina. Nuestro equipo, el que representaba a nuestra provincia, aunque no ha alcanzado ninguna Medalla importante puede decirse que ha conseguido un papel muy digno, un cuarto puesto, lo que no está mal si se tiene en cuenta que en la prueba participaron equipos de todas las provincias españolas.

Nos informa Conchita Pons Tutzó, regidora provincial de Educación Física de la Sección Femenina de Baleares.

—Te pondré en antecedentes, para que puedas dar la información completa. Antes de esta prueba nacional aquí celebramos, en el Club Náutico, el campeonato de la fase provincial, tanto en la categoría alevines como infantil. Con las campeonas provinciales alevines, formamos un equipo que fue a disputar el Campeonato de España en Olot, celebrado en los dos últimos días del mes de julio, y ahora, el equipo de infantiles irá a Cuenca a disputar la fase final del I Campeonato de España en su categoría... Si quieres puedo darte el nombre de las niñas que han ido a Olot y así estarán contentas al ver su nombre en el periódico, lo que no deja de ser un pequeño estímulo.

—Lo merecen por lo que han quedado.

—Se llaman Catalina Antonia Bonet, Ramona Iñén y Laura Ménez.

—Muy bien, a las infantiles hacen un buen papel. Cuenca, así como las infantiles, figurar en el periódico con dos los honores.

—Me gustaría hacerle saber el nombre de la ganadora, que es la jovencita del Bardinés.

—Además de la natación deporte rey en esta época, ¿qué otras actividades deportivas tenéis en marcha?

—Ahora estamos preparando los equipos que han de participar en los cursos de natación que se darán próximamente en Barcelona. Este deporte y la gimnasia rítmica, a base de música moderna, son novedades deportivas en la Sección Femenina. Nuestra gran actividad deportiva se inicia en el mes de febrero, o sea con el curso académico. Y puedo asegurar que cada año eso va de manera aceleradísima.

—¿Cuántas niñas practican deportes en Baleares, aparte del curso pasado?

—Más de cinco mil, y esto sin contar a las niñas que practican deportes nuevos el baloncesto y el voleibol... Los clásicos son la gimnasia rítmica y el atletismo —en el que somos fuertes en nuestra provincia, natación y bádminton.

—¿Dices que somos fuertes en atletismo femenino?

—Mira: en la fase final Campeonato de España de la Sección Femenina, celebrada el año pasado en San Sebastián, conseguimos cuatro Medallas de Oro, de Pal de Bronce... Y este año, si quiere, tenemos esperanzas de superación bastante justificadas.

—¿Llevas tu sola todo tinglado, Conchita?

—Tengo mi auxiliar que es estupenda, Ventura Rip. Desde luego, es mucho nuestro trabajo, pero como gusta...

—Me consta que has sido feliz, siendo una gran deportista.

JERPUNTO

Géneros de punto Directamente de fábrica EN NUESTRAS...

FANTASTICAS REBAJAS DE VERANO

LA CALIDAD TIENE LA GARANTIA DE SIEMPRE LA MODA ES RIGUROSAMENTE ACTUAL TODOS LOS ARTICULOS ESTAN

REBAJADOS AL LIMITE DE NUESTRAS POSIBILIDADES

Rey Sancho, 50 - 52 (junto Archidique Luis Salvador)

NIGHT CLUB BOLERO

Te. 448 PALMA NOVA

Cada noche - Orquesta LOS MALLORQUINES y LOS HURACANES Real Flamenco Show Pacit TOMAS

CONCHITA PONS TUTZO

«SIETE MIL NIÑAS PRACTICARAN DEPORTES ESTE AÑO EN BALEARES»



—No, por Dios! Me parece absurdo, de mal gusto y sobre todo antifemenino.

—Sinceramente creo que no. No le gustas, pero chuta fuerte.

—¿Dices que somos fuertes en atletismo femenino?

—Mira: en la fase final Campeonato de España de la Sección Femenina, celebrada el año pasado en San Sebastián, conseguimos cuatro Medallas de Oro, de Pal de Bronce... Y este año, si quiere, tenemos esperanzas de superación bastante justificadas.

—¿Llevas tu sola todo tinglado, Conchita?

—Tengo mi auxiliar que es estupenda, Ventura Rip. Desde luego, es mucho nuestro trabajo, pero como gusta...

—Me consta que has sido feliz, siendo una gran deportista.

—¿Dices que somos fuertes en atletismo femenino?

—Mira: en la fase final Campeonato de España de la Sección Femenina, celebrada el año pasado en San Sebastián, conseguimos cuatro Medallas de Oro, de Pal de Bronce... Y este año, si quiere, tenemos esperanzas de superación bastante justificadas.

—¿Llevas tu sola todo tinglado, Conchita?

—Tengo mi auxiliar que es estupenda, Ventura Rip. Desde luego, es mucho nuestro trabajo, pero como gusta...

—Me consta que has sido feliz, siendo una gran deportista.

—¿Dices que somos fuertes en atletismo femenino?

—Mira: en la fase final Campeonato de España de la Sección Femenina, celebrada el año pasado en San Sebastián, conseguimos cuatro Medallas de Oro, de Pal de Bronce... Y este año, si quiere, tenemos esperanzas de superación bastante justificadas.

—¿Llevas tu sola todo tinglado, Conchita?

—Tengo mi auxiliar que es estupenda, Ventura Rip. Desde luego, es mucho nuestro trabajo, pero como gusta...

—Me consta que has sido feliz, siendo una gran deportista.

—¿Dices que somos fuertes en atletismo femenino?

—Mira: en la fase final Campeonato de España de la Sección Femenina, celebrada el año pasado en San Sebastián, conseguimos cuatro Medallas de Oro, de Pal de Bronce... Y este año, si quiere, tenemos esperanzas de superación bastante justificadas.

—¿Llevas tu sola todo tinglado, Conchita?

—Tengo mi auxiliar que es estupenda, Ventura Rip. Desde luego, es mucho nuestro trabajo, pero como gusta...

—Me consta que has sido feliz, siendo una gran deportista.

—¿Dices que somos fuertes en atletismo femenino?

—Mira: en la fase final Campeonato de España de la Sección Femenina, celebrada el año pasado en San Sebastián, conseguimos cuatro Medallas de Oro, de Pal de Bronce... Y este año, si quiere, tenemos esperanzas de superación bastante justificadas.

—¿Llevas tu sola todo tinglado, Conchita?

—Tengo mi auxiliar que es estupenda, Ventura Rip. Desde luego, es mucho nuestro trabajo, pero como gusta...

—Me consta que has sido feliz, siendo una gran deportista.

—¿Dices que somos fuertes en atletismo femenino?

—Mira: en la fase final Campeonato de España de la Sección Femenina, celebrada el año pasado en San Sebastián, conseguimos cuatro Medallas de Oro, de Pal de Bronce... Y este año, si quiere, tenemos esperanzas de superación bastante justificadas.

—¿Llevas tu sola todo tinglado, Conchita?

—Tengo mi auxiliar que es estupenda, Ventura Rip. Desde luego, es mucho nuestro trabajo, pero como gusta...

—Me consta que has sido feliz, siendo una gran deportista.

—¿Dices que somos fuertes en atletismo femenino?

—Mira: en la fase final Campeonato de España de la Sección Femenina, celebrada el año pasado en San Sebastián, conseguimos cuatro Medallas de Oro, de Pal de Bronce... Y este año, si quiere, tenemos esperanzas de superación bastante justificadas.

—¿Llevas tu sola todo tinglado, Conchita?

—Tengo mi auxiliar que es estupenda, Ventura Rip. Desde luego, es mucho nuestro trabajo, pero como gusta...

—Me consta que has sido feliz, siendo una gran deportista.

—¿Dices que somos fuertes en atletismo femenino?

—Mira: en la fase final Campeonato de España de la Sección Femenina, celebrada el año pasado en San Sebastián, conseguimos cuatro Medallas de Oro, de Pal de Bronce... Y este año, si quiere, tenemos esperanzas de superación bastante justificadas.

—¿Llevas tu sola todo tinglado, Conchita?

—Tengo mi auxiliar que es estupenda, Ventura Rip. Desde luego, es mucho nuestro trabajo, pero como gusta...

—Me consta que has sido feliz, siendo una gran deportista.

—¿Dices que somos fuertes en atletismo femenino?

—Mira: en la fase final Campeonato de España de la Sección Femenina, celebrada el año pasado en San Sebastián, conseguimos cuatro Medallas de Oro, de Pal de Bronce... Y este año, si quiere, tenemos esperanzas de superación bastante justificadas.

—¿Llevas tu sola todo tinglado, Conchita?

—Tengo mi auxiliar que es estupenda, Ventura Rip. Desde luego, es mucho nuestro trabajo, pero como gusta...

—Me consta que has sido feliz, siendo una gran deportista.

—¿Dices que somos fuertes en atletismo femenino?

—Mira: en la fase final Campeonato de España de la Sección Femenina, celebrada el año pasado en San Sebastián, conseguimos cuatro Medallas de Oro, de Pal de Bronce... Y este año, si quiere, tenemos esperanzas de superación bastante justificadas.

—¿Llevas tu sola todo tinglado, Conchita?

—Tengo mi auxiliar que es estupenda, Ventura Rip. Desde luego, es mucho nuestro trabajo, pero como gusta...

—Me consta que has sido feliz, siendo una gran deportista.

tertulia en la PLAZA MAYOR



—Pau Fornés acaba de inaugurar una sugestiva exposición en Grifé y Escoda... —¿Vas a hacer la crítica...?

—Si me permites, creo que este no es el lugar adecuado. Encara que tú, que tan te convé, no mires molt prim...! —No voy a hacer la crítica de esta exposición. Únicamente te dire que la pintura no es eso.

—Alors...? —Eso es literatura. Fornés es un buen pintor y un extraordinario decorador. Tiene talento. Nadie lo va a discutir. Pero se ha aficionado a escribir letreros y ha caído en el error de muchos pintores (Rivero, Sigüeros, Orozco, y la turbanilla de los ochocentistas contemporáneos a Mesonier) que, pincel en mano, se han dedicado a transmitir "mensajes" de carácter moral, religioso, político, social, etc., olvidándose de que el tema es lo de menos. La pintura lo que debe producir ante todo y sobre todo es un sentimiento estético. Todo lo demás es pura literatura y, además, mala.

—Pero a veces bien pintada. Esto no me lo negaras... —Es que la literatura "no se puede pintar". Aquí tienes al mismo Fornés que cree que necesita de la ayuda de los letreros. Recuerdo ahora un admirable dibujo suyo que representa una casa de lenocinio francesa de últimos del siglo diez y ocho o principios del diez y nueve.

—Es igual. Para el caso... —Uno de los personajes (todos femeninos) que aparecen en el dibujo (una verdadera obra maestra) lleva un letrero que dice: "Madame la Merdeuse".

—Y, claro, gracias a él te enteras de quien es... —Aquí está el error. El letrero sobra, pues el más leído en prostibolia ve enseñada que se trata de "sa madona". Aquí está la gracia y el gran privilegio del artista: expresar pintando, únicamente pintando y dejándose de hacer de elefante. Precisamente el olvido de este principio es la gran arma que ha servido a los pintores abstractos para organizar su revolución que, a la larga, ha fracasado por demasiado unilateral, monográfica... y aburrida. Pero que no ha dejado de ser una gran lección para los que piensan (hoy ya no lo piensa nadie) que con la pintura se pueden llevar a cabo bonitas campañas en pro de la moral, la sana política, las buenas costumbres o la verdadera religión. No te olvides de que una pobre besta más bien sentirá o creará sentir arrobos místicos ante una imagen de pasta flora fabricada en Olot que en presencia de una auténtica obra de arte. Esta es la triste verdad.

—De modo que todas estas "interpretaciones" fornésianas... —Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

—Puros retozos "pour épater les bourgeois" de un pintor que busca el éxito fácil (y es posible que lo consiga).

LA PINTURA CON MENSAJE

ga). Y se divierte a base de travesuras erótico-político-religiosas en vez de ahondar seriamente en la esencia de un arte para el que está maravillosamente bien dotado. —Pero esos retratos-carteles...

—En ellos asoma de cuerpo entero el extraordinario decorador que es Pau Fornés y

la tal vez excesiva facilidad (creo que ya lo he dicho en otra ocasión) de su buen hacer artístico.

—En ellos asoma de cuerpo entero el extraordinario decorador que es Pau Fornés y

la tal vez excesiva facilidad (creo que ya lo he dicho en otra ocasión) de su buen hacer artístico.

—En ellos asoma de cuerpo entero el extraordinario decorador que es Pau Fornés y

la tal vez excesiva facilidad (creo que ya lo he dicho en otra ocasión) de su buen hacer artístico.

—En ellos asoma de cuerpo entero el extraordinario decorador que es Pau Fornés y

la tal vez excesiva facilidad (creo que ya lo he dicho en otra ocasión) de su buen hacer artístico.

—En ellos asoma de cuerpo entero el extraordinario decorador que es Pau Fornés y

la tal vez excesiva facilidad (creo que ya lo he dicho en otra ocasión) de su buen hacer artístico.

—En ellos asoma de cuerpo entero el extraordinario decorador que es Pau Fornés y

la tal vez excesiva facilidad (creo que ya lo he dicho en otra ocasión) de su buen hacer artístico.

—En ellos asoma de cuerpo entero el extraordinario decorador que es Pau Fornés y

la tal vez excesiva facilidad (creo que ya lo he dicho en otra ocasión) de su buen hacer artístico.

—En ellos asoma de cuerpo entero el extraordinario decorador que es Pau Fornés y

la tal vez excesiva facilidad (creo que ya lo he dicho en otra ocasión) de su buen hacer artístico.

—En ellos asoma de cuerpo entero el extraordinario decorador que es Pau Fornés y

la tal vez excesiva facilidad (creo que ya lo he dicho en otra ocasión) de su buen hacer artístico.

DELEGACION REGIONAL DE COMERCIO

FIRMAS NORTEAMERICANAS
La Oficina Comercial de España en Nueva York, reúne a esta Delegación Regional del Ministerio de Comercio, nueva relación de firmas norteamericanas interesadas en importar a España los artículos y mercancías que se detallan a continuación:

Marcos de madera. — Muebles. — Artículos decoración y regalo. — Muebles de junco. — Artículos regalo. — Persianas y celosías. — Cepillos (varios). — Calendarios y tarjetas de navidad. — Artículos regalo en cuero y metal. — Regalos. — Artículos cerámica. — Toallas. — Artículos decoración de regalo de Toledo, madera etc. — Marcos de madera (muebles). — Perlas de Mallorca. — Ropa de todo tipo. — Chaquetas y pantalones para caballero. — Artículos de cuero y etc. en metal. — Artículos nuevos de decoración. — Bisturria.

Las firmas con sus directores serán facilitadas por esta Delegación Regional del Ministerio de Comercio sita en calle de General Goded núm. 75-entl. apartado de Correos núm. 109) Palma de Mallorca o bien remitidas a petición.

EL DELEGADO

INSTITUTO NACIONAL FEMENINO DE ENSEÑANZA MEDIA «JUAN ALCOVER»

ENSEÑANZA OFICIAL

Se recuerda a todas las alumnas que deseen cursar sus estudios por Enseñanza Oficial en el Instituto «Juan Alcover» durante el curso 1971-72, tanto diurno como nocturno, que deben solicitar plaza durante el presente mes. Para ello presentarán el Libro de Escolaridad y la hoja de solicitud que se facilita gratuitamente en Conserjería.

HOJA DE LA CARIDAD CARITAS DE MALLORCA

Nº 220 - C/ Seminario, 4 - Telf. 217289 - Laborables de 10 a 13:30; durante el mes de agosto, tardes lunes, miércoles y viernes de 19 a 21 horas.

LOS NIÑOS SUBNORMALES

Vamos a concluir hoy este comentario, que nos dura ya tres cuencas y que no busca otra cosa que despertar interés y conciencia de todos hacia un problema que toca, también, de cerca a todos.

Estábamos señalando como medio de ayuda a los subnormales, precisamente esta toma de conciencia que moverá, por el conocimiento de la realidad, a poner en marcha centros de formación para integrarlos en la sociedad, Centros que van surgiendo demasiado lentamente, escasos por desgracia, mantenidos mayormente por la iniciativa privada, lo cual hace —por el mismo coste de esa educación especializada que exige la subnormalidad— que no esté al alcance de la mayoría de los niños necesitados.

La Seguridad Social se ha interesado en el problema y aporta una ayuda de 1.500 ptas. mensuales por cada hijo subnormal menor de 18 años. También el P.I.O. proporciona becas para los niños que son recuperables, con un coeficiente superior a 50, que se compensa con la ayuda que aporta la Seguridad Social para el subnormal con coeficiente inferior a 50.

Es un gran paso, sobre todo si lo comparamos con la situación de años atrás. Pero, no es suficiente. Es el primer paso de un largo camino que es preciso andar. Administración pública e iniciativa privada han de juntar esfuerzos y recursos para creación y mantenimiento de centros e instituciones de atención al subnormal. Hace falta aún que muchos españoles nos concienciamos del problema, particularmente aquellos que no han tenido la desgracia de sufrir en la propia carne la subnormalidad de un hijo, de un ser querido que pudiera ser corregida si los medios económicos y los centros adecuados y suficientes lo permitiesen.

Un estudio sociológico, todavía reciente, ha señalado la cifra de 230.000 niños subnormales en España, de los cuales sólo el 6 por 100 reciben asistencia extrafamiliar. Sólo este dato nos tiene que hacer reflexionar hondamente y lanzarnos a una acción mancomunada.

Cerramos esta reflexión con un punto de la Declaración del Código de los Derechos del Niño, de la UNESCO:

«El niño, física, mental o psicológicamente disminuido y subnormal, o socialmente inadaptado, tiene derecho al tratamiento, a la instrucción y a los cuidados que requiere su condición».

Sigue en marcha la generosa colaboración de nuestros amigos. Nada menos que 30.050 pesetas nos han hecho llegar 16 colaboradores. Con ellos hemos podido liquidar los cuatro casos presentados en la última HOJA y dedicar buena parte a aliviar déficits anteriores.

Pero, atención, amigos todos: CARITAS DIOCESANA ha trasladado sus oficinas. Nuevo domicilio: calle Seminario, 4, en la Casa de la Iglesia, instalada en el antiguo Seminario.

Tal vez, quedemos un poco más a trasmano. Sobre todo, ahora por falta de costumbre, penseis que nos hemos alejado un poquito. Seguiremos necesitando vuestra ayuda. Esperamos vuestra visita v vuestra colaboración en calle Seminario, 4. Gracias

PETICIONES MAS URGENTES PARA ESTA SEMANA

Caso 71/76. — Cabeza de familia de baja por enfermedad, con reducidas entradas. La esposa, enferma de arterioesclerosis desde hace cinco años, era cuidada por su anciana madre, la cual, recientemente, ha debido ingresar en un establecimiento médico. Por todo ello, una hija que había empezado a trabajar ha tenido que dejar su colocación. Principalmente por deudas de alimentación deben 6.000 pesetas.

Caso 71/77. — Situación económica crítica de una familia con cuatro hijos. Una de las niñas lleva largo tiempo enferma. Para pago alquiler atrasados necesitan 5.000 pesetas.

Caso 71/78. — Desde hace tres meses, un cabeza de familia está de baja por enfermedad. El alquiler de la casa se lleva casi las dos terceras partes del sueldo por baja que percibe. Entre abuelos, padres e hijos, se sientan a la mesa nueve personas. Son necesarias 4.500 ptas. para pago alquiler atrasado.

Caso 71/79. — Para finalizar el pago de una deuda, en vitación de desahucio, hacen falta 5.000 ptas. Esta familia contrajo dicha deuda por razón de enfermedad nerviosa del padre.

Caso 71/80. — Para completar el pago del viaje de regreso a su lugar de origen, una familia muy humilde, con cuatro hijos pequeños, precisa 1.000 pesetas.

Caso 71/81. — Hogar escaso de componentes, pero abundante de necesidades por la enfermedad de años de la madre. Complicaciones y desgracias casi en cadena han sumido a esta familia en un mar de deudas, alquileres, tiendas, farmacia, etc. Precisan 10.850 pesetas como primera ayuda.

OBSERVACIONES

1. — Todas las peticiones publicadas corresponden a necesidades comprobadas por el párroco o por visitantes de Cáritas.

2. — Quienes deseen que Cáritas en su nombre eleve el donativo a la familia necesitada puede entregar a las oficinas de la calle Seminario, 4 a solicitar por escrito que personal de Cáritas debidamente autorizado y previa la presentación del oportuno recibo, pase a recogerlo en el domicilio del donante.

3. — A los donantes de fuera de Palma, se les ruega que remitan el donativo por giro postal anunciándolo por carta.

4. — Cada petición se cubrirá con un solo objeto o con una sola cantidad solicitada. En la concurrencia de dos o más objetos o cantidades, estos se aplicarán a necesidades análogas.

5. — Cuantos precisen ser socorridos deberán formular su petición ante el párroco respectivo.

6. — Los donativos se admiten tanto por el importe total de cada caso como para cubrir parte del mismo.

ESCUELA DE TURISMO DE BALEARES

Se pone en conocimiento de todos los alumnos de 3.º curso de la carrera de Técnico de Empresas Turísticas que las fechas de inscripción para la Reválida de la carrera terminarán el próximo día 16 de agosto.

Los exámenes extraordinarios de las asignaturas pendientes se celebrarán del día 1 al 4 de septiembre, ambos inclusive, de acuerdo con el horario expuesto en el tablón de anuncios de la Escuela.

Los Ejercicios de Reválida han sido convocados oficialmente y comenzarán el día 18 de septiembre.

José Simó inaugura exposición



Esta tarde, en los salones del Hotel Meliá Mallorca, el original artista mallorquín, José Simó, inaugura una muestra de sus más recientes trabajos. Con esta exposición, el artista, prácticamente inédito para nuestros aficionados, se nos da a conocer, en su interesante faceta sobre temas históricos.

CRONICA de SOCIEDAD

DIPLOMADO

Nuestro amigo el Profesor D. Rafael Cortés Cortés, se ha diplomado en Contabilidad en L'Ecole Universelle de París, con sede en Barcelona, habiendo obtenido la calificación de sobresaliente. Nuestra cordial enhorabuena.

INTERVENIDA

En la clínica «Mare Nostrum» ha sido practicada feliz intervención a la Srta. Margarita Mercedes Agustí Mercant, hija de don Enrique Agustí Fernández.

NATALICIO

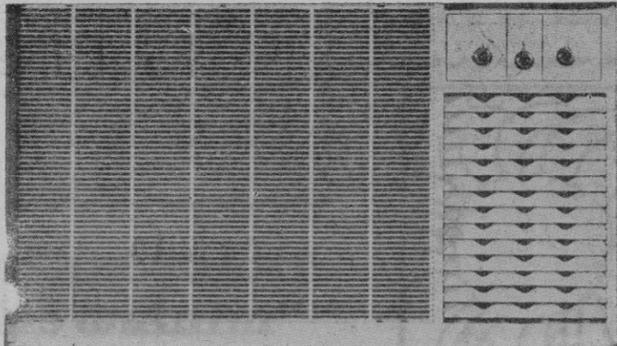
El hogar de los esposos don Bartolomé Simó Orti y doña Catalina Moragues Marqués, se ha visto alegrado con el nacimiento de un precioso niño, tercer fruto de su matrimonio, al que en la pila bautismal se le impondrá el nombre de Ignacio. Enhorabuena.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a.

FIN DE CARRERA

Con el título de Doctor en Arquitectura y con las más brillantes notas, ha terminado sus estudios el joven don Sebastián Cruellas Bestard. Nuestra más cordial enhorabuena que hacemos extensiva a sus padres don Pedro Cruellas, de «Comercial Cruellas», y doña Ana Bestard.

hemos incorporado al año la 5.ª y definitiva estación



PERFECTION

Eléctrica Darder, s.a.

Calle Avenida Argentina, n.º 76 - PALMA

Teléfonos: 23 46 08 23 69 44

rialto hispania moderno capitol

LOLA FLORES
TEMPERAMENTAL COMO NUNCA
Y ADEMAS UN FILM EXTRAORDINARIO
con **KIRK DOUGLAS** **Faye Dunaway**
El **Compromiso**
¡Su programa para esta semana!
PROXIMAMENTE

JULIO ALEMAN
como ALEX DINAMO agente secreto

PELIGRO... MUJERES EN ACCION!

con **ALMA DELIA FUENTES** **ELIZABETH CAMPBELL** **ARMADEE CHABOT** **BARBARA ANGELY** **LIZA CASTRO**

EASTMANCOLOR

¡NUESTRA OFERTA DE AGOSTO... NO VENDEMOS... ¡REGALAMOS!

SABANAS desde 89' Ptas. — COLCHAS MATRIMONIO, desde 170' Ptas. — COLCHONES, desde 199' Ptas. — CORTES MANTELERIA TERLENKA, 290 Ptas. MANTAS MITAD PRECIO. — RETALES SABANAS Y TAPICERIA PRECIOS GANGA. — ALFOMBRAS PRECIO FABRICA.

Confecciones BELLINFANTE · Soler, 106 (Santa Catalina) y Plaza Olivar, 4

ALREDEDOR DE 475 VUELOS Y 48.000 PASAJEROS SE PUEDEN REGISTRAR HOY



AEROPUERTO

Ya es sabido que a las seis de la tarde del viernes, se inicia el fin de semana. A partir de esa hora, el aeropuerto empieza a llenarse de gente. Gente que llega desde los cuatro puntos cardinales, y que pasa por las Aduanas Nacional e Internacional. Gente que viene de los hoteles, dispuesta a marcharse a su país. Gente que espera, gente que despidе. Es decir, que hay tanta gente que no hay espacio para uno más. Y de este lleno del viernes en la tarde y hasta la noche, pasamos a llenazo del sábado y de ahí al del domingo, sin descansos, sin momentos de tregua o de calma.

En la mañana de ayer, no se vio un gran movimiento. En algunos momentos se situaron frente a los mostradores de facturación varios cientos de personas, pero no eran los suficientes para hacer pensar en un gran lleno. Al mediodía y en las primeras horas de la tarde, se produjeron momentos de mucha actividad, pero solamente fueron breves momentos, y luego regresaba ticamente la tranquilidad. Solamente después de las seis de la tarde, todo empezó a cambiar.

SIN PARAR

Ya este ritmo que se cogió ayer a las seis y minutos o más pre-

DE BARCELONA, LLEGO MR. RUSSELL, EMBAJADOR DE GRAN BRETAÑA EN ESPAÑA

cisamente, sobre las siete de la tarde, no creo que se hayan producido baches pronunciados. A lo sumo momentos cortos, sobre todo en la madrugada de hoy, en los que se descansa de la "avalancha", pero luego vuelve y con más fuerza aún.

Y hoy, con la cantidad de vuelos que hay programados no creo que se tenga ni un par de minutos seguidos como para darse un respiro.

De modo que la gran actividad del fin de semana se inició ayer a las seis de la tarde y ya no se detendrá hasta el lunes en la mañana.

BRITANICO

Procedente de Barcelona, llegó el Embajador de Gran Bretaña, señor John Russell, quien fue esperado por el Cónsul británico en Mallorca.

El señor Russell viene en viaje de vacaciones y estará alojado en un chalet de un amigo suyo, también de nacionalidad británica.

DE IBIZA

Procedentes de Ibiza, para seguir viaje hacia Viena, llegaron tres periodistas de nacionalidad austriaca.

Solamente pude conocer al señor Sadar, y sé que en Ibiza han realizado algunos reportajes referentes al turismo en aquella isla.

PINTOR

Procedente de Munich, vía Zurich, llegó el señor Kino Bierling, de nacionalidad alemana, dueño de una interesante obra pictórica, que seguirá incrementando en Ibiza, hacia donde marchó en el último avión de Iberia hacia la isla vecina.

PASAJEROS

Con destino a Niza salieron los Marqueses de las Amarillas. Procedente de Barcelona llegó D. Javier Solanas, de la Administración de nuestro diario.

Hacia Barcelona marchó D. Enrique Arroyo, Director General de Quality, agencia de Decoración Mallorquina.

Hacia Madrid salió el señor Daniel Lumbreras, técnico argentino en hostelería.

SABADO

Resulta difícil poder dar un pronóstico sobre lo que será hoy sábado. Cálculo que el total de vuelos alcanzará a los 470 ó 475. Lo cual significa que nuevamente tendremos un día con posibilidades de llegar a los 50.000 pasajeros.

El total de vuelos charters es de 365, pero esta cifra aún puede aumentar algo más. Todo esto hace suponer que se vivirá un día muy agitado, y que si bien, difícilmente caerá el record del domingo último, si será posible que se contabilice una alta cifra de pasajeros, muy cercana a la que desde el primer día de Agosto se mantiene como record.

POR HORAS

Entre las doce de la noche de viernes para sábado y el mediodía, se calcula que entrarán unos 71 vuelos charters y saldrán 70. Y entre las doce del día y las doce de la noche, llegarán unos 105 vuelos charters y saldrán 115.

Es indudable, que la tarde será la que se llevará la mayor parte del peso de ese gran movimiento que se espera para hoy.

REGULARES

El número de vuelos regulares, tanto de entrada como de salida, será superior a un centenar.

Por esta razón es que creo que se llegará a los 475 en total, y que el número de pasajeros podrá estar entre los 48.000 y los 50.000.

DOMINGO

En cuanto al domingo, el número de vuelos es ligeramente superior, creo que el total oscila entre 480 y 490. De modo que nada extraño sería que se volviera a producir una invasión turística, de similares proporciones a la del domingo anterior.

Y si algunos vuelos de últimas horas del sábado, por retrasos pasaran al domingo, este día se enriquecería de vuelos y pasajeros, y podría proporcionar un nuevo record.

DE CASA

Se ha incorporado, a las activas filas de la compañía alemana de aviación, Pan Internacional, el señor don Isidro Illán, hombre con mucha experiencia en aviación comercial, y con actuaciones en España y en el extranjero. Hasta mañana.

COCO MENESES

«EL PROXIMO INVIERNO SERA SUPERIOR, EN CANTIDAD DE TURISTAS, A TODOS LOS ANTERIORES

CONSIDERA EL SEÑOR OLIVER, VICE-PRESIDENTE DE VIAJES CEVASA

Siempre resulta interesante hablar de turismo con una persona que conoce este ambiente no sólo desde hace muchos años sino desde los diferentes estratos de su meteórica y excelente carrera. Se trata del señor D. José Oliver, vice-presidente de Viajes Cevasa.

Lo primero que debatimos es lo relacionado con el turismo británico y alemán en el presente verano.

«Para nosotros el turismo británico ha aumentado en mayor proporción que el alemán. Y en general, todo el turismo con el que trabajamos ha experimentado un buen aumento en esta temporada.»

Cevasa trabaja, principalmente con agencias británicas, alemanas holandesas y finlandesas.

«Y si el verano ha sido interesante, creemos que el invierno lo será aún más, dentro de sus posibilidades, claro está.»

«Pero luego cambiamos de rumbo, y del turismo europeo pasamos a charlar sobre el turismo de América.»

«Contamos con algunos contingentes de pasajeros norteamericanos, y seguramente iremos a más en lo tocante a este turismo. Igualmente, tenemos muchos contactos con Sudamérica, principalmente con Brasil y Argentina, desde donde suelen venir varios cientos de pasajeros.»

El señor Oliver se refiere a turistas que vienen en general a Europa. Que principalmente visitan la península, aunque si es posible, hacen una corta visita a Mallorca.

«Cevasa cuenta con muchas oficinas en la península y es natural que no solamente trabajemos de cara a Mallorca. Aunque si nos es posible, traemos a nuestros clientes en viaje por Europa, a pasar unos días en Mallorca.»

Luego se refiere a turismo de



Canadá, del cual se ha venido hablando desde fechas anteriores en el sentido de que visitaría la isla en alta cantidad, aproximadamente, como actualmente lo hace el turismo norteamericano.

«Tenemos muy buenas relaciones con Canadá, y seguramente serán muchos los grupos que vendrán, no sólo a España, sino también a Mallorca.»

Por último, el señor Oliver, nos habla de un próximo viaje que ha de hacer a Inglaterra, invitado por la Oficina de turismo británico, para asistir a un workshop, sobre turismo estudiantil. En el que se han de tratar asuntos relacionados con este turismo tanto para visitar Inglaterra como otros países.

«Esta reunión se realizará en Stirling, a fines del presente mes, y su duración será de cuatro días —nos dice nuestro entrevistado—»

El señor Oliver, Vice-presidente de Viajes Cevasa, nos recalca que las posibilidades de la próxima temporada de invierno son enormes, pues superan a las de años anteriores por un gran margen.

(4.821)

EN INCA

EMPRESA AMBITO INTERNACIONAL NECESITA

PERSONAL CON HORAS LIBRES

OFRECEMOS:

- Trabajo serio y continuado. Cobro y reparto a clientes.
- Ingresos mínimos garantizados con tres horas de trabajo.

EXIGIMOS:

- Edad, de 25 a 50 años.
- Residentes en Inca.

Escribir indicando profesión, datos personales y tiempo libre al Apartado 1059 de PALMA DE MALLORCA.

Fiestas en SELVA

HOY SABADO, día 7 Tirada al PLATO
GRAN VERBENA:

LOS PIONEROS - LOS MASSOT

DOMINGO, día 8 XIV carrera CICLISTA
SEGUNDA VERBENA:

LOS NAIPES - Lorenzo SANTAMARIA

LUNES, día 9 Concursos INFANTILES
TEATRO REGIONAL:

SA PRESO SENSÀ REITXATS

MARTES, día 10 Torneo PETANCA
AIRES DE MONTANYA

MIERCOLES, día 11 Circuito PEDESTRE - BALONCESTO
TERCERA VERBENA:

LOS PIONEROS - LOS SIROCCOS

CINE

PALACIO DE LA PRENSA

T.C. MUNICIPAL

HOY CAMBIO DE PROGRAMA

JOSELITO EL NIÑO DE LA VOZ DE ORO

EL PEQUEÑO CORONEL

Y ADEMAS

LA ESPECTACULAR AVENTURA MARITIMA

LA VUELTA AL MUNDO BAJO EL MAR

Scope - color

Tol. menores - 4 únicos días



FIESTAS EN SON OLIVA

Urbanización final calle Eusebio Estada (frente Fábrica CROS)

HOY, DIA 7 AGOSTO A LAS 10 noche
En la Avenida central, gran VERBENA con el magnifico

Conjunto «LOS DEL SOL» y «ALBANOS»

En el intermedio se elegirá a «MISS SON OLIVA», y a continuación a la «REINA DE LAS FIESTAS DEL DISTRITO VI».

Las elegidas serán candidatas a «MISS BALEARES».

Pic-Nic OSA

Comida completa

Para su mayor comodidad, encárguelos en los siguientes distribuidores:

Plaza Mayor, 43 CAFETERIA PARIS Tel. 226485	Gomila GOMILA PARK Tels. 238189 - 238187
Pza. San Antonio, 4 CERVECERIA HAMBURGO Tel. 221143	Porto Pi RESTAURANTE LA OSA Calvo Sotelo, 462 Tel. 230060
Jaimé III, 170 DELTA 170 Tel. 212094	

NIXON A PEKIN (II)

LA DIPLOMACIA DEL PING-PONG

DOS AÑOS HAN DURADO LOS TANTEOS DE LA VISITA DEL PRESIDENTE NORTEAMERICANO A CHINA COMUNISTA

Llegar a este espectacular resultado no ha sido fácil. El camino ha sido arduo aunque se haya recorrido en poco tiempo. Nada más sorprendente que esta mutación repentina de la escena cuando nada en el mundo parecía tan imposible como un encuentro la cumbre entre los chinos y los que ellos llaman «los agresores imperialistas capitalistas».

Hechos tan graves como la guerra de Corea —en realidad una victoria norteamericana sobre las tropas chinas que llevaron el peso de la lucha— la alianza político-militar con el régimen nacionalista de Formosa, la guerra del Vietcong y, en general, la presencia norteamericana en el Pacífico y en el continente asiático, separaban a ambos rivales con un foso que se creía insalvable.

El foso ha sido salvado y, aunque sólo fuera por este hecho la administración nixoniana pasaría ya a la Historia «cum laude». Sin embargo, aunque la última serie de contactos pertenece por entero a

este período, hay que recordar la serie de entrevistas entre funcionarios chinos y norteamericanos, que tuvo por escenario la capital pekíca, ya en tiempos de Johnson.

Aquellas entrevistas pasaron sin pena ni gloria y nada autorizaba a suponer que una victoria republicana —presuntamente «halcón» y reaccionaria— permitiese mejorar las perspectivas de entendimiento entre Washington y Pekín. DOS AÑOS DE TANTEOS

Pero, como suele ocurrir con frecuencia, los equipos conservadores parecen más flexibles y eficaces que los supuestamente «liberales». Al poco tiempo de haber comenzado su mandato, Nixon —a través de una declaración de su Secretario de Estado, William Rogers, a la comisión senatorial para Asuntos Exteriores— manifestó su intención de «establecer relaciones más constructivas con el gobierno de Pekín».

Esto ocurría a principios de marzo de 1969, y cinco meses después, el 21 de julio, se dic-

taban las primeras medidas positivas hacia una mayor liberalización. Fue abierta una brecha en la espesa muralla de las prohibiciones de tratar con China o viajar a este país —cosa a la que, por otra parte, no alentaba el severo control policiaco comunista— cuanto «todo ciudadano norteamericano con un motivo profesional válido» fue autorizado a dirigirse a China. Esta medida se amplió inmediatamente a los turistas, a los que se permitía volver del extranjero con productos de la República Popular China de un valor que no excediese de los cien dólares (unas 7.000 ptas.).

Un nuevo paso fue dado al reanudarse —el 20 de enero de 1971— las conversaciones de Varsovia, esta vez a nivel de embajadores, entre China y Norteamérica, después de dos años de paréntesis. El resultado de esta reunión fue positivo y se acordó un segundo encuentro para el 20 de febrero. La tercera reunión, en cambio, no llegó a celebrarse, pues los chinos se negaron a asistir como protesta

por la repentina intervención americana en Camboya que provocó la huida del príncipe-presidente Norodom Sihanuk, exiliado precisamente en Pekín.

NUEVA POLITICA

Sin embargo, el contacto no se rompió. El 26 de agosto de aquel mismo año, las compañías petrolíferas norteamericanas fueron autorizadas —por un decreto cuya sutileza revela cuan escabroso era el camino de la apertura— a proveer de combustible a los barcos extranjeros que se dirigiesen a China transportando materiales no estratégicos.

La respuesta china a estos gestos de buena voluntad debía de ser más bien tenue, pues en una conferencia de prensa celebrada el 10 de diciembre, Nixon dijo que, a pesar de que sus esfuerzos de entendimiento no tenían eco de Pekín, proseguirían los intentos. Este alentador anuncio fue seguido a los pocos días por un proyecto de revisión general de la política china del Departamento de Estado, incluyendo el explosivo tema de la admisión de China comunista en las Naciones Unidas.

«HIPPIES» EN LA CIUDAD

PROHIBIDA

1971 tenía que ser «el año chino» de la diplomacia norteamericana. Después de haber abolido el 15 de marzo todas las restricciones vigentes sobre viajes de americanos a China por razones turísticas o profesionales, un gran paso podía ser intentado. El 6 de marzo, un equipo norteamericano de tenis de mesa que se encontraba en Japón, fue invitado oficialmente por las autoridades chinas a participar en un torneo internacional que había de celebrarse en Pekín.

Nada más y nada menos. La importancia histórica del acontecimiento se veía como velada por el aspecto pintoresco de que fuese un equipo



CHU EN LAI, PRIMER MINISTRO DE CHINA OCCIDENTAL

deportivo y de ping-pong! quien cruzase el «telón de bambú» por primera vez en veintidós años.

Sin embargo, el ambiente del gran hall del Congreso del Pueblo, cuando el primer ministro Chu-En-Lai saludó a la misión norteamericana, tenía la solemne tensión de los grandes momentos históricos. Para que no hubiera dudas respecto de la importancia del acto, Chu declaró textualmente: «Hemos comenzado una nueva página en la historia de las relaciones entre los pueblos chinos y norteamericanos».

Lo que menos interés fueron los resultados (3-3 y 5-4 favorables a los chinos, en los encuentros masculinos y femeninos, respectivamente), sino el grado de cordialidad con que los visitantes eran recibidos. Y según los unánimes testimonios resultó que la antipatía cortés —guía en pie. Un jugador «hippie» —con una camiseta adornada por un gran «let it be»— ganó los mayores aplausos porque recogió su larga melena con una cinta roja. Las impresiones mutuas fueron excelentes, pues aunque los americanos confesaron tener la sensación de «estar en otro planeta» fueron sensibles a la uniformada simpatía que encontraron en todas partes.

El mismo día en que Chu En-Lai recibió a los deportistas yanquis (el 14 de abril), el Gobierno de Washington levantaba el embargo sobre todas las materias no estratégicas y abría así el mercado chino al comercio americano. Cuarenta y ocho horas después, Nixon declaraba: «El próximo paso les toca diario a los chinos».

A fin de favorecer este paso se hicieron esfuerzos paralelos a través de Gobiernos amigos de ambos países. Un aliado natural de gran valor ha resultado ser Rumanía, la «hereje» comunista del Este europeo, cuyas buenas relaciones con Pekín, a despecho de Moscú, no son un secreto para nadie. La ayuda con que el gobierno que preside Ceausescu juega la carta china es sorprendente cuando se piensa que Rumanía tiene frontera común con la Unión Soviética.

Parece que ha sido precisamente Ceausescu quien durante su último viaje a Pekín, a principios del mes en curso, arrancó a los líderes chinos el «sí» para el viaje del doctor Kissinger. Por otra parte, un amigo de China, el Pakistán, ha servido de tercero, encubriendo el viaje secreto del consejero de Nixon a la capital de los mandarines rojos.

PYRESA

Francisco Ignacio de Cáceres

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



Don Jaime Capó Feliu

Que falleció ayer, en Moscarí, a la edad de 75 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Catalina Serra Pons; hijos Jaime, Pablo, Antonio, María y Antonia; hijos políticos Juana Mairata, Margarita Mayol, Margarita Cladera, Miguel Pericás y Bartolomé Martorell; hermanos políticos Sebastián, Juan, Pablo y Gabriel; nietos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, día 7, a las ocho de la tarde, en la parroquia de Santa Ana, de Moscarí, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle General Franco, núm. 15. - MOSCARÍ.
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Rogad a Dios en caridad por el alma de



Doña Catalina Llabrés Compañy

QUE FALLECIO AYER, EN SANTA MARIA DEL CAMI, A LA EDAD DE 66 AÑOS, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus afligidos, esposo Matías Pizá Dols (colono del predio «Biniatxa» - Buñola); hijos Tomás, Magdalena y Catalina; hijos políticos Catalina Adrover Fiol, Bartolomé Cañellas Rubi y Jaime Capellá Cañellas; nietos; hermanas Francisca, Margarita y María; hermanos y hermanas políticos, tíos, sobrinos, ahijados y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán esta tarde a las SIETE, en la iglesia parroquial de Santa María del Cami, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Antonio Gelabert, n.º 4. - STA. MARIA DEL CAMI. No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Primer Aniversario del fallecimiento de



D. Rafael Pomar Bonnín

CORREDOR DE COMERCIO

QUE MURIO EN LA PAZ DEL SEÑOR DIA 7 DE AGOSTO DE 1970

E. P. D.

Su esposa Micaela Nadal, hijos Eugenio y Rafael, hijas políticas Marta y Magdalena, hermana M.ª Ignacia, nietos y demás familiares ruegan le tengan presente en sus oraciones.

Todas las misas que se celebrarán hoy en las Parroquias de San Jaime y las de la Iglesia de los PP. de SS. Corazones ambas de esta Ciudad y las de la Parroquia del Secar del Real se ofrecerán por su alma.

XXIII ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DEL EXCMO. SEÑOR



Don Felipe Montaner Maturana

CONDE DE ALBA REAL DEL TAJO

(Coronel honorario de Infantería de Marina)

E. P. D.

Sus hijos, hermanos y demás familia, les ruegan una oración por su alma y asistan a la misa que se celebrará mañana, día 8, a las 20, en Valldemosa y pasado mañana lunes, día 9, en San Nicolás, a las 1730 y 1945 horas, así como las que se celebren en la iglesia de S. Francisco, de Talavera de la Reina.



HA SUBIDO AL CIELO EL NIÑO

ANTONIO FERRER BARCELO

ayer, a la edad de 3 años, en Sant Jordi (Palma)

Sus afligidos, padres José Ferrer Campuzano y Francisca Barceló Sastre; hermanos Juan, Isabel y Juana; abuelos, tíos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y misa de Angeles, que se celebrarán hoy, día 7, a las 12 horas, en la iglesia parroquial de Sant Jordi, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Soldado Pizá Ramis, 8. (Sant Jordi). No se avisa particularmente.

LOS ESTILOS

DOUGLAS Y UN FILM

«LOS FORAJIDOS DE RIO BRAVO»

BORN T. O.: Barginero.- Producción: Hal Klein para United Artist (1970).- Guión: George Schenck y William Marks.- Director: Gordon Douglas.- Fotografía (Color De Luxe): Jerry Finnerman.- Música: Dominic Fontiere.- Dirección artística: Allen C. Smith.- Acrobacias: Bennie Dobbins.- Efectos especiales: Butler.- Intérpretes: Lee Van Cleef (Travis); Warren Oates (Jacques Remy); Forrest Tucker (Trampero); Kerwin Mathews (francés); Mariette Harley (Ellen); María Gómez (Nola); John Davis Chaudler (Rubio); Armando Silvestre, Graig Litter, Ed Baker.
Duración: 105 minutos.



Travis, antiguo trampero, construyó una barcaza para que sirviera de puente movible entre las dos márgenes de unos lugares muy profundos del Río Bravo. Por su parte Jacques Remy, y su sanguinaria banda tendrán necesidad del barquero para pasar, a Méjico con su botín. Travis tendrá que decidirse por los colonos que no le son muy simpáticos o por los bandidos que le ofrecen su plata.

Gordon Douglas es un veterano de Hollywood que se descubrió cuando ya llevaba muchos años en su profesión. En los «Forajidos de Río Bravo» «Barquero» es su título original tiene una nueva oportunidad para demostrar sus dotes conciliando las fórmulas del western clásico en lo que se refiere al retrato de unas gentes, que quieren arraigarse en unos territorios, en oposición a los cazadores que han sido sus amos durante años y las más libéres y violentas de las obras actuales en las secuencias de la masacre del pueblo y en las épicas que refuerzan el carácter de los personajes: los del barquero, el bandido, la mujer casada que quiere salvar a su marido y la amiga de Travis. Douglas resuelve bien esta mezcla

de western clásico y nuevo y aunque no falten momentos más convencionales el film rezuma más verdad que otros en parte debido a que cuida ciertos detalles humanos con los que alarga una peripécia que pudo ser narrada con mucho menos tiempo. Un decorado natural casi único y una buena interpretación, con Lee Van Cleef regresando a los Estados Unidos como actor principal después de haber salido de ellos como actor secundario y una serie de tipos bien dibujados y que, en muchos momentos, cobran una importancia fundamental en el relato como son los del viejo trampero, el soldado de Maximiliano de Méjico metido a bandido o el rubio asustado que llegó para amedrentar.

«TARZÁN, FURIA SALVAJE»

BALEAR Producción: Metro Goldwyn Mayer.- Director: Cyril Enfield.- Fotografía en blanco y negro.- Intérpretes: Lex Barker (Tarzán); Dorothy Hart (Jane); Patrick Knoles (Oliver).
Duración: 75 minutos.



Tarzán y Jane adoptan a un muchacho blanco que se quedó huérfano en la selva y más tarde reciben en su casa a dos exploradores, uno de los cuales se declara primo suyo. Van en busca de unos diamantes que el padre de Tarzán señaló en su diario.

Johnny Weismuller sustituyó a Buster Crabbe en la serie de películas editadas por la Metro sobre Tarzán y cuando el primero perdió su estilizada silueta, la marca del león reanudó la serie con un nue-

vo atleta llamado Lex Barker que continúa interpretando películas de aventuras y, entre ellas las basadas en libros del novelista alemán Karl May.

Lex Barker daba bastante bien en el tipo, Dorothy Hart era guapa pero no tan buena artista como Maureen O'Sullivan y aunque Cyril Enfield no tuviera la habilidad de Richard Thorpe —que dirigió lo más característico de la serie Weismuller— si contaba con buenos medios para conseguir un film que no desentonara. Lo que ya resultaba imposible era repetir el impacto producido por las películas anteriores, esta magia especial que tiene lo que nos parece ver por primera vez. El esquema es el de siempre: unos hombres blancos ambiciosos que intentan romper la tranquilidad de Tarzán y una serie de peripecias en la que se pone en peligro la vida de algunos y Tarzán llegando a tiempo para salvar la situación.

Se demuestra la eficacia del rodaje en estudios con selvas más o menos prefabricadas, con algunos planos significativos, la utilización de las transparencias y la habilidad de un montaje que hace encajar muy bien los planos de archivo rodados en África con los de Hollywood, los desiertos de California y algún paisaje de Florida.

Aquí Tarzán recuerda a sus padres al ver su diario, fotografías y visitar su antigua choza, junto al poblado de los fieros indígenas. Ah, y Chita hace de las suyas, robando el papel a los «homo sapiens», sus descendientes aventurados.

TARZAN-BARKER, UN «WESTERN» DE GORDON DE JUAN DE ORDUÑA

«ABAJO ESPERA LA MUERTE»

ASTORIA Producción: M. D. (Madrid) y Tita (Roma) - 1964. Guión: José Luis Madrid y Manuel Tamayo.- Director: Juan de Orduña.- Fotografía (Technicolor - Techniscope): Massimo Dellamano.- Música: Carlo Savina.- Decorados: José A. Guerra.- Intérpretes: Espartaco Santoni (Johnny); Tere Velázquez (Lucía); Amadeo Nazzari (François); Roberto Rey (Marini); Valeria Fabrizi, Dominique Boschero.
Duración: 100 minutos.



François dirige un circo y ha inculcado a su hijo Johnny a que no tome a las mujeres en serio y se dedique a perfeccionar su trabajo de trapecista. Por otra parte el ilusionista Marini —viejo amigo de François— intenta evitar que su hija Lucía siga la vocación que costó la vida a su madre.

Esta película de Juan de Orduña es anterior su etapa zarzuelera y posterior a la que dió comienzo a la era de las películas evocadoras de los años veinte salpicadas de cuplés. Fue rodada en Italia y seguramente tardó algunos años en estrenarse a causa, seguramente, de algunas escenas exhibicionistas que no llegan a culminar en esta versión.

Es un melodrama sobre la gente de circo y sus tópicos sobre el compañerismo, la vida libre de algunas de sus gentes y las envidias que no puede evitar el trapecista que se quedó inútil a causa de un accidente.

Actores españoles, melancólicos, italianos y Espartaco Santoni que creo es venezolano y aquí hace el papel de conquistador con ardid

infalibles para las mujeres pero que, fatalmente, no puede evitar enamorarse de una compañera de niñez, una Tere Velázquez muy atractiva en el papel de la chica predestinada.

Dos viejos actores: un Amadeo Nazzari que se mantiene en forma y Roberto Rey al que recordamos por sus películas de la primera época del sonoro y en las que hacía de galán cantante.

Juan de Orduña en algunas ocasiones muestra su oficio pero también una falta de verdadera inspiración. Intenta evitar que el film sea una sucesión de números acrobáticos y no pasa también de intento su idea de conseguir una historia de amor de signo fatalista.

«A 45 REVOLUCIONES POR MINUTO»



Ese mundo maravilloso de ritmo y juventud, ya tiene su película: «A 45 revoluciones por minuto».

Esa juventud y esa música están representadas aquí por los conjuntos y las figuras de más relieve en esta hora: Juan Pardo, Ivana, Los Angeles, Fórmula V. Una selección de sus éxitos más actuales ponen el contrapunto a un relato que entretiene desde el principio al fin.

El paisaje urbano de Madrid, sus noches brillantes y luminosas, están captadas con gran belleza por la cámara de Juan Marín; pe-

ro a este atractivo se impone el ritmo de unas deliciosas canciones que cantan Juan Pardo, Ivana, «Los Fórmula V» y «Los Angeles».

Hay que añadir que, en «A 45 revoluciones por minuto» se ofrece la novedad de conocer las personas auténticas que comentan las emisiones musicales. Y que a los conjuntos musicales ya citados se unen los nombres de destacadas figuras, como Jesús Puente, Rafael Alonso, Guadalupe Muñoz Sampedro, Rafaela Aparicio y Margot Cottens.

TOROS

LA CORRIDA DE MAÑANA

Una terna de espadas interesantísima es la que nos ofrece la empresa de nuestra plaza de toros, para la corrida de toros-toros, que se lidiarán mañana por la tarde en el Coliseo Balear a las seis menos cuarto en punto de la tarde. El venezolano Curro Girón, conocidísimo por nuestro pú-

blico encabeza la terna, Gabriel de la Casa, recientemente triunfador a lo grande en la plaza de toros de Inca el pasado domingo es el segundo espada, y cierra la terna Rafael Torres, triunfador clamoroso en las más resonantes ferias junto a los ases que presiden el escalafón taurino.

Seis escogidos toros de la prestigiosa ganadería andaluza de los Herederos de D. José Cebada Gago, forman el encierro de esta interesantísima corrida.

Ante tal cartel es de esperar que se registre una gran entrada, ya que bien lo merece la combinación de toreros y toros que componen el cartel.

LEA

«BALEARES»

programas para hoy

MUSICA

AUDITORIUM. — A las 9'45 horas: Gran Gala de la «Holiday Startime» presentando a NINA y MARMALADE.

SALAS DE R.F. Y ENSAYO

SALA MOZART. — (Refrigerada). — Desde las 4: «TO BE OR NOT TO BE» (Ser o no ser), de Ernst Lubitsch, con Jack Benny, Carole Lombard y Robert Stack.

CINES DE ESTRENO

SALA ASTORIA. — (Refrigerada). — Desde las 3: «ABAJO ESPERA LA MUERTE», Espartaco Santoni, Tere Velázquez. Dtor.: Juan de Orduña, en color-scope; y «BESAME TONTO», con Kim Novak, Dean Martin. — (May, 18 años)

AVENIDA. — (Refrigerada). — Desde las 3'15: «CON EL CORAZON EN LA GARGANTA» con Craig Hill, en color-scope; y «SCOTLAND YARD». — (May, 18 años)

SALA AUGUSTA. — Desde las 3'30: «O'CANACEIRO», en Todd-Ao-color, con Tomas Millan; y «DIABOLICAMENTE TUYO», con Alain Delon, en color. — (Aut. mayores)

SALA BORN. — (Refrigerada). — Desde las 3'15: «LOS FORAJIDOS DE RIO BRAVO», en scope-color, con Lee Van Cleef; y «MUJERES PREHISTORICAS». — (May, 18 años)

TEATRO BALEAR. — (Climatizado). — Desde las 3: «TARZAN, FURIA SALVAJE», con Lex Barker; y «CON LA MUERTE EN LA ESPALDA». — (Tolerado menores)

CAPITOL. — Desde las 3: «AVENTURA EN HONG KONG», en color, con Lola Flores, Luis Sandrini; «EL COMPROMISO» en scope-color, con Kirk Douglas - May, 18 años

DORADO. — Desde las 3: «EL DEDO EN LA LLAGA», en scope-color; y «JUICIO DE FALDAS», en color, con Manolo Escobar. — (Tol. menores)

HISPANIA. — Desde las 3: «AVENTURA EN HONG KONG», en color, con Lola Flores, Luis Sandrini; «EL COMPROMISO» en scope-color, con Kirk Douglas - May, 18 años

JAIME III. — (Refrigerada). — Desde las 3: «UN HOMBRE Y UNA MUJER», Anouk Aimee, Jean-Louis Trintignant. Un film de Claude Lelouch. (Color). «EL OSCAR», Stephen Boyd, Elke Sommer. (Color). — MAY, 18 AÑOS.

METROPOLITAN. — (Refrigerada). — Desde las 3: 2ª semana: (Todd-Ao): «ESPARTACO», con Kirk Douglas, Laurence Olivier y Jean Simmons. Director: Stanley Kubrick. 70 mm-color. Horario del film: 3'15, 6'20, 9'30.

MODERNO. — Desde las 3: «AVENTURA EN HONG KONG», en color, con Lola Flores, Luis Sandrini; «EL COMPROMISO» en scope-color, con Kirk Douglas - May, 18 años

PALACIO DE LA PRENSA (Refrigerada) Desde las 3: «EL PEQUEÑO CORONEL», en color, con Jose-lito; «LA VUELTA AL MUNDO BAJO EL MAR», color, con David Mc. Callum. — (Tol. menores)

RIVOLI. — (Refrigerada). — Desde las 3: «LOS SIETE MAGNIFICOS», con Yul Brinner, Eli Walach. Director: John Sturges (color-scope) Horario del film: 4'15, 7'20 y 10'25. — (Aut. todos los públicos)

RIALTO. — (Refrigerada). — Desde las 3'30: «AVENTURA EN HONG KONG», en color, con Lola Flores, Luis Sandrini; «EL COMPROMISO» en scope-color, con Kirk Douglas - May, 18 años

SALAS DE FIESTA

- * BARBARELA. — Cada noche baile.
- * BACOMO. — Cada noche baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- * CABALA. — Todas las noches baile con «Nosotros Cinco», hasta las 4 madrugadas.
- * CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- * CHEZ NOUS. — Cada día Miguel Moreno con «Nuevo Grupo» y «Los Delfos»
- * EL BARCO (Night Club). — Tarde y noche baile
- * PATIO ANDALUZ FELIPE. — Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- * TACOMAGO. — Abierto todas las noches: Baile y atracciones con LOS VALLEDOSA.
- * TITO'S. — Todas las noches baile y atracciones.
- * TROCADERO. — Tarde y noche baile y atracciones.
- * CLUB LATIN (Las Maravillas). — Baile todas las noches hasta las 3'30.
- * VORD NILSON (Ca'n Pastilla). — Todos los días baile con «Los Grecos».
- * S'ESCAR. — Todas las noches baile y atracciones.
- * «ROSALES», (Night Club). — Todos los días baile y atracciones. Domingos y Festivos. Galas para la juventud.
- * MALVALOCA (La Ribera) Ca'n Pastilla. — Baile todas las noches a partir de las 22 horas.
- * CLUB SALEM. — Diariamente baile y atracciones.

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR. — Laborables a las 4,45. Fesivos y vísperas a las 4.

BOLOS

BOLERA INTER BOWLING. — Abierto todos los días de 3 tarde a 1 noche Domingos de 10 mañana a 1 noche.

¡MUY PRONTO! ESTRENO DE LA MAYOR EPOPEYA DE JULIO VERNE



20.000 LEAGUES DE VIAJE SUBMARINO

LA PELICULA QUE TODOS VERAN... PEQUEÑOS Y GRANDES UNA PELICULA QUE FILMARIAN EL PROPIO WALT DISNEY

¿CONOCE VD.

LA PLAYA DE SON CALIU?

¡ESTA EN EL Km. 10 CARRETERA ANDRAITX! Encontrará allí el BAR-RESTAURANTE

PLAYA DE SON CALIU

AL BORDE DEL MAR - PLAYA MUY TRANQUILA

ESPECIALIDAD EN MARISCOS Y SERVICIO A LA CARTA

BASILIO LOS BETA

HOY NOCHE, EN SAN LORENZO



El cantante panameño Basilio, llega esta noche a San Lorenzo en su mejor momento artístico. El triunfo tenía que llegarle, tarde o temprano, pero su rotundo triunfo en «Canción 71» con «Tierras lejanas», aceleró su llegada a la meta del éxito.

Basilio, hoy por hoy, es el cantante que más solicitado está por las empresas de nuestro país. Tremendamente popular, introducido en las listas de éxitos y con una gran aceptación. El panameño cae estupendamente a la gente. Esta noche será la gran atracción; la gran «vedette» de las verbenas de San Lorenzo.

Discográficamente, muy pronto,

tendremos un long play (el segundo) de Basilio. Con «Tierras lejanas» como «leiv motiv» del mismo y con una serie de temas realmente interesantes; entre los que destacamos «Only you» en una versión excepcional.

Y junto a Basilio, esta noche en San Lorenzo, veremos a Margaluz, «Los 5 del Este» y «Los Yumas».

Mañana noche la última de sus dos grandes verbenas, por primera vez en San Lorenzo, juntos dos formidables conjuntos para toda la juventud mallorquina «Los Beta» y «Z-66», una combinación musical realmente explosiva y que hasta la fecha ninguna vez se había conseguido.

LOS BETA

ESTA NOCHE, EN SAN BERNARDO



Esta noche se inician las fiestas patronales de San Bernardo. Para ello se ha cuidado con especial interés la programación de la primera de las verbenas que se celebrarán. Esta noche serán Los Beta, que discográficamente están consiguiendo un fuerte éxito a escala nacional con «Sindy» y bajo el nombre de Divina Comedia. Junto a ellos veremos a los «Crics», un grupo que va en alza constante.

El próximo sábado día 14, serán Los Javaloyas quienes animen la velada en el campo de Fútbol. Junto a ellos, los Gamuz.

El jueves, 19, será la gran triunfadora del Festival de Knokke Margaluz junto con Miguel Moreno, quienes hagan las delicias de la concurrencia.

Y por último, el día 20, como broche de oro final a este ciclo de verbenas, veremos a «Grupos 15» que está en su mejor momento y a los Jupamadi.

Como se ve los organizadores de las fiestas de San Bernardo han logrado reunir los grupos que más popularidad tienen actualmente.

Y MAÑANA EN «TAGOMAGO»...

RAPHAEL

El acontecimiento artístico del año, sin lugar a dudas, se producirá mañana en «Tagomago», con la presencia de Raphael. El hombre que levanta pasiones entre sus «fans» y sus detractores. El artista que gusta hasta el más frenético de los entusiasmos o, que por el contrario, no es aceptado en forma alguna. Un artista que no conoce de términos medios.

Raphael es un hombre de acusada personalidad artística. Emotivo, cien por cien, sobre el escenario. De una entrega total, absoluta. De una profesionalidad gigantesca. No se le puede negar. Luego ya entra el gusto personal del público en aceptarlo o no. Lo cierto es que se le puede discutir su forma de ser y cantar, pero debe admitirse todas sus demás virtudes.

Raphael tiene una enorme masa de seguidores en cualquier rincón de nuestro país. Los de nuestra isla podrán dar rienda suelta a su pasión hacia su ídolo en estas dos galas que, tarde y noche, mañana hará en «Tagomago».

Serán las únicas actuaciones que veremos del «niño» en Mallorca en el transcurso del presente año.



IMPORTANTE EMPRESA DE CAPTACION DE CAPITALES EN FASE DE PLENA EXPANSION, PRECISA DELEGADO EN PALMA DE MALLORCA

para hacerse cargo de la Región Balear.

SE REQUIERE:

- Estar capacitado para organizar, dirigir y controlar la red de colaboradores a su cargo.
- Cubrir cuotas de venta.
- Fuerte personalidad y Don de gentes.
- Acción comercial en coordinación con la Dirección.

SE OFRECE:

- Elevados ingresos por importes de comisiones.
- Cantidad mensual en concepto de ayuda a gastos administrativos.
- Total apoyo y asesoramiento por parte de la Empresa.

Interesados escriban HOY MISMO, detallando referencias personales e historial profesional al Apartado de Correos, 21.084-MADRID.

«LA BOLSA DEL DISCO»		
LOS MAS VENDIDOS DE LA SEMANA		
TITULOS E INTERPRETES	Semana del 26 al 31 de Julio.	ANTERIORES SEMANAS
1 | HELP (Get me some help) Tony Ronald.		| 1 | 1
2 | FIN DE SEMANA Los Diablos.		| 2 | 2
3 | TIERRAS LEJANAS Basilio.		| 4 | 6
4 | BUTTERFLY Danyel Gerard		| 3 | 5
5 | HOY DARIA YO LA VIDA Martinha.		| 6 | 7
6 | QUE SERA José Feliciano.		| 5 | 3
7 | SINDY Divina Comedia.		| | 11
8 | AHORA SE QUE ME QUIERES Fórmula V.		| 8 | 8
9 | SALUD, AMOR Y PESETAS Los 5 del Este.		| 9 | 10
10 | LO DIGO ASI / NO ES PARA TI Grupo 15.		| 1 | 12
11 | POM, POM, POM / NO, NO, NO Margaluz.		| 12 | 14
12 | JARDIN DE ROSAS Lynn Anderson.		| 7 | 4
13 | VACACIONES EN MALLORCA (L. P.) (Fónal) Romantics, Delfos, M. Moreno, Talayots, etc.		| 13 | 13
14 | CARMEN Trebol.		| 15 | -
15 | NUEVE POR NUEVE John Dummer's Famous Music Band.		| 14 | 15

«MALLORCA HITS»

1 | VACACIONES EN MALLORCA Los Delfos, Miguel Moreno, Marta Christel, etc.	| 1 | 1
2 | MAÑANA SERA MEJOR Los Delfos / Los Ta' ayots.	| | |
3 | CA'N PICAFORT/TRAS MIS PASOS Los Romantics.	| 4 | -
4 | JARDIN DE ROSAS / LOVE STORY Marta Christel.	| 3 | 4
5 | I WANNA LEAVE THIS PLACE/KERSTINE Mariano.	| 6 | 5
6 | CHIRPY CHIRPY, CHEEP CHEEP / RA-TA-TA V Combinación.	| 3 | 10
7 | LOVE STORY y otros (L. P.) Los Sampetro.	| 7 | 7
8 | GUITARRA HAWAIANA John Liem. (L.P.)	| | 8
9 | QUE BONITO ES EL AMOR Maribel.	| 10 | 6
10 | MAGICO ORGANO HAMMOND Venancio (L.P.)	| 1 | 9

Sigue sólidamente en primera posición el extraordinario long play «Vacaciones en Mallorca», el más completo de esta serie que este año ha salido en nuestro mercado discográfico mallorquín. Sus cifras de venta son muy altas. La aceptación que viene obteniendo es grande entre el público, tanto nacional como internacional.

V Combinación con su «Chirpy chirpy, cheep cheep» y «Ra-Ta-Ta» sigue la escalera hacia el éxito. Es uno de los discos sencillos de más aceptación.

fino CANDIDO Brandy **MÉRITO**

GRANDES VERBENAS
SECAR DEL REAL
- HOY NOCHE -

LOS BETA
Y «SINDY»

- LOS CRICS -

Pelucas GWENDOLINE OFERTA ESPECIAL DEL MES DE AGOSTO

Pelucas a 1.200.— Ptas., de KANEKALON 100x100 Santa Catalina Thomás, 28 - Teléf. 21 43 11 Y le ofrece su nuevo establecimiento en: RAMON MUNTANER, 78.

TAGOMAGO

ESTA NOCHE

Su cena-espectáculo con el servicio de «LA CALETA»

CENA - BAILE
«2 SHOWS» y

CODORNIU
500 ptas.



MAÑANA DOMINGO
TARDE Y NOCHE

RAPHAEL

UNICAS ACTUACIONES EN
MALLORCA EN 1971

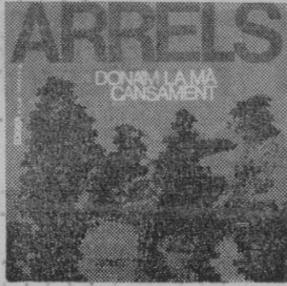
RESERVE SU MESA - TEL. 232657

Últimas novedades para su DISCOTECA

JOHNNY HALLYDAY

SARA Bonita. Tanto si tengo razón como si no.

Nuevo disco de Johnny en nuestro país. Y bien es verdad que hace mucho tiempo que este gran cantante francés, no consigue nada práctico en España. Sus discos pasan sin pena ni gloria. Sin embargo con el presente, bien pudiera cambiar la cosa. «Sara Bonita» es una canción excelente, de mucha fuerza y en la que Johnny demuestra una dimensión gigantesca como intérprete. Hay muchas posibilidades que al fin, con «Sara Bonita», Johnny vuelva a tener un fuerte éxito en nuestro país.



ARRELS

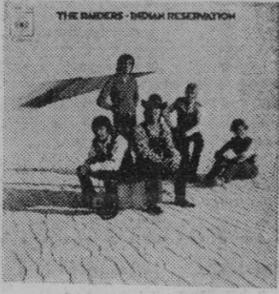
DONAM LA MA. Cansament.

Arrels es un grupo «pop» catalán de indudable calidad y gancho. En tres meses de existencia ha grabado dos discos y ha actuado en toda Cataluña con indudable éxito, hasta el extremo de haber ganado en «I Festival interregional de conjuntos musicales de Lérida». Componen y adaptan éxitos internacionales a su estilo. Todo ello con una fuerza sorprendente. Este segundo disco puede calar hondo en nuestra provincia. «Donam la ma» es una canción que gustará mucho. Atención a Arrels.

THE RAIDERS

RESERVA INDIA. La canción de Terry.

No es la primera vez que la canción «Reserva India (El lamento de los indios cherokees)» llega al éxito. No hace mucho tiempo fue impactado en una versión de Don Fardon. Ahora nos llega por el grupo americano Raiders. Excelente conjunto que hace de esta canción una nueva versión muy interesante y que actualmente da la vuelta triunfal por todo el mundo musical. Si mal no recuerdo es número uno en la lista de éxitos americana. «Reserva India» por Raiders, sonará mucho este verano.

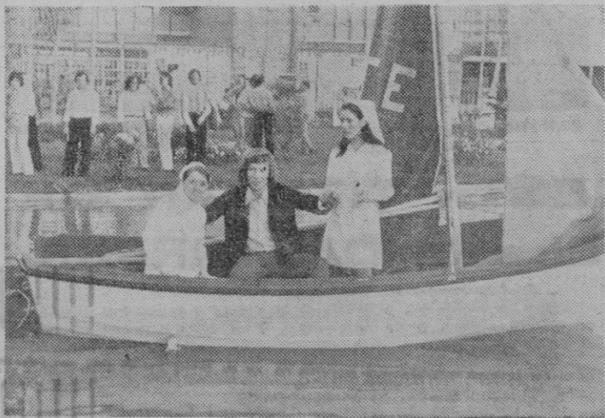


LOS BELAK, UNA SUPERACION ARTISTICA CONSTANTE

Año tras año, durante la temporada veraniega uno de los conjuntos que más éxitos consigue en Mallorca, es sin duda «Los Belak», el formidable grupo albanés que acude a nuestra Isla desde abril hasta octubre para cumplir ventajosos contratos con las más importantes Discotecas. Tras sus triunfos la pasada temporada en la moderna Discoteca «Buffalo» de Cala Ratjada, este año han vuelto a aumentar. Los en el mismo local, donde permanecerán hasta finales de septiembre, pero una buena noticia para los seguidores del conjunto en Palma, que ya son muchos, es que el día 22, en única Gala por la tarde, Los Belak actuarán en Tagomago; el día antes, o sea el 21, las verbenas de Sóller tendrán como figuras a este formidable grupo que cuenta con un prestigio artístico ya consagrado.



MIKE KENNEDY EN LAS VERBENAS DE FELANITX



Mike Kennedy cuenta, actualmente, con un gran éxito que no se convertirá en «canción para el verano», porque nunca fue pensada para esto, pero conseguirá un importantísimo número de ventas, su título es «Louisiana» con un estribillo sencillamente muy pegadizo y una grabación, excepcional. Mike tras algunos años de ausencia vuelve a las Verbenas más populares de Baleares, las de Felanitx que tienen lugar en su marco incomparable del Parque de la Torre y el es uno de los grandes alicientes con que se cuenta este año para sus Verbenas.

Los Bravos, Mari Trini, Mike Kennedy, Los Diablos, Los Beta Margaluz, Grupo 15, Los del Este, Alicia y Nubes Grises, Los Albas, La Llave, Los Javaloyas, Los Yumas, Z-66 y muchos más nombres famosos en todo el mundo del espectáculo, a partir del día 21 en las verbenas de Felanitx que este año prometen superar todas sus grandes programaciones de los años anteriores.

Señor Vd. quiere estar

más joven, más seguro de sí, más saludable, sin obesidad conservando su estética; esto es fácil telefoneando al 21 39 38 pidiendo consulta. Los precios son asequibles, tratamientos con abonos; hay saunas, masajes manuales, artríticos, deportivos, tallandeses, relajantes, circulatorios, faciales, rejuvenecedores. Dirigido y atendido por técnicos diplomados.

Calle SALOM, n.º 2 - Barriada Calatrava.



¡EXITO GRANDIOSO!

ESPARTACO TERE VELAZQUEZ
SANTONI AMADEO NAZZARI



abajo espera la muerte

Director: JUAN DE ORDUÑA
EASTMANCOLOR
TECHNISCOPE

En el mismo programa
KIM NOVAK
DEAN MARTIN

BESAME TONTO

(Mayores 18 años)

«NOTICIAS MUSICALES»

VICTOR MANUEL dará una serie de recitales, el próximo octubre, en el Palacio de la Música de Barcelona.

CREEDENCE CLEARWATER REVIVAL acaba de lanzar su primer disco sin Tom Fogerty. «Sweet Hitch Hiker».

SHIRLEY BASSEY, la fabulosa cantante de color británica, actuarán en «Tito's» los próximos días 21 y 22. Un fuerte «¡bravo!» para la regia sala de «Gomila Square».

HORACIO SEGUI, el popular fotógrafo barcelonés, estuvo en el Festival (Olimpiada) de Atenas y desde allí nos comunicó que el próximo (?) Festival de Mallorca será totalmente de música «folk». D. Antonio Galmés, invitado por la organización, así lo afirmó en Atenas. Ya sabemos algo...

«LOLA'S» y «XALOC» son dos discotecas de Ibiza que en mi reciente desplazamiento a esta fabulosa isla hice. Viene a cuento el citar estas dos discotecas por su sonido. Un sonido como jamás había escuchado. Los discos suenan como si el grupo o solista actuara en directo. Sensacional.

MUNGO JERRY tenía que venir a nuestra isla, dentro de esta primera quincena de agosto. Sin embargo me han llegado referencias que no será así. Lástima.

I NUOVI es la orquesta-conjunto de «Tito's». Un grupo realmente sensacional que día a día va haciéndose con una popularidad, en nuestra isla, mercedísima.

Z-66 que siguen actuando en Pago-Pago, la super-discoteca de Can Picafort y al mismo tiempo efectuando sus «bolos» en las principales verbenas de la isla, estarán todo el mes de septiembre en Zorbas, de El Arenal.

LOS 5 DEL ESTE el domingo día 15, en única gala de tarde en Tagomago, la sala que todos los domingos consigue auténticos records de asistencia de público.

SAN TELMO tiene hoy Verberna con el Grupo 15, naturalmente presentado su último éxito «Lo digo así» y con ellos «X-70» el conjunto más importante de Inca; mañana noche Margaluz, nuestra más importante artista, Los Yumas y Miguel Moreno con Nuevo Grupo.

KLAN el conjunto sudamericano que se presentó en Rosales, por primera vez en España, ha prorrogado su contrato hasta finales de septiembre; el éxito que obtienen todas las noches es verdaderamente impresionante.

SANTA MARIA tiene verbenas hoy noche con Los Javaloyas y mañana con Grupo 15 como grandes conjuntos vedettes. Las fiestas de hoy y mañana prometen superar todas las que ya se han celebrado este año en la misma población.

LOS DE TAURO, los cantantes del Paraguay, han vuelto a su cita anual en Mallorca y, naturalmente, en Tito's.

LOS DIABLOS ya han conseguido el número uno en muchas de las listas de venta de España con «Fin de semana» que es del mismo autor que «Un rayo de sol», y este verano, en directo, en las verbenas de Felanitx.

LOS TALAYOTS serán el grupo vedette de las Verbenas de Portals, la próxima semana.

ORQUESTA MARAVELLA ha vuelto a Mallorca para actuar en las Verbenas de Artá que terminan esta noche.

Hostal SA TAFONA - ALARO

NUEVA DIRECCION
PARRILLA - PISCINA - TERRAZAS
ESPECIALIDAD: SOPAS MALLORQUINAS

FIESTAS PORTO CRISTO

Organización CLUB PERLAS MANACOR

HOY NOCHE

¡¡ULTIMA VERBENA!!

LA LLAVE

CON SU VEDETTE SUSY

Y

LOS DOGOS

JUAN PARDO
CANTA

«EL MANZANO»
«LA CHARANGA»
«BUSCA UN AMOR»

FORMULA V
INTERPRETA

«TU AMOR, MI AMOR»
«CUENTAME»
«LA CENICIENTA»

LOS ANGELES
CANTAN

«MOMENTOS»
«MAÑANA, MAÑANA»
«NO SE QUE HACER»

IVANA
CANTA

«PASA SIN LLAMAR»
«NO ME LO PUEDO
CREER»

JUAN PARDO
IVANA
LOS ANGELES
FORMULA V



45 REVOLUCIONES POR MINUTO
JESUS PUENTE - RAFAEL ALONSO
PEDRO MASO K. FILMAYER PRODUCCION
MUSIC PEDRO LAZAGA - ARMANDO DELGADO PEDRO MASO
MAYOR DE LOS FOTOS JUAN MARINE

RITMO JOVEN PARA
GENTE JOVEN

PROXIMO
ESTRENO



REFRIGERADO

HOY
¡EXITO SENSACIONAL!



EN EL MISMO PROGRAMA
SCOTLAND YARD
VUELVE



EL FAMOSO FUTBOLISTA GEORGE BEST ESTABLECE UN RECORD EN MALLORCA

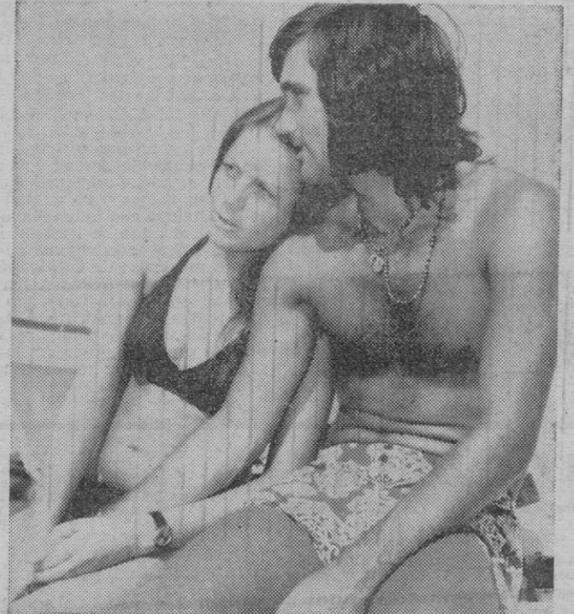
HA TENIDO AQUI 7 NOVIAS, UNA PARA CADA DIA DE LA SEMANA



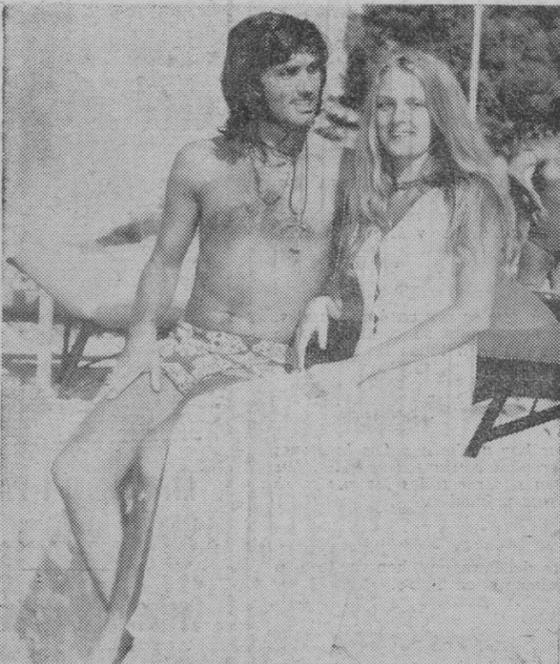
LUNES.— Para empezar la semana, Birgitta Korsemann (20 años), de Estocolmo.



MARTES.— El martes, buen día para Charlotte Cervin (21 años), también de Estocolmo.



MIÉRCOLES.— Elisabeth Bengson (21 años) no quiso decir el nombre de la ciudad en que vive. "En el sur de Suecia...", explicó simplemente. Pues bien.



JUEVES.— Para la mitad de semana, Marie Louise Washington (21 años), de Estocolmo, así de elegante para ir a la playa con su novio.



VIERNES.— Poischie Weijding, de Malmoe (24 años), la de la serena contemplación, muy adecuada para un viernes.



SABADO.— Empieza el fin de semana y, hala, Marie Elfverson (18 años), igualmente vecina de Estocolmo.



DOMINGO.— Para acabar y variar, nada de suecas el domingo, día de la francesita Florence Klein, una chica así, a sus 16 años. (Esta foto mereció los honores de portada en la más reciente edición del "Sunday Mirror").

«GEORGE AT HIS BEST»: TITULAR DE PRIMERA PAGINA EN EL «SUNDAY MIRROR»

No tenemos actualmente un futbolista cuya fama, en nuestro país, sea comparable a la de George Best en Inglaterra. Para hallar en España un caso de popularidad parecida nos parece que tendríamos que citar al «Coidobés».

George Best, delantero del «Manchester United» y titular indiscutible de la Selección Nacional, es famoso entre los aficionados y entre aquellos que nunca van al fútbol. Para los primeros, Best es genial en el campo; para los demás, Best es único por sus travesturas, por su personalidad y desparpajo siempre dispuesto a dar que hablar a la prensa.

Best estuvo por vez primera en Palma hace tres años, también en verano. Y ya entonces, aquí, nos dio una muestra de su forma de ser. Interrumpió sus vacaciones una hora para ir a la peluquería. Tomó un avión por la mañana, hacia Londres, y regresó por la tarde:

—Tengo costumbre de ir siempre al mismo peluquero —dijo conio explicación.

Y lo curioso es que su melena, ya legendaria en los campos de fútbol, siempre parece que no ha sido retocada desde años atrás.

El verano anterior, Best estuvo en la Costa del Sol para sus vacaciones de verano. Unas vacaciones que tendrían consecuencias sonadas durante el invierno. En Torremolinos conoció a una chica sueca a la que hizo su novia. Más tarde, ya en pleno campeonato, Best fue reclamado por un juzgado sueco, acusado de extraño delito: faltar a una promesa de matrimonio. Por lo visto, la chica se había creído lo de su boda con el celebrísimo futbolista y había invertido una buena cantidad de dinero en la preparación de su ajuar; incluso se había despedido de su empleo... Perjuicios económicos provocados por Best y denunciados ante la Justicia por la novia que se quedó vestida... y sin novio.

Desde entonces, George Best no quiere oír hablar de matrimonio.

—Esta es una palabra que no figura en mi diccionario. ¿Matrimonio? ¿Qué quiere decir matrimonio? —pregunta.

—Quiere decir dos que se casan.

—¿Qué se casan? No entiendo... Best dice que les adelanta esta teoría a todas las chicas, en el mismo momento de conocerlas. Y si ellas aceptan el riesgo, se sigue adelante...

Es evidente que la condición de Best en sus amores —ni hablar de boda— no resulta muy desalentadora para las chicas que lo persiguen y acosan tal y como sueña.

Las vacaciones del presente verano nos han traído de nuevo a George Best. Y en ellas el jugador ha batido un record como galanteador. Con menos se hizo inmortal Don Juan Tenorio. Resulta que Best ha tenido y mantenido contentas a siete novias a la vez en Mallorca. Y ha salido con una distinta cada día de la semana, sin dejar de ver o telefonar a las demás. El melenudo lo ha pasado en grande durante su «descanso» en la isla.

Nuestros compañeros los fotógrafos Bernardo Ferrer y Terence Daum, este último el reportero inglés que trabaja constantemente en Mallorca, consiguieron pruebas gráficas del marathón amoroso de Best, trabajando con el consentimiento de éste. Los resultados fueron asombrosos. Nosotros hemos seleccionado una por cada día, de las muchas fotos que se consiguieron de Best con la novia de turno. En cuanto al asunto, el futbolista solo nos hizo este comentario:

—Es curioso. De las siete hay seis que son suecas. Me caen bien las suecas.

Seis suecas y una francesa. Ellas son las protagonistas de la semana loca de Best en Mallorca. Sus siete novias para siete días, todas ellas conociendo de antemano aquella condición: de boda, ni hablar.

Este reportaje —o uno muy parecido— fue publicado en la última edición del «Sunday Mirror», en su tirada en negro y en su suplemento especial en color. Ha sido adquirido por importantes revistas de Alemania, Dinamarca y, naturalmente, Suecia. En todos esos países Best es sobradamente conocido, como futbolista o como tipo singular.

Y se puede garantizar —aunque a alguien no le guste— que esta sí ha sido una extraordinaria publicidad gratis para Mallorca. George Best es un reclamo de primer orden.

CARTAS DE LA PENIBETICA

LAS JOVIALES POLACAS

S ENOR Director: Todos los españoles y, sobremanera, los penibéticos, solo sabemos de Polonia, aparte de los recuerdos inmemoriales del extinguido Bachillerato, cuanto nos cuenta don Pedro Calderón de la Barca en su auto sacramental «La vida es sueño», donde Segismundo, en verso muy sonoro y alambicado, recitaba sus desdichas y elucubraciones, de hijo infeliz de un Rey polaco. Pero los combatientes voluntarios de esta comarca, coronada por Sierra Nevada, que marcharon hacia las estepas y las nieves de Rusia, hace treinta años, recuerdan en las charlas íntimas de su veteranía soldadesca sus andanzas, amores y trapi-cheos carnales con aquellas mujeres, casi esclavas, aunque occidentalizadas, que los acogieron con simpatía y garbo militantes, a despecho de su condición militar, de su extranjería y de ir de paso y vivaqueando.

Las ciudades y pueblos de Polonia, ocupadas por las tropas alemanas, tras el empujón de los tanques blindados invasores contra la caballería patriótica, se alegraron, como si resonase una sonata de Chopin, ante la presencia de aquellos muchachos meridionales y vivarachos, que cortejaban y defendían a la población femenina, sentándose junto a los quicios de las puertas, orientalmente, como si fuesen lagartijas, entre la sombra y el sol. Era un episodio más entre el eterno flujo y reflujo del Este con el Oeste, mixturándose las sangres y las culturas, las liturgias y los cantares.

Los divisionarios penibéticos de esa época ignoraban la existencia de la polaca Maria Walewska, la apasionada Condesa enamoradísima de Napoleón y cuyo romance erótico ha vulgarizado después el cine. Y con mayor razón desconocían a la otra polaca, la esposa tardía del adiposo novelista Honorato de Balzac, quien sostuvo un epistolario de estopa y fuego entre París y Varsovia, para matrimoniar al fin y morir en el destierro, a pesar de que su esposa, casi póstuma, le había divertido con las zalemas y arrumascos de su jocundo carácter.

Tampoco debieron tener trato cortés con la honorable y linajada aristócrata, del abolengo de los Potocki, musculosa y enjuta, descollante dentro de la sociedad madrileña, luego de haberse salvado de las uñas y dientes de la policía política soviética; porque entonces la varonil señora, aun vivía en su país, atemorizado por la fosa sangrienta de Katyn, por los incendios varsovianos, por los diezmos «ghettos» y por los desgarrones y anexiones del territorio, desde los perdidos Lemberg y Brest Litovsk a los ganados Stettin y Breslau, camuflado, ahora, bajo un nombre nuevo.

Sin embargo, hélas aquí, Señor Director, a las joviales y auténticas polacas, que empiezan a caer encima de la Penibética, como seres extraterrestres y llovidos del cielo, pero que ligan enseguida con nuestro mocerío indígena, aunque su castellano se

reduzca a unas cuantas palabras melosas y cantarinas, y aunque su arribada sea tan reciente, que ya conquistan y embesaman a los hombres, cuando todavía está muy fresca la tinta del tampón del visado de entrada de su pasaporte. A la semana de su aterrizaje en un avión de la Aereo Flot, ya hemos visto como esta muchacha rellena y mas bien oronda, metida en unos pantalones y un jersey sin mangas de color rosa, con los ojuelos vivaces y traviesos en una faz de medio campesina y de hembra eslava, germinal y tozuda, no obstante la volubilidad del visaje, se hacia dueña de las caricias y carantoñas de todos los compañeros de su viaje hasta el portillo de la Penibética.

En tren de Madrid a Almería, apartándose del anchuroso, clásico y arábigo Río Guadalquivir, y entrando más acá de los Cerros de Ubeda y por la ladera de la Serranía de Cazorla y de los Montes de Granada, con el Mulhacen y el Veleta al fondo, enhiestos bajo sus glaciares y descendiendo, a partir de Huéneja y Fiñana, por el tobogán que conduce a las playas salpicadas, desde el Cabo de Gata, a Aguadulce, Roquetas y Adra, es un tren portentoso de sorpresas y hallazgos inverosímiles, una especie de microcosmos de los contrastes y particularidades de la vida, una versión renqueante, por las cuestas y desniveles, de la aceleración y simbiosis de las razas, oficios, esperanzas y pandemias del Mundo.

En dicho tren, apareció nuestra jovial y desconocida polaca, acompañada de un galán moreno y de talla pequeña, que la besuqueo, ardorosamente, durante la despedida. A poco la viajera se adormiló en su rincón y los otros viajeros, entre los cuales destacaba por su estatura y arrogancia un camionero, empleado a la sazón en el transporte de los chirimboles necesarios para el rodaje de las filmicas coproducciones almerienses, también nos sumergimos en los vaivenes del sueño. Todavía no había apuntado la aurora matutina, cuando al despertarnos contemplamos a la elástica y jovialísima polaca, que había saltado de su asiento sobre las rodillas del camionero sentándose allí a sus anchas y ganas y abrazándole, mimosamente, el cuello y la cabeza.

Como coexistimos en una era liberal y de generalizada y juvenil complacencia, no nos asombramos por aquella conquista rápida, instantánea y versátil de la polaca, y ni siquiera guñamos el ojo, costumbre y ademán en el que sobresalen las cazurras penibéticas. La polaca nos obsequió con chocolate de Varsovia, mientras que iba sacando de las páginas de un diccionario polaco-español de bolsillo unos vocablos risueños y balbuceantes. Las joviales polacas, porque detrás de la viajera han de seguir otras muchas viajeras de su nación, atraídas por el «sex-appeal» de España y de los españoles, habían ingresado y se acercarían, como una casta más, entre los vericuetos de la Penibética.

(PYRESA)

INVERSIONES ESPAÑOLAS EN EL EXTRANJERO

JURIDICAMENTE hablando, a los españoles no se les prohíbe invertir en el extranjero, lo que taxativamente se precisa es de una autorización para efectuar estas inversiones. Dentro del contexto, las inversiones directas están más protegidas por la Ley que las inversiones de cartera o indirectas.

Desde el punto de vista operacional se persigue que las inversiones realizadas en el extranjero por ciudadanos españoles complementen en la actividad básica realizada en España, por lo cual los permisos se otorgan principalmente a las entidades jurídicas que operen con notorio éxito, y concediéndose preferencia a las inversiones vinculadas dentro de los programas de asistencia técnica.

A medida que la economía nacional ha ido tomando cuerpo, adquiriendo consistencia, las inversiones nacionales en el exterior han sido, lógicamente mayores. El grado de desarrollo interno no permitió hasta muy recientemente liberar capitales propios para ser movilizados en empresas extraterritoriales.

De los 44 mil dólares que totalizan las inversiones españolas en 1959, a la media de 3,5 millones de dólares anuales que se contabilizan en el periodo 1960-65 existe un largo camino andado. Esta cifra asciende en 1968 a 26 millones de dólares, y a 32 millones en 1970.

En un plazo de muy pocos años, las inversiones españolas en el exterior se han multiplicado potencialmente, en valores muy cuantiosos y como resultado de la mejor disposición del sistema económico nacional, de una oportuna y acertada política en determinados sectores, y a la buena acogida de la técnica española, que acompaña en la mayoría de las ocasiones a la inversión económica.

MAYOR PARTICIPACION DE LOS SALARIOS EN LA RENTA NACIONAL

EN el año 1970, las remuneraciones salariales mantuvieron la trayectoria de una mayor participación en la renta nacional que desde hace ya años vienen registrando. En efecto, según el estudio recientemente publicado por el Instituto Nacional de Estadística sobre la distribución de la renta en España, durante la citada anualidad, las mencionadas retribuciones representaron el 58,8 por 100 de la renta nacional, contra el 57,9 por 100 en la anualidad anterior.

Conviene señalar que las indicadas cifras se refieren a porcentajes brutos. Para conocer con exactitud las rentas netas, hay que restar la contribución de los asalariados a la Seguridad Social, que en 1970 representó el 8,3 por 100 de la renta nacional, así como los impuestos sobre el trabajo personal, que supusieron el 1,1 por 100 de la misma. Tras estas deducciones, deben agregarse las prestaciones de la Seguridad Social, equivalentes al 5,4 por 100 de la renta, con lo que las remuneraciones netas de los asalariados quedaron en el 54,8 por 100, contra el 53,8 por 100 en la anualidad anterior.

Durante el último quinquenio, la participación neta de los asalariados en la renta nacional ha crecido de forma ininterrumpida, con excepción del bache que se registrara en 1968. De todos modos, las rentas salariales netas han pasado del 52,7 por 100 en 1966, hasta el ya citado 54,8 por 100 en 1970.

La cada vez mayor participación de las retribuciones salariales en la renta nacional es una tendencia natural de todas las economías en desarrollo y conviene analizarla con cuidado para no caer en el error de creer que se trata de un mero transvase de rentas desde los restantes factores de la producción al factor trabajo, derivado de las corrientes sociales.

Es indudable que dichas corrientes ejercen también su influencia, pero resulta evidente que son los condicionamientos económicos los que en mayor grado contribuyen a la cada vez mayor participación del trabajo en la renta nacional. En primer lugar, hay que tener en cuenta que la suma o cantidad de trabajo asalariado es cada vez mayor, no solo en cifras absolutas, sino, también porcentualmente.

Este es un dato importantísimo y que suele ser muy poco tenido en cuenta. Hace apenas una década, los trabajadores por cuenta ajena solo representaban en nuestro país el 55 por 100 de la población activa total, cuando en la actualidad los asalariados representan el 63,8 por 100 de la misma. Solo por este crecimiento relativo, es absolutamente lógico que la masa de retribuciones suponga una parte cada vez mayor del producto nacional, ya que de no ocurrir esto, se originaría una inadmisibles regresión.

Pero es que, además de esta mayor suma absoluta y relativa de trabajo asalariado existe otro factor que, de forma irresistible, coadyuva a la evolución que comentamos y que consiste en la cualificación cada vez mayor de dicho trabajo.

Durante un lapso muy prolongado de tiempo, nuestro mundo laboral se caracterizó por la existencia de una enorme cifra de peones. La situación, si bien atenuada, aún subsiste en algunas ramas de la actividad, tales como en la agricultura y la construcción, aunque con neta tendencia al descenso. Más, en general, el porcentaje de peones dentro del conjunto de la población laboral, es cada vez menor, lo que influye en el aumento de las remuneraciones que dicha población percibe.

Naturalmente, el examen de la distribución de las rentas no se agota con el estudio de las retribuciones salariales y en alguna otra ocasión hemos de hacer algún comentario acerca de la evolución reciente de las restantes rentas. No obstante, es esta faceta de la participación del trabajo asalariado en el producto nacional es la más expresiva tanto desde el punto de vista social como desde el económico, al mismo tiempo que es uno de los índices más elocuentes de la transformación que se está operando en nuestra comunidad nacional.

El Calor Roca protege su economía.

Su economía en el consumo. Su economía de instalación. Pruebe el caluroso recibimiento de un ambiente protegido con Calor Roca y quedará definitivamente convencido. Nuestros distribuidores recibirán calurosamente su consulta.



Calor Roca, calor que protege.

CON CALOR le informaremos en:

NADAL JORDI

ARAGON, 117

TELEFONO 21 33 87



SERVICIOS TRASATLANTICOS

Próximas salidas para...

- BRASIL
- URUGUAY
- ARGENTINA

★DE BILBAO
Cabo San Vicente: 9 septiembre

★DE BARCELONA
Cabo San Vicente: 14 octubre
Cabo San Roque: 18 diciembre

★DE TARRAGONA
Cabo San Roque: 25 septiembre

★DE CADIZ
Cabo San Roque: 26 septiembre y 19 diciembre
Cabo San Vicente: 15 octubre

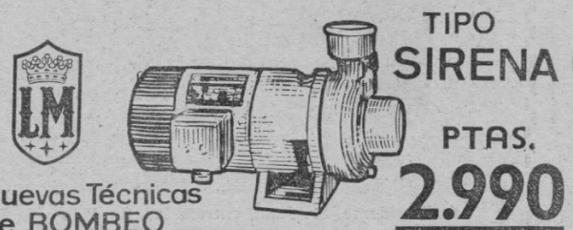
★DE VIGO
Cabo San Vicente: 10 septiembre, 17 octubre, 18 noviembre y 22 diciembre
Cabo San Roque: 13 noviembre

Estos buques admiten pasaje para Tenerife.

MIGUEL PUISERVER
Avda. Antonio Maura, 64
Teléfono 15303
PALMA DE MALLORCA
y en todas las AGENCIAS DE VIAJES



ASOMBROSO



Nuevas Técnicas de BOMBEO

la más popular ELECTROBOMBA MONOFASICA

TIPO SIRENA
PTAS. 2.990

Es este el tipo de Electrobombas Centrifugas para USO DOMESTICO, que ha revolucionado el Mercado Europeo por su pequeño costo, gran rendimiento y reducido tamaño. «VEMA IBERICA, S. A.» lo presentó en España en 1964. Miles de unidades vendidas desde entonces, testimonian la inimitable calidad de nuestra marca.

De sencillísima y rápida instalación, se puede conectar fácilmente a las líneas de alumbrado. Soporta las irregularidades del suministro, tan frecuentes en las redes rurales, y es prácticamente inmune a las caídas de tensión.

● MOTOR Colector a escobillas
● Rotor, equilibrado electrónicamente
● LA TURBINA es CENTRIFUGA
● LA TENSION siempre MONOFASICA puede ser a 125/220 volts., o a 160/220 volts.

RENDIMIENTO HIDRAULICO					Peso en Kgs.
Litros hora	3.350	3.160	2.700	2.100	1.500
Metros altura	10	12	15	18	20

Potencia de aspiración	7	1"	1 1/2"
Aspiración			

ESPECIALISTAS EN GRUPOS HIDRONEUMATICOS

ELECTROBOMBAS

Centrifugas autoaspirantes

Sumergibles

Agua fangosa

Calefacción

Fuel - Oil

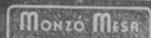
Agua caliente

Aspiración profunda

Etc.

ve ma
ELECTROBOMBAS ESPAÑA - ITALIA

Delegación Baleares:



Balmes, 9
Tel. 27 71 46
PALMA

Ensaladilla FOTBOLÍSTICA

MUCHAS PEÑAS DEL ATLETICO DE BILBAO Y DEL BARCELONA, SE DESPLAZARAN A PALMA

PARA SER ESPECTADORES DEL TORNEO INTERNACIONAL



Sr. Cervera

En el Edificio Reina sede de la organización del Trofeo Internacional de Fútbol «Ciudad de Palma», están en estos momentos en su apogeo. A seis días del comienzo del Torneo hay mucha animación. D. Juan Cervera, al frente del mismo, está muy atareado, pero muy animado. Es algo extraordinario ver como Mallorca entera

se ha volcado en torno a su torneo.

—¿Cómo va la venta de abonos?

—Pues, verdaderamente, está animadísimo, como nunca lo había estado. También quiero darte una buena noticia: en la tribuna descubierta hay, en estos momentos, dos departamentos que son la letra B y la letra E, quedando de las letras C y D algunos sitios que esperamos se agoten antes del martes de la próxima semana. Por lo tanto rogamos al público que nos solicitan abonos de los dos primeros departamentos, se abstengan de solicitarlos pues están agotados.

—¿Puede ser esto que el público se ha volcado?

—El público de Mallorca, es un público de buen gusto deportivo y desea que el torneo, lo jueguen equipos conocidos por ellos. Y como esta isla, está llena de simpatizantes del Barcelona y del Bilbao y como es natural del Mallorca, es el motivo de esta animación.

—Se dice, en las tertulias, que los precios son asequibles para el público.

—Pues sí. En estos momentos el Ato. de Bilbao ha puesto los precios del Torneo Villa Bilbao. La tribuna cuesta 1400 ptas. (abono para los cuatro partidos) y sin embargo el Torneo Ciudad de Palma solamente cuesta 800 pesetas. Y no te digo del Carranza ni del Gamper pues yo que he estado varias veces puedo decir que la tribuna para un partido ya cuesta 500 pesetas, o sea que los precios que ha puesto la organización son verdaderamente económicos.

—Tengo entendido que ya han sido designados los árbitros para los partidos.

—Pues no, esto es de la incumbencia de la Federación Balear de Fútbol que es quien organiza el torneo.

—¿Solicitan abonos del interior de la isla?

—Sí. Los recaderos de los pueblos vienen y nos compran los abonos, porque posi-

blemente los interesados no se pueden desplazar a Palma y lo hacen por este conducto, también quisiera pedir —por medio de «BALEARES»— a todos los pueblos de esta isla que se desplacen a Palma a presenciar el Torneo y que con su colaboración —que también contamos con todos ellos— podamos todos unidos llevar el nombre del torneo de Mallorca a España entera, como si se tratara del Carranza, el Gamper o cualquier otro. Yo espero que toda Mallorca deseará el bien del torneo y además esta isla está en tan buenas condiciones como la mejor capital de España en torneos veraniegos y espero que no nos defraudarán.

—¿Qué dice don Bartolomé Ramón Jaume, a todo esto?

—Está muy animado y espera que todos sus paisanos, como los que en ella vivimos, se volcarán en «su torneo», pues al fin y al cabo es el torneo de toda Mallorca y de esta forma él podrá entregar a la campaña de Hogares



Jekov, delantero centro del Bandera Roja. Internacional.

para Palma, que tan extraordinariamente dirige nuestro Gobernador Civil, el máximo de beneficios en nombre de todo el público mallorquín. Verán como don Bartolomé no les defraudará nunca y la primera prueba la tienen con la participación del Bandera Roja, el campeón del año pasado, el Barcelona y el Ato. de Bilbao que solamente participan en nuestro torneo a excepción de los de su propiedad. Ten en cuenta que don Bartolomé se desplazó y llamó infinidad de veces y al final tuvo el premio a la constancia al conseguir la firma de los dos equipos. Espero que el público le sabrá agradecer, estos desvelos.

—¿Tiene noticias la organización de como están los equipos?

—Hace pocos días pude hablar con el gerente del Ato. Bilbao señor Zarza y me dijo que la temporada pasada fue el equipo de las desgracias pues hubo un momento

que había ocho titulares lesionados y sin embargo lucharon hasta el último momento para el título. También me dijo el señor Zarza que esperan ganar el torneo, pues Mallorca siempre les ha ido bien a ellos y llevan un mes aproximadamente entrenándose. El Barcelona ya ha empezado los entrenos y supongo que el nuevo entrenador querrá empezar bien la temporada. Se ha llevado el equipo a Olot, un pueblo de Gerona, para dar sesiones de entrenamiento de mañana y tarde. El C.S.K.A. de Sofía (Bandera Roja) ha vuelto a ganar el campeonato de Liga y según me comunicaron hace unos días han firmado tres nuevos jugadores y esperan revalidar su título del año pasado en el torneo, pues según pudimos comprobar los que asistimos el año pasado, las dos extraordinarias noches de fútbol que dieron los jugadores búlgaros, y si todos recuerdan en las Navidades del año pasado vencieron al C.F. Barcelona por 4-1 en partido que fue televisado a toda España. Y por fin el R.C.D. Mallorca, que llevan entrenándose muy fuerte y con ganas de agradar a su público. Por lo tanto, mi opinión particular es que nadie se crea que el Mallorca es el equipo comparsa, pues creo que puede dar la sorpresa. Y si no al tiempo.

—Se dice que muchas peñas del Atlético de Bilbao y Barcelona se desplazan a Mallorca. ¿Es verdad?

—Sí. Aprovechando las fechas del torneo y las condiciones excepcionales de la isla en el mes de agosto, muchos vienen a pasar las vacaciones. Será un espectáculo digno, ver a todos ellos con sus gritos de «Barca, Barca» y «Atlético». También quiero dar las gracias en nombre de



la organización a las autoridades militares, que facilitarán a la tropa poder asistir a los encuentros. Es un gran aliciente, pues muchos soldados catalanes están cumpliendo en Palma sus deberes con la Patria.

Estas son las últimas noticias que hoy podemos ofrecer del inminente acontecimiento futbolístico mallorquín.

PRESENTACION OFICIAL DEL C. D. MANACOR

ASAMBLEA DEL CLUB: 56 ASISTENTES



El Presidente, Sr. Juan, entrenador, Sr. Piña y la Plantilla del Manacor. — (Foto Pardo).

Desde Manacor, P. López nos da cuenta de que el pasado día 4, en el Campo Municipal de Deportes tuvo lugar la presentación de jugadores y entrenador para la temporada venidera.

Dirigió la palabra el presidente Sr. Juan el cual agradeció la presencia de todos los jugadores que defendieron los colores rojiblancos el pasado año y dió la bienvenida a los nuevos exhortándoles a cumplir y trabajar para bien del C. D. Manacor. Después Pepe Piña se dirigió a sus jugadores animándoles a superar pasadas campañas y recabando la ayuda de todos para conseguir en este año próximo el ansiado ascenso a la tercera división.

El entrenador nos facilitó la lista de jugadores que le han sido confiados

y que son los siguientes: Hernández, Llull, Nebot, Fons, Caldentey I, Fullana, Martí, Garau, Gomila II, Parera, Saez, Gomila I, Munar, Miquel, Esteban, Simón, Pascual, Sureda, Extran, Domingo, Martínez, Oliver, Escandell, Lliteras, Caldentey II, Pepín. La única baja registrada hasta el momento ha sido la de Bartolomé Oliver que se halla cumpliendo el servicio militar en Africa. También estuvo presente en la presentación el popular masajista «Bañón» que con sus 22 temporadas al servicio del club es toda una institución en el equipo.

No hubo entrenamiento ya que los mismos no empezaron hasta el jueves. El equipo empezará a rodarse en los diferentes torneos en que ha de tomar parte como son los

organizados por el Campos, Escolar y San Lorenzo. El mister habrá de hacer una selección de los que quedan para el primer equipo y los restantes pasarán a engrosar las filas del equipo amateur que como es sabido participa por primera vez en el campeonato de Mallorca.

ASAMBLEA ANUAL

El mismo día 4 tuvo lugar a las diez de la noche la anunciada asamblea anual del club. Presidió la misma el Alcalde don Pedro Galmés, acompañado por el concejal don Juan Escalas. En la presidencia ocupaban también la misma el presidente Sr. Juan y otros directivos.

El secretario de la entidad, Sr. Durán, leyó el estado de cuentas, el cual,

después del ejercicio del año anterior quedó a cero. El Presidente dedicó unas palabras a los oyentes dando en rápida pasada un pequeño avance para la próxima temporada.

A continuación hubo ruegos y preguntas y hemos de ser sinceros al decir a nuestros lectores que nunca habíamos visto una asamblea tan movida como la que nos ocupa. Aparte de la presidencia sólo contamos 56 asistentes en el local del club pero hay que ver de que modo se despacharon, hubo comentarios para todos los gustos. No queremos ni imaginar por un momento lo que hubiese sido la asamblea si a ella hubiesen acudido los 700 socios o abonados con carnet vigente. En esta asamblea que nos ocupa no queremos reflejar los puntos más fuertes de ella ya que no reflejan el momento actual del club, son vitales para el buen nombre del fútbol manacorense pero creemos prudente dejar las cosas tal como están y dejar que las partes interesadas resuelvan sus, llamémosles problemas, de la manera más convincente para lo cual la Delegación Local de Deportes debe decir la última palabra.

Terminó todo mejor de lo que se esperaba y los alboramientos y discusiones no pasaron de ahí. Una manera más de hacer o remover la afición y al menos habrá tema para unos cuantos días.

Después del primer entrenamiento oficial, se sirvió un refresco a la plantilla.

humoradas



—El prisionero del Castillo de If se hizo muy famoso, pero no menos célebre es el caso del «prisionero del Villamarin».

Ensaladilla FVTBOLÍSTICA

COMENZO LA TEMPORADA PARA EL POBLENSE

MUCHAS CARAS NUEVAS, APARTE LA DEL ENTRENADOR, ANDRES QUETGLAS



Totalidad de la plantilla del Poblense, hasta la fecha, excepción hecha de Copoví, Vila y Vallespir. — (Foto Cervera).

Equipos amateur y juvenil del R. C. D. Mallorca

En el «Luis Sitjar», tuvo lugar la presentación de las plantillas amateur y juvenil del R. C. D. Mallorca, que bajo la dirección de los preparadores Victoriero y Mateo Llull, iniciaron los entrenamientos. Nuestro colaborador, Genovart, nos dice que tras agotadora sesión de entrenamiento, todos los jugadores se reunieron en fraternal merienda que tuvo lugar en las dependencias de nuestro primer estadio, ágape que fue presidido por el presidente de los equipos filiales, don Crescencio Estarellas, asesor religioso, don José Sacanell; secretario don Pedro Campaner; vicepresidente, don José María Rosselló; gerente del Mallorca, don Gabriel Planas, y directivos Sres. Albertí, Terrasa, Llabrés, Enseñat y Palou, así como representantes de los medios informativos de Prensa y Radio.

La plantilla amateur, cuenta con los siguientes jugadores:

Bisañez, Fontanilla, Rubio, Garau, Llabrés, De la Cruz, Tur, Luis, Calafat, Isidro, Collado, Martorell, Gómez, Bosin, Noguera, Ferrá Daureo los tres recientes fichajes procedentes del Peña Central, y Grimalt, uno de los más prometedores jugadores mallorquines y que hasta final de temporada milita en el C. D. La Salle, Fiol, Delgado y Mas.

En cuanto a la plantilla juvenil cuentan con los siguientes jugadores:

Gelabert (procedente del San Mateo de Buñola), Cabrer (del Artá), Moll, Llinás, Viñas, del Serverense infantil, Perales, Payeras, Galmés, Moraleda, Martorell, Pujol (del Ramón Llull), Heredia, Barrer, Moreno, Pino, González, Prats, Porcel.

Para la tarde del pasado día 5 de los corrientes, la plantilla de la U. D. Poblense —el mister Quetglas al frente— estaban citados a las 4 de la tarde, en el campo de Sa Fortalesa para de-

vas— fueron saludados en primer lugar por el presidente del Club, don José Alorda Rios, quien textualmente les dijo: «Voy a hacerlos un discurso muy corto, ya que los discursos de más de quince párrafos aburren, por ello quiero recalcaros los cinco puntos que a continuación os indico: Primero: Espero y esperamos todos el máximo de vosotros.

Segundo: Que haya camaradería entre vosotros.

Tercero: Que os portéis bien con el club, porque el Poblense, es modesto y para mantener un equipo de profesionales hace un esfuerzo, tanto moral como económicamente.

Cuarto: Que mantengáis la disciplina que el entrenador os imponga, ya que nosotros hemos depositado la confianza en él y por tanto es a él a quien os debéis.

Y Quinto: Que tanto dentro como fuera del terreno de juego, os portéis, como buenos profesionales que sois, hay que evitar expulsiones del terreno



de juego que a nada conducen, que no se diga por allí, lo que se va diciendo. Debemos aceptar a pesar de los pesares, cualquier resultado, demostrando de esta forma nuestra deportividad.

Sólo me resta desearos una bienvenida muy cordial a los nuevos.

Poca cosa más que decir de momento, sólo nos resta desear al Poblense que la campaña a realizar, sea tan brillante o más si cabe, que la anterior, para así mantener al Club, en una categoría, que muy pocos había soñado siquiera. Aupa Poblense.



jar abierta la temporada 71-72. De ello nos informa nuestro diligente corresponsal, S. ALORDA.

Cuando salieron al remozado césped —se le notan algunas cal-



Oliver y Mir, los dos fichajes de más renombre, hasta ahora, del Poblense. — (Foto Cervera).

FRONTON BALEAR

Dividendos de las quinielas de ayer. - Boletos a 10 ptas.

Ptas.	Ptas.
A 3-1 a 229	E 7-2 a 138
B 3-6 a 98	F 3-6 a 352
C 6-3 a 146	G 2-5 a 439
D 1-5 a 437	H 8-2 a 184

TRIOS

Blanco	5-3-8 a 656
Verde	1-2-3 a 1.968
Naranja	8-4-6 a 752
Amarillo	8-2-7 a 2.327
CUARTETO	8-2-8-8 a 6.235

(desierto)

FEDERACION BALEAR DE FUTBOL

(CAMPO MIGUEL NADAL)

Los interesados en la explotación del bar del campo de fútbol, Miguel Nadal, para la temporada 1971-72, pueden formular sus propuestas a la Federación Balear de Fútbol, C/. Berengario de Tornamira, 31-Ent.

El Comité Directivo.

PROBLEMA PARA EL PORTO CRISTO: EL CAMPO SIN VALLAR



Jugadores y entrenador del C. D. Porto Cristo. — (Foto Pardo).

Tuvo lugar en Porto-Cristo la presentación de la nueva plantilla y del nuevo entrenador, Bellver. Mucho sol en el campo y pocos espectadores pero lo más interesante es que el balón empezó a rodar oficialmente en el nuevo equipo de segunda regional.

El P. Cristo inició el pasado año su singlatura en el fútbol federativo; en su debut lo hizo en la categoría amateur quedando clasificado en sexto lugar y en el torneo de primavera se clasificó en segundo lugar. Su campaña fue más que buena pero no satisfizo a sus dirigentes ya que las anomalías registradas en el campeonato aficionado restaron méritos al equipo por ello se pensó concienzudamente y se solicitó la segunda categoría.

Los fichajes no se han cerrado todavía aunque la plantilla es bastante considerable; la directiva ha puesto en manos de Bellver a los siguientes jugadores: Comis, Homar, Rexach, Caldentey, J. Quetglas, Bonet, Barceló, Castor, Méndez, Grau, Alzina, Nicolau, Jaume, Cánaves, Humbert, Vidal, Juan, Ferrer, y Martínez. 19 jugadores no está mal para empezar aunque creemos que muy pronto habrá nuevas altas.

Eduardo Bellver se ha hecho cargo del equipo después de su retirada del fútbol activo. El valenciano ha pertenecido durante tres temporadas al Manacor y ha demostrado en demasiadas ocasiones su honrilla profesional. Eduardo afincado en Manacor por sus negocios particulares no podía dejar radicalmente el fútbol y creemos que en el Porto-Cristo hará un gran trabajo.

El Club P. Cristo tiene un campo que se

construyó hace dos años, con el esfuerzo de todos, habiendo cedido los terrenos don Ramón Servera, y el Ayuntamiento de Manacor. El terreno de juego es de 90 x 70 metros, está en buenas condiciones, aunque le falta lo más primordial como es tapiarlo para evitar que pase gente indebidamente. También está en estudio el poder dotar al terreno de juego de una iluminación que permita el entrenamiento por las noches.

La directiva que regirá los destinos del club durante la presente temporada es la siguiente: Presidente: D. Andrés Nadal Cabrer. Vicepresidente: D. Juan Juan Santandreu. Tesorero: D. Miguel Terrasa Pont. Secretario: D. Mateo Mas Massanet. Vicesecretario: D. Rafael Estrany Humbert. Contador: D. Guillermo Nadal Taberner. Vocales: D. Sebastián Truyols Sureda, don Jaime Mut Roig, don Tomás Rosselló Bosch, don Juan Vaquer Cabrer, don Damián Barceló Nicolau y don Mateo Pascual Soler.

Los delegados permanentes del equipo son don Gabriel Cabrer Riutord y don Bartolomé Barceló Galmés. Asesor religioso: Rvdo. don Miguel Vallespir Riera.

De la afición al fútbol en Porto-Cristo solo podemos decir que es mucha, según su presidente los aficionados se lo merecen todo ya que gracias a ellos ha sido posible mantener el equipo en la categoría para ascender en esta temporada, la cual, será, sin lugar a dudas, la gran temporada de los porto-cristeños.

Suerte amigos...

EL CONFIDENTE

I TROFEO COMERCIAL FLAQUER

ESTA TARDE EN EL «ALCAZAR»

COLLERENSE - CAMPOS PARA EL 3.º y 4.º PUESTO

Interesante partido para hoy sábado a las 6 en el Campo del Alcazar, en el cual Campos y Colliense se disputarán el tercero y cuarto puesto del I Trofeo Comercial Flaquer.

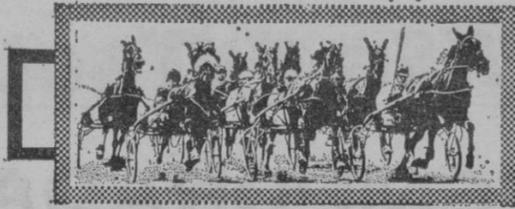
Sin duda alguna ambos contendientes con más preparación van a mejorar su pasada actuación y si bien el Campos se nos presenta como claro favorito creemos que el Colliense con la probable inclusión de Marcial el ex-constante en su vanguardia ganará bastante en eficacia.

MAÑANA DOMINGO, A LAS 6, LA GRAN FINAL:

MARGARITENSE - SANTA CATALINA

Para culminación de este Torneo mañana domingo a las 6 de la tarde, saltarán al terreno de juego los equipos del Margaritense y Santa Catalina, quienes por primera vez en la historia balompédica isleña se enfrentan entre sí.

Antes del comienzo del encuentro se hará entrega a Don José Rosselló de una artística placa de plata conmemorativa de este homenaje que la U. P. Santa Catalina va a rendirle. Un acto sencillo pero altamente emocionante a este hombre que tanto en los buenos como en los malos tiempos del Club supo estar al pie del cañón.



HIPODROMO

ESTA NOCHE EN «SON PARDO»

EL TRIO DESIERTO PUEDE DAR NUEVAS SORPRESAS

Siete carreras para esta noche en Son Pardo. Las operaciones de apuestas se iniciarán a las 20,30 y se recuerda que las distancias cambian corriéndose sobre 2.200, 2.300 y 2.500 metros. Otro detalle a recordar es que el Trio Boleto Blanco se iniciará con un fondo de 34.775 ptas. al haber quedado desierto el pasado miércoles.

PENELOPE
OSBOENE
ORQUIDEA
Primera carrera — Oh Miss Pista, Olé, Osborne, Pancito 1,2 200;

O'Liseron, Obrado, P. Q., Penélope, 2.220; Oriental, 2.240; Orquídea, 2.300.

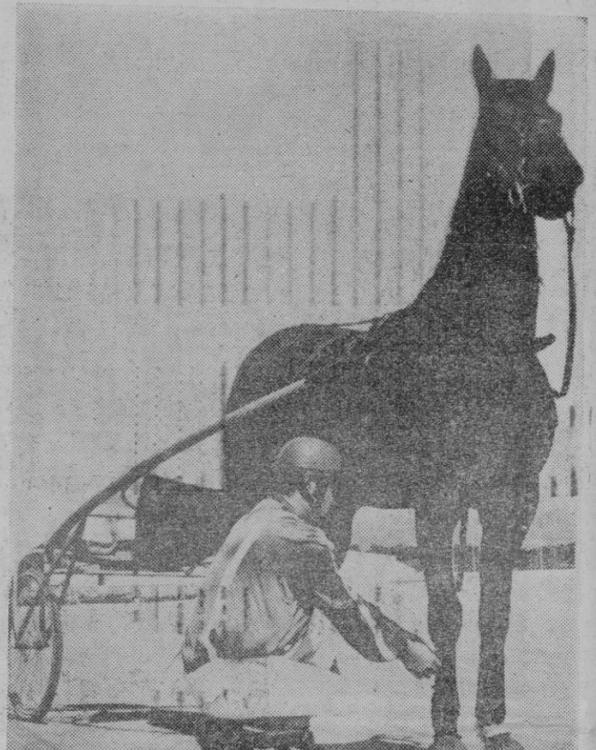
Oh Miss Pista no se clasificó en su última actuación pero sí en la anterior Olé se vió entre los primeros y llegó cuarto. Osborne marcó en cabeza y fue únicamente superado por Orquídea. Panchita I no se destacó. O'Liseron perdió su oportunidad en la salida. Obrado también tuvo un mal momento. P. Q. no se destacó. Penélope estuvo irregular pero rápida en una carrera en la que se pulverizaron records. Oriental se vió con el grupo destacado y cedió. Orquídea venció fácilmente batiendo su record.

MILAGROSA
PINERA
ORONDEL
Segunda carrera — Natile, 2.200; Milagrosa, 2.220; Homero, Nevada Y, Orondel, Marli, Pinera Iapis II, 2.240; Ocell d'Or, Lord Kid, Nika Piroška, Liqul Khan, 2.260.

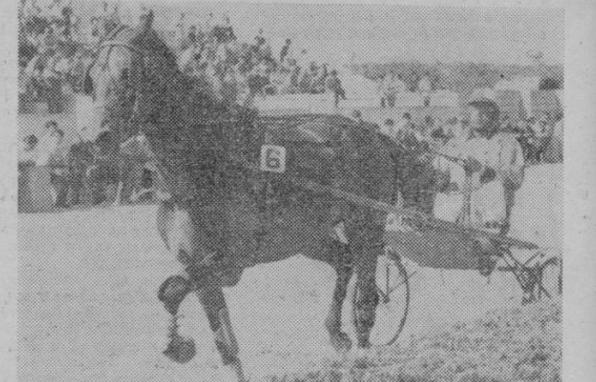
Natile mejor colocado que en su última salida habiendo luchado con el grupo delantero durante la primera vuelta. Milagrosa lleva tiempo sin ser en Palma pero en Manacor ha conseguido medias sobre 1' 32". Homero no se destacó en su última carrera. Nevada Y tiene embestidas muy fuertes y pelea con los que marcan la pauta. Orondel suele ser peligroso en la pista palmesana, Marli bien colocado pero con la incógnita de su regularidad. Pinera será otra incógnita ya que estuvo muy irregular en su anterior salida. Iapis II llegó junto con los clasificados apeándole a comprobación icográfica. Ocell d'Or llegó tercero rindiendo, hoy, un handicap mayor. Lord Kid llegó segundo y está en las mismas condiciones que el anterior. Nika Piroška venció y ha sido atrasada. Liqul Khan no ha sido peligroso.

ORGULLOSA B
MELEORO
NIMBO D'OR
Tercera carrera — May May, Belinda, 2.300; Meteoro, Gacela d'Or, 2.320; Bella Luz, Loba Mistral, 2.340; Nimbo d'Or, Entendido, 2.360; Orgullosa B, 2.380; Martel, 2.400.

May May sólo tiene en contra su irregularidad. Belinda se dejó sentir durante la primera vuelta. Meteoro llegó tercero con el mismo handicap. Gacela d'Or no llegó a inquietar. Bella Luz no se ha clasificado a pesar de pelear bien. Loba ha registrado una media sobre bre 1'31" en Manacor. Mistral no



«Royal Cambais» volvió a dar constancia de su presencia el pasado sábado.



«Milagrosa» reaparece en Palma después de haber mejorado sus marcas en Manacor. -- (Fotos LORENTE).

se ha destacado. Nimbo d'Or por Pretty Vandéen, About Pelo Royal co asiduo últimamente pero tiene Amour, Oh Pison, Quatre d'Avril, condiciones. Entendido tuvo arrancadas poco fructíferas. Orgullosa B handicapada pero con una victoria fácil en su última actuación. Martel ha registrado 1'29" en Manacor.

NIRVANA
Cuarta carrera — Nirvana, Jirel, Frisán, Lancia, 2.300; Listo, Ido, Bufón, Miss Piroška 2.360; Julior Fox, Líder Khan, 2.380.

Nirvana ha desarrollado buenas carreras con más obstáculos por delante. Jirel se clasificó el miércoles. Frisán se clasificó con más handicap. Lancia fue distanciada cuando se había autoeliminado. Listo está algo estirado pero en un buen momento. Ido figuró en el sprint final. Bufón ha sido adelantado y se ha dejado sentir en sus últimas carreras. Mis Piroška algo estirada. Junior Fox también figuró en el grupo que disputó la victoria. Líder Khan tiene malos rivales y está algo handicapado.

URUS G
ROYAL CAMBAIS
QUINTA CARRERA — Sifilet F Aque til Pélo, Upsus, 2.500; Renaldo B, Royal Cambais, 2.540; Turfiste Pélo, 2.560; Urus G 2.580.

Sifilet marcó en buena posición hasta los últimos 800 metros. Aquetil Pélo no se destacó y ha sido adelantado. Upsus marcó siempre en cabeza y llegó tercero. Renaldo B cedió con los primeros especialmente en la primera vuelta. Royal Cambais tuvo un fuerte remate y se clasificó segundo. Turfiste Pélo llegó con el grupo tras haber peleado por el peor terreno y haber tenido una desafortunada URUS G obtuvo una fácil victoria evidenciando su buena forma.

ROYAL AMOUR
SON PETIT LOU
SEXTA CARRERA — TRIO BOLETO VERDE, Rictos, 2.500; Socoa, Twist S. August Worthy, Pandore, 2.520; Tango IV, Rodeo C, 2.540.

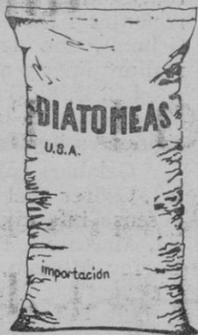
Voronej se vió en cabeza, perdió su puesto al remate y ha sido adelantado. Greco se vió en óptima posición y rinde menos handicap. Souriant Quercy sería favorito absoluto de encontrarse en forma. Hans Britton no se ha dejado sentir. Prince du Figuier se clasificó segundo tras un buen remate. Sang Royal peleó con el grupo sin ser muy peligroso. Hurry Lance esperó el último momento para atacar y se clasificó. Twist perdió su oportunidad en la salida pero tuvo una gran reacción. August Worthy reaparece después de su enfermedad. Pandore no mal colocada pero sin haberse clasificado. Tango IV handicapado después de su último triunfo. Rodeo C retorna tras prolongada ausencia. Una prueba de muy difícil pronóstico.

PISCINAS

GARANTÍA LA PUREZA DEL AGUA DE SU PISCINA, EMPLEANDO PRODUCTOS DE PRIMERA CALIDAD



CLORO SECO



DIATOMEAS (Importación USA)



ALGICIDA

SOLICITE INFORMACION A NUESTRO DPTO. TECNICO

Electrica Española S.A.

AV. ALEJANDRO ROSSELLO, 14 16

DIEZ MIL SOCIOS PARA EL R. C. D. MALLORCA

EL CLUB ES DE SUS SOCIOS

TARIFAS SOCIOS

Socios tenedores de Acciones y Obligaciones	Anual Men.	Tribuna general con asiento	Anual Men.
Tribuna cubierta	500	Socios de Honor	2.600
Socios de Honor	5.000	Caballeros	1.800
Caballeros	3.000	Señoras	1.300
Señoras	2.200	Tribuna general de pie	
Tribuna descubierta		Socios de Honor	2.100
Socios de Honor	3.500	Caballeros	1.500
Caballeros	2.500	Señoras	800
Señoras	2.000	Tribuna general de gol	
Tribuna Superior		Socios de Honor	1.700
Socios de Honor	3.200	Caballeros	1.200
Caballeros	2.200	Señoras	600
Señoras	1.800	Juveniles	700
		Infantiles	300

NOTAS

- 1.º — Socios accionistas y obligacionistas donativo suplicado.
- 2.º — Socios de Honor podrán presenciar todos los partidos que celebre el Real Mallorca. Incluso los 4 partidos del III Trofeo Internacional de Fútbol «Ciudad de Palma de Mallorca» sin pago adicional.
- 3.º — Los socios infantiles que vayan acompañados de persona mayor tendrán acceso a la localidad que ocupe dicho mayor.
- 4.º — Socios infantiles hasta 14 años.
- 5.º — Socios juveniles hasta 18 años.
- 6.º — INFORMACION: «Campo Luis Sitjar». Oficinas de 9'00 a 14.00 y de 16.00 a 21.00. Teléfonos 23 13 11 y 23 44 38.

QUEREMOS FORMAR UN GRAN CLUB

Disfrutamos de un céntrico y buen campo de fútbol y QUEREMOS dotarlo de toda clase de instalaciones deportivas y locales sociales.

Para ello necesitamos una base sólida: **LOS SOCIOS**

PALMESANO — MALLORQUIN — RESIDENTE

SI ERES SOCIO ayuda a tu club en la campaña emprendida para llegar a **DIEZ MIL SOCIOS**.

SI ERES SOLO SIMPATIZANTE ingresa en la familia

MALLORQUINISTA y así ayudarás al club. SI ERES DEPORTISTA podemos conseguir la construcción de toda clase de instalaciones para la práctica del DEPORTE.

Si únicamente TE GUSTA EL FUTBOL, consulta la trucción de toda clase de instalaciones para la práctica menos de la MITAD de lo que habitualmente pagas en taquilla cada partido.

LOS SOCIOS SON LA GARANTIA

DEL FUTURO DEL CLUB

Inscripciones y retirada de los correspondientes pases anuales, en el **BANCO DE CREDITO BALEAR** y en todas sus **SUCURSALES** y **AGENCIAS** de la Isla.



LOS ESPACIOS INFORMATIVOS EN LA PROGRAMACION DE VERANO DE TELEVISION ESPAÑOLA

Más de 17 horas semanales dedicadas a tenerle al corriente de la actualidad nacional e internacional, a través de los siguientes espacios de TVE

«**Sobre la Marcha**»: De lunes a viernes, a las 14 horas.- Este espacio, durante los meses de verano, informa sobre el acontecer diario con una amplia cobertura de los centros donde se desarrolla la vida veraniega en España

«**Noticias a las Tres**»: A las 15 horas de todos los días.- Con la más reciente información y actualidad recibida

«**Telediario**»: Se emite toda la semana a las 21'30 horas

«**24 Horas**»: De lunes a viernes, a las 24 horas. Sábados a las 0'30 horas

«**Revista de Toros**»: Lunes a las 21'55 horas.- Con la más completa información taurina

EN VERANO ESTAMOS MAS CON USTED

CAMPEONATO DE BALEARES JUNIOR SNIPE ORGANIZADO POR EL CLUB MARITIMO DE MAHON

EL ADDAYA III CON GUILLERMO MARTINEZ Y JORGE SEGUI CONSIGUIERON EL TITULO DE CAMPEONES

RESULTADOS PRIMERA

REGATA:

1. «Adayya III»
 2. «Talayot III»
 3. «Vendaval III»
- hasta diez clasificados

INSIGNIAS DEPORTIVAS
ELOY EL SANTO
Teléfono: 21 41 24

SEGUNDA REGATA:

1. «Talayot III»
 2. «Adayya III»
 3. «Vendaval III»
- hasta diez clasificados

TERCERA REGATA:

1. «Adayya III»
 2. «Talayot III»
 3. «Bon Temps»
- hasta diez clasificados.

CUARTA REGATA:

1. «Bon Temps»
 2. «Adayya III»
 3. «Vendaval III»
- hasta diez clasificados.

QUINTA REGATA:

1. «Talayot III»
 2. «Adayya III»
 3. «Vendaval III»
- hasta diez clasificados.

Después de celebrar la última regata la clasificación general quedó establecida de la siguiente forma:

1. «Adayya III» del Club M. Mahón, con Guillermo Martínez y Jorge Seguí — 6 puntos.
2. «Talayot III» del Club M. Mahón, con Javier Gomila y Luis Codina. — 6 puntos.
3. «Bon Temps III» del Club M. San Antonio de la Playa, con Julio Alba y Miguel Dols. — 21,7 puntos.
4. «Vendaval» del Club M. Mahón, con Juan Mir y Victor Espiau. — 22,8 puntos.
5. «Noguá» del Club M. San Antonio de la Playa, con Antonio Serapio y Juan Vilar. — 36 puntos.
6. «Negro» del Club M. Mahón con Jaime Sala y Mark Hutchison. — 44,4 puntos.

R. C. D. MALLORCA

Se pone en conocimiento de los señores socios de este Club y público en general que a partir del día 9 de los corrientes se ha iniciado el despacho de carnets de socio, correspondiente a la temporada 1971-72, para cuyo requisito tendrán que acudir al Banco de Crédito Balear o a cualquiera de sus sucursales.

Palma de Mallorca, 4 de agosto de 1971. Por el R. C. D. Mallorca. El Secretario. Fdo.: Juan Gual Cerdá.

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DEL REAL CLUB DEPORTIVO MALLORCA Y ELECCION DE PRESIDENTE

Se convoca a los Sres. Socios del citado Club a la Asamblea General Ordinaria y elección de Presidente, que se celebrará el próximo día 11 de Agosto, a las 19'30 en primera convocatoria y a las 20 horas en segunda, en el Salón del Teatro Sindical de esta Ciudad, calle Matías Montero, núm. 11 con el siguiente orden del día:

- 1.º Memoria, liquidación del presupuesto, balance de cierre del ejercicio y cuentas del mismo.
 - 2.º Elección de Presidente.
 - 3.º Presupuesto para el ejercicio siguiente.
 - 4.º Proyectos y propuestas de la Directiva.
 - 5.º Proposiciones que en forma reglamentaria formulan los socios.
 - 6.º Elección o reelección de los cargos directivos vacantes.
 - 7.º Ampliación de la Junta Directiva.
 - 8.º Ruegos y preguntas.
- Palma de Mallorca, 4 de agosto de 1971.
- Por el R.C.D. Mallorca. El Secretario. Juan Gual Cerdá

7. «Milo III» del Club M. Mahón con Miguel Coll y Francisco Fernández. — 47,4 puntos.

8. «Aucar II» del Club M. Mahón con Damián Borrás y Victor Codina. — 51,7 puntos.

9. «Levante» del Club M. Mahón con José Mercadal y Carlos Seguí. — 60 puntos.

10. «Kihl-Kihl II» del Club M. San Antonio de la Playa, con Jesús Comas y Antonio Fuster. — 61 puntos.

A las 20 horas y bajo la presi-

dencia de autoridades locales junto con el Presidente del Club se procedió a la entrega de los Trofeos a los participantes, seguido de un lunch, con este acto.

TROFEOS ELOY EL SANTO

Samaritana. 22 Palma

to se dio por finalizado este Campeonato que tan magníficamente ha estado organizado por este Club.

PLAZA DE TOROS DE PALMA

Domingo 8 Agosto
5'45 tarde

GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS

6 Toros de Sres. Herederos de D. Jose Cebada GAGO 6

Curro GIRON
Gabriel de la CASA
Rafael TORRES

Venta de localidades:
Plaza de Toros: Tel. 255245 - Rincón Taurino: Tel. 226139



III TROFEO INTERNACIONAL DE FUTBOL «CIUDAD DE PALMA DE MALLORCA»

Patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento de Palma.
Organización: Federación Balear de Fútbol
Promotor: Bartolomé Ramón Jaume.

CAMPAÑA: PRO HOGARES PARA PALMA
Organizado por el Gobierno Civil de Baleares

Estadio LUIS SITJAR: 13, 14 y 15 de Agosto de 1971

Día 13 de Agosto — 10'15 noche 1ª eliminatoria:	Día 14 de Agosto — 10'15 noche 2ª eliminatoria:
C. F. BARCELONA	C.S.K.A. de SOFIA
CONTRA	CONTRA
R.C.D. MALLORCA	Atco. de BILBAO

Día 15 de Agosto, a las 6'00 de la tarde:
3ª y 4ª puesto entre los perdedores de las dos eliminatorias.

Día 15 de Agosto, a las 10'15 de la noche — GRAN PARTIDO FINAL entre los vencedores de las dos eliminatorias.

PRECIOS

	Por Partido	Abono 4 Partidos	Obligacionistas R. C. D. Mallorca. Accionistas del Estadio Balear
Tribuna Cubierta	350'00 Ptas.	950'00 Ptas.	700'00 Ptas.
Tribuna Descubierta	300'00 »	800'00 »	600'00 »
Tribuna Superior	300'00 »	800'00 »	600'00 »
Palco: Altos y Bajos	300'00 »	800'00 »	600'00 »
Delantera Preferencia	300'00 »	800'00 »	600'00 »
Asiento Sol	225'00 »	650'00 »	600'00 »
General Preferente	150'00 »	425'00 »	
General Goleo	125'00 »	350'00 »	
Señoras Niños y Militares	75'00 »	200'00 »	

La Organización regalará por abono un banderín y un boletín conmemorativo del mismo.

VENTA DE ABONOS Y LOCALIDADES: En el Edificio Reina, Paseo Generalísimo, 1 planta 4, letra C — Teléfono 223625 (Horas de oficina de 10 a 14 horas mañanas y de 5 a 8'30 tarde). Solo en estas oficinas se despacharán abonos para los 4 partidos, hasta el día 13 de agosto a las 14 horas de la mañana.

VENTA DE LOCALIDADES

Viajes Meliá S. A., Paseo del Mar, s/n. Tel. 220 y 492, Palma-Nova. — Viajes Meliá S. A., calle Cannás, n.º 39. Tel. 261865 El Arenal (Palma). — Bar Graderío, Goethe, 61. Tel. 230095. — Bar Güell, Aragón, 252. Tel. 271031. — Bar Trigué, Sindicato, 202. Tel. 221038. — Bar Ca'n Lloro, Aragón, 677. Tel. 271052. — Bar Ca'n Maganet, Plaza San Antonio, 1. Tel. 221046. — Bar Vicent s, Blanquerna, 149. — Kiosco S'Aigo Dolça, Calve Sotelo, 99. — Bar Galdium, San Lázaro, 1, Pla de Na Tesa. — Bodega Ferragut, Cardenal Rossell, 105, Tel. 261040, Coll d'en Rebassa. — Bar Ideal, 31 de Diciembre, 75. Tel. 251004.

AVISO: Los Accionistas del R. C. D. Mallorca, previa presentación del Título de Propiedad, pueden pasar por estas oficinas para recoger sus invitaciones. Se ruega un donativo voluntario.



CLAUSURA DE LA TEMPORADA DEPORTIVA 1970 - 1971 EN EL COLEGIO CIDE

El pasado martes, día tres, a las veintuna horas, se celebró en las instalaciones del Colegio CIDE la despedida de la temporada deportiva 1970 - 1971, a la que asistió dignamente representado todo nuestro deporte balear y donde el balonmano, que en el CIDE disfruta de una consideración y relevancia notorias, tuvo su lugar destacado en la misma.

Se inició la mencionada reunión con una cena de compañerismo a la que asistieron nuestras primeras Autoridades, ya por sí mismas ya mediante selecta representación, y todos aquellos amigos vinculados con nuestro deporte de forma firme, y que con su sola presencia bastaba para dar realce y fuerza a esta clausura, que resultó emotiva y alegre.

Una vez dada cuenta de la cena, se inició el reparto de trofeos y diplomas entre aquellos jugadores del Colegio que se habían distinguido durante la temporada, así como a Federaciones, a sus presidentes y secretarios, árbitros e informadores, los cuales fueron en cada ocasión muy aplaudidos, pues sin lugar a dudas, cada uno de ellos, considerado en su individualidad han hecho mucho en pro del deporte balear, y aunque en ocasiones su labor no pueda ser apreciada en lo que vale de forma inmediata, sirve luego de base firme para sus colaboradores y sucesores.

Se distinguió con Diplomas en nuestro deporte de Balonmano a la Federación, a su Presidente y Secretario, a los Árbitros, señores César, Conrado y Marqués y a este colaborador deportivo, Jaime Rodríguez, por su humilde labor informativa.

La reunión que empezó puntual terminó pasadas las veintitrés horas y de ellas se salió satisfecho, ya no sólo por lo que por sí supone el ver reconocido un esfuerzo en cualquier campo que este se prodigue, sino, además, por el hecho de haber podido estar reunidos en un mismo acto de camaradería tantas y tantas personas vinculadas con amor y afición al deporte balear.

CAMPEONATO JUVENILES FEDERADOS DE SECTOR

Sólo en forma de ráfaga, na llegado a mis oídos el que el próximo mes de octubre y en los días 14, 15, 16 y 17 de dicho mes, se celebrarán los campeonatos federados de sector para equipos juveniles, campeonatos éstos a los que acudirán nuestro campeón balear, el Oasis OJE, y nuestro subcampeón, el colegio La Salle,

siendo que al primero le ha correspondido el sector de Madrid y al segundo el de Zaragoza, sectores éstos, en ambos casos, muy duros, difíciles y de mucha responsabilidad para nuestros representantes, pues en ellos se concentran los mejores equipos juveniles de España, estando incluidos en esta calificación nuestros representantes, que por estarlo, deben poner y la pondrán toda la carne en el asador, para que el nombre de nuestra Provincia y de sus equipos que la representan tengan la resonancia que le corresponde dentro del ámbito nacional.

Estamos convencidos de que nuestros dignos campeón y subcampeón balear y su talla de campeón dejarán bien alto el portivo y dignidad personal ocuparán el sitio que merecen en estos próximos campeonatos de sector.

JAJIME III cine

REFRIGERADO

SIGUE EN PLENO EXITO

anouk aimée
jean-louis trintignant
pierre barouh

un hombre y una mujer

claudelouche
valerie lagrange
simone paris

EL OSCAR

STEPHEN BOYD - ELKE SOMMER - MERTON BEALE - ELEANOR PARKER
JAMES CAGNEY - JULIE GARLAND - TONY BENNETT - EDUARD AGUADO - ERNEST BORGNINE

El doble programa que atrae a todo Palma

Rigurosamente sólo para may. 18 años

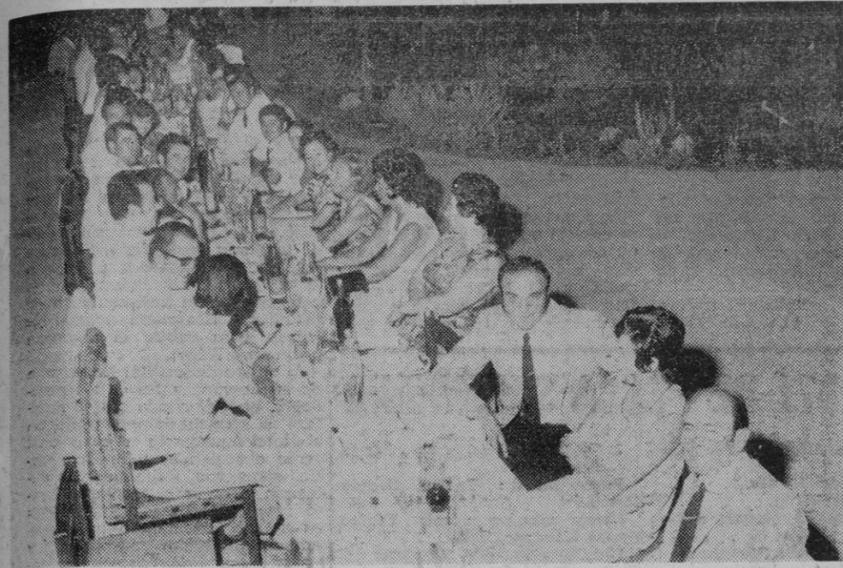
Gran espectáculo de Ski acuático «PAM HORTON'S»



TODOS LOS DIAS, A LAS 5 DE LA TARDE
En Lago Menor, ALCUDIA
PRECIOS POPULARES

PESCA SUBMARINA

HOMENAJE DE LA FEDERACION DE ACTIVIDADES SUBACUATICAS A LOS MALLORQUINES CAMPEONES



Oportunamente dimos cuenta del homenaje que el Ayuntamiento de Palma rindió a los submarinistas mallorquines, que han copado todos los títulos nacionales. Después, los campeones, con federativos, familiares y representantes de los medios informativos, se reunieron en el restaurante Sa Talaya, del Paseo Marítimo, en una cena, exquisitamente servida, ofrecida por la Federación Balear de Actividades Subacuáticas, a los representantes suyos que tan brillante actuación han tenido en esta temporada, a la vez que representaba un estímulo para José Amengual

Juan Gomis y Martín Pons, seleccionados para representar a España en el próximo Mundial. Después de la cena, que se desarrolló en un ambiente de gran cordialidad y simpatía, fueron entregados una serie de objetos a los campeones, recibiendo también otros el presidente de la Federación, don Miguel Juliá y don Jerónimo Cadera. Fue un acto que recordaremos como «la cena de los detalles», que bien podría servir de modelo para otras fiestas similares. (En la fotografía de TERRADES, a la mesa con los invitados)

CIRCUITO CICLISTA SELVA

PARA AFICIONADOS DE PRIMERA Y SEGUNDA, SE DISPUTARA MAÑANA

Con motivo de las fiestas patronales de Selva, se disputará mañana, domingo, el XIV Circuito Ciclista, tan tradicional en aquella villa, reservado para aficionados de I y II, organizado por el Club Ciclista La Real, patrocinado por el Ayuntamiento.

Colaboran también numerosas firmas comerciales y distinguidos aficionados.

El circuito constará de dos sectores. El primero —2 vueltas, con un total de 66 kilómetros— partiendo a las 16.30 de delante el bar Can Perelló, continuando por General Franco, San José, La Rosa, Biniamar, Lloseta, carretera de Palma, Inca, Campanet, Moscarí, Caimari y Selva, situándose la meta en el mismo punto de salida.

El segundo sector —25 vueltas, 25 kilómetros total— se desarrollará desde el bar Can Perelló, pasando por la Plaza España, calle Hermanas Sastre Font, carretera de Lluc, Comentera y Hermanas Sastre Font.

PREMIOS:

- Primer Sector:
1. 500 pesetas y Trofeo E. Coli
2. 300 pesetas y Trofeo E. Coli

3. 200 pesetas y Trofeo E. Coli
Segundo Sector:
1. 500 ptas. y trofeo Relojería Bonnin.
2. 300 ptas y trofeo Relojería Bonnin.
3. 200 ptas y trofeo Relojería Bonnin.
2. 2.000 pesetas y Trofeo E. Rema.
3. 1.000 pesetas y Trofeo Cicarón.
4. 900 pesetas.
5. 800 pesetas.
6. 700 pesetas.
7. 600 pesetas.
8. 500 pesetas.
9. 400 pesetas.
10. 300 pesetas.

CLASIFICACION GENERAL

1. 3.000 pesetas y Trofeo Excmo Ayuntamiento.



VERDERA (P. GELABERT - HENNINGER) VENCEDOR ABSOLUTO DE LA VI VUELTA A IBIZA

Durante los pasados días 3 al 5 del corriente, con motivo de las fiestas patronales de Ibiza y bajo la organización de la S.C. de la S.D. Ibiza, en la vecina isla hermana ha tenido lugar la disputa de la Vuelta ciclista a Ibiza, reservada a la categoría de aficionados y en la que han participado corredores catalanes, mallorquines e ibicencos.

clasificación podía sufrir aún algún vuelco, no obstante ser privilegiada la situación del líder Verdera.

En el sector contra reloj triunfó destacado Torres que sacó 28 s. a Gelabert, 35 a Jaime Serra y aún más ventaja a los restantes participantes.

En la montaña, las tres cuestras puntuables de la jornada fueron beneficiosas para el local Torres que al pasar en cabeza en dos de los tres puertos puntuables se alzó con el liderato de esta especialidad seguido de Vilardaga y Verdera.

En síntesis la carrera ha sido arduamente disputada, destacando la labor de equipo de la Peña Gelabert-Henninger en apoyo de su líder Verdera, muy meritoria la carrera llevada a cabo por Jaime Serra, siempre en los puestos punteros y aprovechando cualquier contingencia para encaramarse en las primeras posiciones e igualmente estuvo soberbio, sobre todo en la contra reloj el local Torres al igual que Gelabert.

Efectuado el cómputo de tiempos después de las tres etapas disputadas la clasificación general quedó establecida de la siguiente forma:
1. Miguel Verdera 5-58-21
2. Miguel Torres 5-59-41
3. Jaime Serra 5-59-42
4. Alberto Vilardaga 6-00-22
5. Juan Gelabert 6-00-59
6. Juan Serra 6-03-03
7. Fidel Flexas 6-04-01
8. Agustín Moya 6-05-19
9. José J. Crespo 6-07-04
10. Vicente Prats 6-11-16

La primera etapa dividida en dos sectores uno en línea en el que venció al sprint Juan Serra y todo el grupo con el mismo tiempo y otro de 15 kms. contra reloj individual en el que la victoria fue para el local Torres que con su destacada actuación se alzó con el liderato de la prueba, a 29 s. quedó clasificado el Henninger Verdera y con mayores intervalos los también Peña Gelabert-Henninger Juan Gelabert y J.J. Crespo.

En la tarde del martes se disputó la segunda etapa, la más dura de toda la vuelta con el auto D'en Bona como dificultad más notable precisamente esta subida fue la más ansante de que el grupo de cabeza se disgregara y el vencedor, el catalán Vilardaga llegara completamente destacado, seguido del Henninger Verdera a 19 s., el santanariense Jaime Serra a 1 m. 35 s. el pelotón encabezado por Torres a 4 minutos del vencedor, con lo que el liderato pasó en poder del buñolín Miguel Verdera y en la montaña ocupó el liderato el catalán Vilardaga.

La última etapa, dividida en dos sectores se corrió en la tarde del jueves, adjudicándose el sector en línea el corredor de la Peña Gelabert-Henninger Juan Gelabert, seguido de Flexas y M. Torres; a 41 s. entró Jaime Serra y a más de un minuto el pelotón. Las espadas estaban en alto, faltaba el segundo sector contra reloj individual y la

COLEGIO BALEAR DE ARBITROS DE FUTBOL

CONVOCATORIA

Todos aquellos comprendidos entre los 18 a los 35 años, que deseen practicar el arbitraje, pueden inscribirse en el Curso de Formación de nuevos árbitros de Fútbol que empezará el próximo día 16 de septiembre.

Para la información sobre normas y documentación precisas se informará en la Federación Balear de Arbitros, C./Luis Martí, 23, entlo. diariamente de 7 a 9 tarde.

EXCURSIONISTAS

EL CARABELA celebra un viaje extraordinario cada domingo a la Isla de Cabrera.

Información y reservas:
Teléfonos 21 60 43 y 21 07 39

S I S T E M

YA SABE LO QUE ES...?

ARCHI MUEBLES agradece la gran acogida de su **SISTEM** módulo de venta. Precio

SISTEM. Todo en **SISTEM**

En este mes de agosto tenemos grandes novedades. Pase por

ARCHIDUQUE L. SALVADOR, 36 AL 40

Y PREGUNTE POR **SISTEM**

Vd. QUEDARA SATISFECHO DE **SISTEM**

LIQUIDACION FINAL TEMPORADA

Mallorquídea
"Pret à porter"

Sólo en Avda. Conde Sallent, 30 y Blanquerna, 9

Una pista para salir siempre ganando



MAVALLES & Cia. para REINDESA

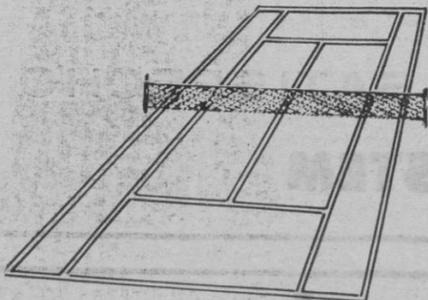
Construimos el mejor pavimento para pistas de tenis (homologado para jugar la «COPA DAVIS»). TENNISFAST es un pavimento poroso, resistente al calor, lluvia, nieve y heladas.

Siempre, en invierno o en verano, está a punto de ser utilizado sin cuidado alguno.

También el pavimento TENNISFAST es ideal para la construcción de pistas de BALONCESTO, BALONMANO, BALONVOLEA, MINI-GOLF, BORDES DE PISCINAS.

TENNISFAST

UN PAVIMENTO SIN GASTOS DE CONSERVACION



VEA EXPOSICION O SOLICITE FOLLETO A

REINDESA piscinas ■ tenis ■

AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA, 39-41 • TEL. 22 47 13/14 • PALMA

DELEGACION EN IBIZA: ISIDORO MACABICH, 15 • TEL. 31 15 57

NATAACION

EL GRAN TROFEO JOYERIA JORGE JUAN PARA LA TRAVESIA DRAGONERA - MALLORCA

LOS CAMPEONATOS DE BALEARES DE MENORES EN LA PISCINA DEL CLUB SON ROQUETA

Como adelantamos en nuestro anterior comentario sobre la I Travesía Dragonera-Mallorca, ya podemos confirmar que el vencedor absoluto de esta prueba recibirá un magnífico trofeo obsequio de la Joyería Jorge Juan, que una vez más quiere estar presente en una manifestación deportiva de categoría, como sin duda lo será esta Travesía.

Se contaba en un principio con diversos trofeos de indudable categoría, pero la Comisión organizadora quería que el vencedor absoluto tuviera uno que pudiera catalogarse como fuera de serie

y rápidamente surgió el ofrecimiento de Don Jorge Juan, con la aportación de una auténtica obra de arte, cuya fotografía queremos ofrecer hoy a nuestros lectores, pero no hubo mucha suerte a la hora de sacarla y habremos de esperar una mejor ocasión para ello.

De todas formas podemos adelantar que este Trofeo será un gran aliciente para el vencedor, ya que con toda seguridad será la mayor que se habrá disputado en una Travesía.

Aparte éste, habrá otros trofeos valiosos, que ya han sido ofreci-

dos por distintas firmas de San Telmo, como son el Hotel Aguamarín, Restaurant Punt Blanc, Bar Pequeña Playa, Don Sebastián Amer y otros que habremos de añadir a esta lista que será numerosa, entregándose también a cada uno de los participantes un obsequio como recuerdo de esta I Travesía.

Al dar cuenta de la reunión que se celebró en San Telmo el pasado domingo, sufrimos una confusión en el nombre de uno de los reunidos, al hacer constar que Don Antonio Vich estaba presente, cuando en realidad era Don

Antonio Ferrá, más conocido por «Toni Saque», hasta hace poco gran jefe del Punt Blanc, que ahora está bajo la responsabilidad de sus simpáticos hijos Nanu y Jaime.

Día a día va aumentando la expectación para esta Travesía, que como ya es sabido se celebrará el día 15 de agosto, a las doce de la mañana, en cuya hora se dará la salida a los infantiles desde una más corta distancia, para luego sucesivamente ir alargando la distancia en cada una de las categorías, para finalmente ser de la misma Dragonera cuando se lancen para cubrir la distancia hasta San Telmo.

Al objeto de facilitar la estancia de los acompañantes de los nadadores, para el citado día se montará un servicio de restaurante en el Hotel Aguamarín en cuyo local serán obsequiados todos los participantes con un almuerzo, debiendo efectuar la correspondiente reserva todos los interesados en el Club Natación Palma, al objeto de una mejor organización y poder atender las correspondientes peticiones. Aún cuando no se ha establecido todavía el precio del menú, será módico y constará de entremeses variados, paella y «llus de san Telmo», aunque debemos insistir sobre la necesidad de efectuar la correspondiente reserva.

Es más que probable que Televisión Española este presente en el desarrollo de la prueba, para con sus cámaras recoger las incidencias de la travesía, de la que ya se ha ocupado la prensa nacional, concretamente la de Barcelona desde donde se desplazarán cinco nadadores para intervenir en la misma.

En esta prueba podrán participar los nadadores de cualquier club y también independientes, pudiendo efectuar las inscripciones en el Club Natación Palma, Federación Balear de Natación y Asociación de Vecinos de San Telmo.

Para la próxima semana, concretamente para los días 13 y 14, están anunciados los Campeonatos de Baleares en la categoría de Menores, que tendrán lugar en la piscina de Son Roqueta y en los que se prevé una numerosa participación ya que además del club organizador, estarán presentes también el Club Natación Palma, San José, Cide y probablemente Club Náutico, o sea que si se confirman todas estas participaciones, serán los Campeonatos que registren mayor participación de todos cuantos se llevan celebrando.

Tanto para la jornada del viernes como para la del domingo, está previsto que la primera prueba se dispute a las cinco y media de la tarde, haciendo un llamamiento desde estas columnas a todos los jueces y cronometradores para que media hora antes, o sea a las cinco de la tarde, se personen en la piscina del Club Son Roqueta.

En el citado club, han empezado procediendo al debido acondicionamiento de la piscina, teniendo ya los trabajos de organización, preparado para el sábado obsequiar con una merienda a todos los participantes, en la que como es natural estará presente Coca-Cola, que ha querido sumarse a este acontecimiento aportando su eficaz colaboración.

TROFEO JUAN GOMIS 1971 DE PESCA SUBMARINA

Organiza: Club Perlas Manacor. Patrocina: Safari.

Colabora: Ilustrísimo Ayuntamiento de Manacor.

Fecha de la prueba: Día 15 de agosto en aguas de Porto Cristo comprendidas entre el «Morro de Sa Carabassa» y «Cala Varques».

Horario: 7 horas: Concentración e inscripción en la exhalada del muelle, en Porto Cristo.

8 horas: Inicio de la prueba. 13 horas: Final de la prueba y recogida de pescadores.

14,15 horas: Pesaje y clasificación en la Lonja del Grupo de Obras del Puerto.

15 horas: Aperitivo y almuerzo para participantes y reparto de Trofeos en el Restaurante «Club Náutico».

(Colaboran en el aperitivo: Panadería y Pastelería Garau, Licores Ros, Martini Rossi, D. Pedro Gonzalo, distribuidor de las Cavas Conde de Caralt, y Gamasa, pudiendo brindar por el éxito de los participantes y de la prueba por gentileza de Codorniu).

RELACION DE TROFEOS Y PREMIOS EN DISPUTA

1. Trofeo Juan Gomis 1971. Trofeo Ilmo. Ayuntamiento de Manacor. Una nevera portátil Coca-Cola. Obsequio de José María Baque (Objeto de Olivo) y Diploma de Campeón.
2. Trofeo Perlas Mayoría (Majórica Heusch, S. A.). Nevera portátil Coca-Cola. Lote de objetos Olivoart y Diploma de Subcampeón.
3. Trofeo Federación Balear de Actividades Subacuáticas. Nevera portátil Coca-Cola y Lote objetos Olivoart.
4. Trofeo Restaurante Club Náutico y lote objetos Olivoart.
5. Trofeo Safari y lote de objetos Olivoart.
6. Trofeo Gamasa.
7. Trofeo Safari.
8. Trofeo Safari.
9. Trofeo Perelló Deportes.
10. Trofeo Copino.
12. Trofeo Tirs, Armería-Deportes
11. Trofeo Joyería Manacor.

13. Trofeo Almacenes Porto Cristo.
14. Trofeo Adel Castor.
15. Trofeo Plastigón.
16. Trofeo Juan Ballester, Seleccionador Balear.
17. Trofeo Imprenta Muntaner.
18. Trofeo Restaurante Lonja (Porto-Cristo).
19. Trofeo Bar Eolo (Porto-Cristo).
20. Trofeo Presidente Club Perlas Manacor.

JUVENILES

1. Trofeo Club Perlas Manacor.
2. Trofeo Delegación Local de la Juventud.

3. Trofeo Cuevas Drach.
- Mayor número piezas: Trofeo Perlas Manacor, S. A.
- Clasificación por equipos: 1. Trofeo Gaspar Aguiló; 2. Trofeo Licores Ros; 3. Trofeo Joyería Ferrnín; 4. Trofeo Droguería y Ferretería Más.

Nota Importante: Los trofeos podrán ser cambiados en el orden según tamaño, dándose el orden real antes de iniciarse la prueba.

Agricultores, Floristas
Hoja de polietileno especial para agricultura, en transparente y negro.

Vis Queen PIRELLI
Recubrimientos de tierra de cultivo, silos, pajares, heras.

CASA CODINA
Gral. Mola, 22 - Galerías Avenida, 14

70 SUCURSALES Y LA FABRICA

PONE A SU DISPOSICION

TINTORERIA LAVANDERIA
Regia

LAVADO EN SECO Y PLANCHADO

NUESTRO SERVICIO DE LAVANDERIA SOLUCIONA DEFINITIVAMENTE EL PROBLEMA DE SU COLADA
Teléfonos. 25 38 81 y 25 38 82

La policía era impotente para descubrir sus crímenes... Verdaderamente parecían contar con la ayuda del infierno

70 años

ANNA MARIA PIERANGELI
ELEONORA ROSSI DRAGO
EMILIO GUTIERREZ CABA
VICTOR ALCAZAR
COLABORACION DE FERNANDO SANCHO ALFREDO MAYO

LAS ENDEMONIADAS

DIRECTOR: SERGIO BERGONZELLI TECHNOLOR

AUT. MAYORES 18 AÑOS

RECUPERE SU OIDO

PHILIPS

NARIO Y MINIMO CON EL REVOLUCION APARATO PARA DETRAS DE LA OREJA

- MAXIMA POTENCIA
- MINIMO TAMAÑO
- SIN CORDON NI RECEPTOR.
- CONTROL DE VOLUMEN AUTOMATICO.

GARANTIA de PHILIPS

OPTICA LUX

TEL. 22 15 57



nueva factoría CAMPARI

que se inaugurará próximamente
en Molins de Rey (Barcelona).

Su gran capacidad
permitirá ampliar la elaboración de
Campari "l'aperitivo"
para atender puntualmente
la creciente demanda.

En modernas instalaciones anexas
se elaborará el inconfundible
Campari Soda
que, muy pronto, se presentará
al mercado nacional.



CAMPARI
l'aperitivo



CAMPARI
Soda

ELABORADO Y EMBOTELLADO POR VILA MONTANA S.A.
CON LICENCIA DE DAVIDE CAMPARI MILANO S.p.A.

LYCRA[®]
Marca registrada de Du Pont

WOLING[®]

NUEVAS POR SU TEJIDO ELASTICO | UN NUEVO CONCEPTO DE LA INTIMIDAD



UNA MEDIDA UN POCO MOLESTA AL PRINCIPIO, QUE AL FIN AGRADO A TODOS



Esta tarde se inician los Festejos Populares

(De nuestro corresponsal informativo FERRI).— Desde que tenemos uso de razón habíamos visto tres locales comerciales en continuo servicio, no paraban nunca, a no ser a horas de descanso nocturno y muchas veces está muy menguado. Siempre estaban al servicio del público en una palabra "a la estaceta" como vulgarmente decimos.

Eran los tres bares o cafés que tenemos en el pueblo desde tiempo antiguo.

LIMPIEZA

Sería muy necesario y de urgente solución el que se prohibiera taxativamente por motivos de higiene el engorzar cerdos dentro del casco urbano pues además del mal olor que despiden pueden ocasionar enfermedades que luego seríamos los primeros en lamentar.

Ya se prohibió algo a este respecto, ¿por qué no se cumple esta ordenanza municipal?

CAMPO DE DEPORTES

Como todos sabemos hay un lugar destinado para que los niños puedan jugar a sus anchas y es precisamente el campo de deportes propiedad del Ayuntamiento; a pesar de ello no se emplea y se ve a los niños correr y jugar con pelotas por las calles siempre expuestos a ser atropellados.

FUTBOL

Esperábamos que a estas alturas ya empezáramos a ver ajeteo futbolístico de cara a la próxima temporada, máxime después de los grandes triunfos alcanzados en el último torneo cuadrangular, pero ante el espantoso silencio alguien malicioso empieza a pensar ¿no habrá quedado todo en aguas de borrajas?

De todas formas pensamos dar, cuando la sepamos la noticia concisa y concreta y con los detalles que sean necesarios y oportunos.

LO DE SIEMPRE

No es nuestra intención ser latosos en nuestro comentario sobre circulación, solamente queremos y pretendemos evitar posibles accidentes al remarcar que se cumple el Código de Circulación.

No es prudente que los niños hagan filigranas con sus bicicletas en las calles, ni que circulen en paralelo como algunos lo están haciendo.

Respetemos el código y el respetar nuestras vidas

ENFERMEDAD

Desde hace unos días está postrado en cama aquejado de una dolencia el buen anciano don Lorenzo Mestre Mestre.

Deseámosle un pronto y total restablecimiento.

VIAJE

Días pasados salió para la península la señora doña Magdalena Ribot Ribot acompañada de su hija para realizar un recorrido por diferentes ciudades.

Deseámosles un feliz viaje.

(De nuestro corresponsal GA-torno a su familia y comentan RA).— La ciudad de Lluchmayor está en fiestas, todo respira alegría y optimismo. La ciudad se fuma un buen cigarro-puro, prepara para sumarse a los actos programados y pese al calor ha dejado la comodidad de su verano, sus baños y la playa. La ciudad cobra su fisonomía peculiar y el ambiente respira a fiesta mayor. Muchas caras nuevas y conocidas se congregan estos días en

hermoso trofeo donado por el Magnífico Ayuntamiento. A las diez de la noche, la Banda Municipal de Música que dirige D. Julián Jordi ofrecerá al público un selecto programa y un ejemplo de colaboración.

Y como remate de esa preciosa velada se quemará un vistoso y extraordinario castillo de fuegos artificiales, a cargo del renombrado pirotécnico de Pórtol, Sr. Frontera.

Es la nota más simpática y festiva del programa la salida a la plaza, desde la Casa Consistorial de los Gigantes y Cabezudos, al son de la gaita y tamboril para recoger las "Joies".

Este año saldrán a la calle dos nuevos gigantes llegados de Valencia, dos personajes reales de nuestras "rondallas" mallorquinas "L'Amo de So Na Moixa" y "Na Juanota" llevados a la forma humana gracias a la diestra mano de nuestro joven Secretario General Municipal D. José M. Mir de La Fuente.

La tradicional sarda de los gigantes y cabezudos, brovoca a los muchos espectadores infantiles, carreras, sustos, alegrías y lágrimas. Es un detalle muy tradicional y muy metido en el concepto festivo de la gente. La salida de gigantes y cabezudos es sin discusión el primer número del programa, el que siempre rompe el fuego de nuestras Fiestas Patronales.

Esta tarde, a las siete, ofrecerá nuestra amplia plaza la bella estampa tradicional e infantil de todos los años, y la Banda de Música, al recorrer las calles, llevará a domicilio, la invitación alegre a las fiestas.

COMISION MIXTA DE AGUA Y SANEAMIENTO

El pasado jueves por la noche se reunió en el despacho del Sr. Alcalde la Comisión Mixta de Agua y Saneamiento, al objeto de informarla de las causas que rigen el contrato de servicio de agua potable entre el Ayuntamiento y D. Gabriel Burguera, propietario de Cas Aulets y que mañana domingo será firmado en acto público, en la Sala Capitular del Ayuntamiento y ante el Notario Sr. Piñero.

CUMPLEAÑOS

Con motivo del segundo cumpleaños de la encantadora niña Margarita Peña Vadel, hija de D. José Peña Ripoll y de doña María Vadel de Peña se celebró en su domicilio una simpática fiesta infantil a la que se sumaron sus pequeñas amistades que fueron delicadamente obsequiados, recibiendo tanto la niña como sus padres, numerosas felicitaciones.

DE VIAJE

Después de pasar sus vacaciones en casa de unos amigos, regresó de su viaje por Barcelona, Lérida y Valencia, nuestro amigo D. Matías Mut Tomas, bienvenido.

CALA RATJADA

VIII CAMPEONATOS DE TENIS «CLUB S'AUBA»

(De nuestra corresponsalia).— Una nota que nos ha sido facilitada por don Carlos Antich, miembro y portavoz del Club de Tennis «S'Auba», informa de las conclusiones que se han acordado para efectuar este Octavo Campeonato de Tennis, que el citado Club organiza durante las Fiestas Patronales de San Roque.

Se reunieron en sesión extraordinaria, don Carlos Antich, don Manuel Caldito Gutiérrez y don Juan Espiritusanto Marqués, quienes acordaron declarar abierta la inscripción de este Campeonato.

La categoría será de la clase senior y junior, y la inscripción se puede efectuar en la Farmacia Antich, o también en el teléfono número 249.

ATENCION A LOS INCENDIOS FORESTALES

Cara al verano y a las vacaciones estivales, creemos oportuno llamar la atención de todos, sobre los peligros: —humanos, económicos y sociales—, que entrañan los incendios forestales en sí mismos. El tiempo caluroso y seco es ya una circunstancia de enorme peligrosidad, puesto que las hierbas y matorrales resecoos se incendian con enorme facilidad y transmiten el fuego a los árboles.

Ultimamente los incendios forestales en nuestra comarca, han ido en decadencia. Nos alegramos enormemente de ello, ya que demuestra las extremas precauciones que se toman.

El Servicio Provincial contra Incendios, ha incluido a nuestros bosques en el equipo móvil de Manacor.

Nos alegra enormemente, el que se vele por nuestra zona, en donde los incendios forestales han ido extinguiéndose. Ya que para el bien de todos hemos de procurar hacer todo lo posible, para evitar la destrucción de nuestros bosques.

LA NUMERACION DE LOS EDIFICIOS

Durante el mes de julio del pasado año el Ayuntamiento procedió a la numeración provisional de todos los edificios y solares existentes en nuestra localidad, decisión que nos pareció muy acertada, ya que debido a las nuevas edificaciones que se han llevado a cabo durante los diez últimos años, existían un gran número de fincas que carecían de su correspondiente número fijo.

Esta rotulación provisional, a través del tiempo ha perdido colorido, quedando los números un tanto borrosos e ilegibles.

Nuestra Primera Autoridad Local, don Jaime Fuster Massanet, nos ha informado que, se debe la tardanza en la colocación de los correspondientes números fijos, a lo siguiente:

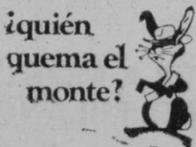
1. — El Ayuntamiento no ha decidido, ni tampoco ha aprobado un modelo idóneo de las correspondientes placas para su instalación.
2. — Esta tardanza en instalar los números, ha sido un tanto acertada, ya que, en donde antes existía un solar con un sólo número, hoy en este existen fincas con más de dos entradas.

Finalmente nos comunicó el señor Fuster Massanet, que la Corporación Municipal, está interesada en instalar los números correspondientes, y que ello se llevará a cabo en un corto plazo de tiempo.



esta vez si...

Esta vez han escapado a la amenazadora realidad del incendio forestal. Pero otros no pudieron. Así se perdieron dos vidas en 1970. Alguien lo ha hecho...



SON SERVERA

Nuevo horario del Ferrocarril

(De nuestro corresponsal B. Galmés).— Los nuevos horarios en el ferrocarril que ha impuesto la Compañía, son: A las 7'15; 9'45; 10'21; 14'40; 15'13; 17'40; 18'13; 20'38.

Queremos agradecer esta información a D. Bernardo Tomás que nos ha facilitado, por su evidente utilidad para los lectores.

INAUGURACION

En Cala Millor quedó inaugurado el nuevo hotel Zumba, situado entre Sa Coma y Son Moro, el nuevo hotel sobrepasa las 600 plazas y esta misma semana estará completo, aumentando el número de turistas de nuestra zona.

OBRAS

El pasado día 14 comenzaron las obras del Campo de Fútbol "Sas Eras". Se están realizando a gran velocidad. Entre las máquinas y los barrenos utilizados se trabaja con mucha facilidad y el engrandecimiento del campo es ya un hecho.

OPERACION SOCIOS

Como en los grandes equipos también la Directiva o Junta Gestora del Serverense va a comenzar la "Operación Socios". Esta operación, es de vital importancia para un equipo con ciertas aspiraciones. En realidad son los socios los que hacen y forman el Club. No dudamos que esta magnífica afición que ha mantenido el equipo esta pasada temporada responderá como merece para ayudar al equipo que entrena nuestro buen amigo Julve.

NUEVO FICHAJE

Con el reciente fichaje de Antonio Riera, más conocido por "Toniet", el Serverense prácticamente ha cerrado el capítulo de fichajes. Enhorabuena al bravo lateral y mucha suerte en la nueva temporada.

PRIMER ENTRENAMIENTO

El pasado miércoles vimos por primera vez en acción a los chicos que formarán el equipo local. Acudieron un total de trece individuos, ya que los restantes están dispensados por jugar el Torneo Internacional de Cala Millor y Cala Bona.

El entreno ha consistido en unas vueltas al campo y en mucha gimnasia. El toque de balón ha sido breve pues el entrenador cree que es imprescindible cierta fortaleza física antes de empezar a darle al balón.

El entrenador, fuerza la marcha con miras al próximo "II torneo de Cala Ratjada".

AL ROJO VIVO

¿Quién será el campeón? Esta es la pregunta que se hacen todos los aficionados que siguen más o menos asiduamente el Torneo que se está celebrando en Cala Millor, pues con la victoria obtenida por el Hipocampo frente al potente Osiris se le abren aún más las puertas hacia el eslabón de Campeón.

Un difícil encuentro espera al Hipocampo frente al Moro, también aspirante; y un empate entre ambos favorecería enormemente al Bahía del Este que el pasado martes perdió cierto interés al empatar con el Castell. En realidad tendremos que aguardar pero saber y con claridad lo que puede ocurrir.

BODA o BANQUETE

SALONES PRIVADOS DE TODOS LOS TAMAÑOS
SOLICITE PRESUPUESTO
CRISTINA-HOTEL PALMA

SINEU LA REFORMA HORARIA DE TRENES, IMPOPULAR

Sineu. (De nuestra correspondencia informativa). La reforma horaria implantada por la Compañía de Ferrocarriles a partir del primero de agosto no puede calificarse de otra cosa que no sea un considerable retroceso en el sistema de comunicaciones que afecta a nuestro pueblo, volcado más que otros a la utilización del ferrocarril como medio más importante de transporte y comunitario. La desaparición del primer servicio matutino que llegaba a la capital a las 7,30 de la mañana es probablemente el error mayor que niega la posibilidad de utilizar el tren a tantos trabajadores que han conseguido durante estos años ganar su jornal en Palma y desplazarse con frecuencia casi a diario al domicilio conyugal en Sineu.

La línea sigue por ese extraño servicio a las 11 de la mañana, apto para ir a Palma a COMER, no a TRABAJAR o CUMPLIR cualquier horario de oficina; y sigue por la ausencia del tren que llegaba a Palma sobre las tres de la tarde, útil para la media jornada de la tarde y acaba en el adelanto del último servicio procedente de la capital sobre los dos servicios nocturnos antes existentes.

Como ya ha sucedido en otras líneas, la Compañía de Ferrocarriles en sus servicios de trenes consigue ser INUTIL al sustituirlo normal, privando de un medio eficazísimo para que éste haya de buscar soluciones por otros lados, sobre todo cuando estamos en unos momentos que un buen servicio de trenes puede empezar a ser competencia al propio conductor de automóvil que en solitario necesita desplazarse a la capital y le es más económico y más descansado hacerlo en tren que en el propio vehículo, si tiene horarios útiles. Diversas gestiones de las Autoridades locales han conseguido un servicio de autocar matutino para solventar la cuestión del desplazarse a Palma de los tra-

bajadores: aplaudimos la solución que, no obstante es tricompleta en comparación a los servicios que prestaba el ferrocarril por no enlazar con ningún pueblo del recorrido con los cuales había viajeros que mantenían unas relaciones cesantes en estos momentos.

El horario queda en resumen así: Salidas: Sineu - Palma: 8.23, 11.13, 16.04, 10.04. Salidas: Sineu - Artá: 3.55, 13.55, 16.55, 19.46.

AVANCE DE FIESTAS

A punto de ultimar el programa de Fiestas Patronales a celebrar en la Fiesta de la Asunción de la Virgen adelantamos ya la celebración de fútbol en la tarde del día 15. Ciclismo en la del 16 y Raqueta Frontón el 14. Habrá representación escénica a cargo del Teclucub local y concierto por la Banda de Música de Manacor.

Al fin parece ultimado y a punto de saltar al terreno de juego — pues se cuenta ya con las porterías adecuadas — un equipo femenino de Baloncesto que llevará los colores del Frontón Sineu.

BALONCESTO

El pasado domingo debutaron en Santa Eugenia y muy pronto actuarán por vez primera en Sineu. Surge este equipo merced a los esfuerzos realizados personalmente durante bastantes meses por D. Gabriel Gelabert Ferriol el cual ha conseguido una eficaz colaboración y apoyo.

III TORNEO RAQUETA

FRONTÓN

Se ha organizado el III Torneo Raqueta-Frontón que en la edición precedente fue ganada por la pareja de veteranos formada por don Gabriel Dalmau y don Pedro J. Florit, pareja que volverá a defender su título en esta ocasión.

En esta edición que empezará el sábado 7 y se prolongará hasta el 29 de agosto participan 12 parejas agrupadas inicialmente en tres grupos.

GENOVA: XV HOMENAJE A LA VEJEZ

Tal como estaba anunciado, se celebró con gran esplendor en el encantador caserío de Genova, el pasado domingo, el XV Homenaje a los ancianos. Los actos fueron organizados por el Patronato de Homenajes a la Vejez de aquella localidad, bajo el patrocinio y colaboración de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares.

Comenzó tan simbólica fiesta, con la concentración en la plaza de la iglesia, de todos los ancianos homenajeados acompañados de sus respectivas madrinas, portadoras de magníficos ramos de flores.

A las seis de la tarde, celebró una solemne misa cantada con acompañamiento rítmico, por el conjunto de esta localidad "Gent Nova". Celebró la misa el vicario de Genova Rvdo. señor D. Francisco Ramis, quien dirigió una senda plática, resaltando la importancia cristiana de la obra de los Homenajes a la Vejez. Terminada la Santa misa, se trasladaron todos los asistentes, a la plaza de la Iglesia, dando lugar seguidamente al acto público de Homenaje.

Fue abierto por D. Juan Ferrer, que ostentaba la representación de la Caja de Ahorros, que con elocuentes frases, dedicó un emocionado canto y amor y cariño hacia nuestros viejecitos. Seguidamente D. José Cañellas, en nombre del Patronato, pronunció un canto de amor y de respeto a los ancianos.

Seguidamente, todos los ancianos y madrinas acompañantes, fueron espléndidamente obsequiados, por la Caja de Ahorros.

Cerró el acto, el Regente de la Parroquia Rvdo. Sr. D. Rigoberto Cortés, teniendo para todos, frases de elogio; terminó desando a todos, muchos años de vida, plenos de salud y felicidad.

Durante el Homenaje público, actuó la Agrupación "Club L'Aube". Tampoco faltó la nota típica, pues tanto a la entrada como a la salida del templo parroquial, los ancianos, madrinas y asistentes, lo hicieron al son de las típicas Xeremies.

¡Molts Anys a tots! y hasta el próximo año si Dios quiere.

VILAFRANCA DE BONANY NOTICIARIO

(De nuestro corresponsal P. R.). — Durante los días 30 y 31 de julio y 1.º del actual, se han celebrado en esta villa las tradicionales Fiestras Patronales con insusitado éxito, por tanto nuestra felicitación a la Corporación Municipal que tanto se desvela para que la vecindad, pase los días de la fiesta mayor con alegría en compañía de sus compatriotas que se trasladan a su pueblo natal.

DEPORTES

Brillantes resultaron el partido de fútbol celebrado entre el Petra y el equipo local, venciendo éste por 3 contra 2 goles, siendo el dominio durante la primera parte de los visitantes y durante la segunda de los locales, decidiéndose el empate por penaltis. El arbitraje fue perfecto, ya que otra cosa no podía esperarse del Colegiado Sr. Rigo, y lo propio puede decirse de las carreras de bicicletas que resultaron muy entretenidas.

HOMENAJE A LA VEJEZ

Como de costumbre se celebró un emocionante acto de homenaje a los octogenarios de la villa, siendo numerosa la concurrencia de homenajeados y público, que con cariño los festejó como se merecen, ya que nunca se les puede compensar lo que han hecho para las futuras generaciones.

HOMENAJE A UN EX ALCALDE

JEFE LOCAL DEL MOVIMIENTO

Y SECRETARIO JUBILADO

Bello y fundamentado parlamento del Sr. Alcalde Don Juan Arbona Castañer, al exponer ante la distinguida concurrencia, los méritos contraídos por los homenajeados, a quienes hizo entrega de valiosos obsequios costeados voluntariamente por el vecindario, siendo su intervención premiada con un merecido aplauso.

Tomó la palabra el Sr. Jaume Bauzá, ex-Alcalde quien con palabras impregnadas de satisfacción y agradecimiento para la Corporación Municipal y asistencia al

acto hizo patente su alegría y ofreciéndose al pueblo para todo lo que pudiera resultar útil al mismo. A continuación habló el Secretario Jubilado Don Guillermo Barceló Gari, quien emocionado tuvo sinceras palabras de agradecimiento para la Corporación Municipal, ex-alcaldes y ex-concejales que durante los 37 años que ha prestado servicio en este Ayuntamiento, tuvo el honor de colaborar con ellos en las tareas de la administración del Municipio, a la vez que agradecido al vecindario que tan espontáneamente había respondido a este acto, del que cree no es merecedor, por cuanto no hizo más que cumplir con su deber y si hubo algún éxito, se debe al personal de la casa, que siempre le prestó leal y desinteresada colaboración. El acto terminó con una cerrada y calurosa ovación. Así es el pueblo de Villafranca, que en todo momento sabe premiar a los que se han sacrificado y sabido elevar el nombre de la villa.

VERBENAS

Las verbenas se han celebrado con perfecto orden, con mucha concurrencia en la del sábado y menos en la del domingo, hecho que ya se sabe por adelantado.

BAILES REGIONALES Y

EXPOSICION DE PINTURAS

Han terminado las fiestas con éxito. Ningún acto ha merecido la censura general, programa sencillo, pero rebosado de savia popular, mereciendo destacar la exposición de pinturas de aticionados locales y el baile típicamente regional a la antigua usanza, con ese guitarrón que ya había sido olvidado, pero que con sus rasgueados acordes ha alegrado y revivido en los viejos, aquellos copos y jotas y mateixas, llenando de entusiasmo hasta tal grado que contagiaron a la juventud.

Por último deseamos a nuestro distinguido Alcalde Sr. Arbona, unas felices vacaciones que, bien merecidas son y que le sirvan para reponer fuerzas y energías para llevar a efecto su programa de obras y servicios municipales.



SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS

Como en años anteriores, se han programado los actos cívico-religiosos de las próximas fiestas patronales de la Asunción y San

Roque. Todo de acuerdo con la tradición y en proporción al potencial económico del municipio. En dichas solemnidades el coro parroquial interpretará un selecto repertorio polifónico, y preparará con ilusión el estreno de un nuevo himno a la Titular de la parroquia.

NACIMIENTOS

Cuatro hogares se han visto ampliados con sendos nacimientos. Los matrimonios agraciados son los siguientes:

Don Pedro Martorell Vidal y Doña Catalina Martorell Roca ya tienen su primogénito con el nombre de Onofre; la niña Juana María Moragues Palmer es la primogénita de don Bartolomé Moragues Quetglas y de Doña Magdalena Palmer Palmer; a Don Miguel Font Martorell y Doña Juana Balaguer Pons les ha nacido una preciosa niña, Margarita, la tercera de su matrimonio, igualmente acaban de ver el nacimiento de su segunda niña, Margarita, los consortes D. Jaime Sampol Mayol y Doña Margarita Martorell Ferrá. Nuestra más cordial enhorabuena.

PRIMERA COMUNION

En nuestro templo parroquial recibió por primera vez a Jesús Sacramentado la encantadora niña Jauna María Bonnet Soler.

DEFUNCION

A causa de un mortal accidente laboral perdió la vida, muriendo electrocutado, nuestro vecino, natural de Santana, Don José Pérez Sánchez, a los 50 años de edad. La nutrida concurrencia al improvisado funeral y exequias dejaron constancia del sentimiento popular por tan lamentable suceso y del aprecio al extinto y a su familia, a la que reiteramos nuestro sentido pésame.

AYUNTAMIENTO

Nuestro Ayuntamiento, integrado por elementos bien preparados, jóvenes y dinámicos, no para de velar para mejorar las condiciones de nuestro pueblo. A partir de este mes contamos, bisemanalmente y a título de prueba, con un servicio de recogida de basuras. Proporcionará comodidad a nuestras amas de casa y asegurará mejor higiene popular.

FIESTAS DE SAN BERNARDO

Sábado 7 de agosto:

A las 22 h., en el campo de fútbol de La Real, Gran Verbena de avance al programa oficial de fiestas con los mejores momentos de este conjunto creadores de «Sindy», «Los Beta» y «Noviembre».

Domingo día 8 de agosto:

A las 16: Tirada al Plato en Ca'n Canaves.

Sábado 14 de agosto:

A las 22, en el campo de fútbol de La Real, Gran Verbena, con los conjuntos «Los Javaloyas» alternando con «Gamuzá».

Domingo día 15 de agosto:

A las 9 de la mañana, emocionantes carreras ciclistas organizadas por el club ciclista La Real, carrera contra reloj y seguidamente Circuito de San Bernardo.

A las 18, en el campo de fútbol de La Real. Emocionante partido de fútbol entre dos potentes equipos disputándose el Trofeo San Bernardo 1971.

A las 22, la Agrupación Artística Atalaya, pondrá en escena la obra más picaresca y divertida de todos los tiempos «De mes verdes en maduren».

Jueves día 19 de agosto:

En el recinto de San Bernardo, a las 22, Gran Verbena, con los artistas y conjuntos que más impacto están causando este verano Margaluz y Miguel Moreno, «Los Yumas» y «Nuevo Grupo».

Viernes 20 de agosto:

FESTA DE SAN BERNARD

A las 12: Las disputadas Carreras pedestres de San Bernat.

A las 18, Pasacalles por los típicos Xeremies.

A las 22, Última Verbena con «Grupo 15» y «Jupamadi».

ACTOS RELIGIOSOS

Día 15. — Fiesta de Ntra. Señora de la Font de Deu.

A las 10:30: Misa solemne con homilía por el Rvdo. P. Miguel Lliteras Mestre M. SS. CC. (Este día se suprime la misa de las 11:15 en Cas Vicari). Después de la misa

se inaugurará la Tómbola en favor de las obras Parroquiales.

Día 19. — A las 20 Misa y bendición de la Albahaca.

Día 20. — Fiesta de San Bernardo: Misas a las 7, 8 y 9.

A las 10:30. — Misa solemne con sermón por el Rvdo. P. Baltasar Coll, por la tarde, Misa a las 20 horas.

Nota: Habrá servicio de Bar, Aparcamiento y Autobuses especiales con salida de la Pl. Olivar.

*confianza
*seguridad
*estilo
VIVES
muebles metálicos
Font y Monteros 56-58-Tel. 21 50 72

RESTAURANTE - BAR
«LE PETIT TRIANON»
Playa Magaluf
Edificio TRIANON (entre Hoteles FLAMBOYAN y CORAL PLAYA)
AIRE ACONDICIONADO Y TERRAZA
SOLARIUM PROPIO - PISCINA
COCINA INTERNACIONAL CON SUS ESPECIALIDADES
RESERVE SU MESA: TELEFONO 304 (PALMA NOVA)

PISOS DE 2, 3 Y 4 HABITACIONES

"PARQUE LOS ALMENDROS"

(SON RAPIÑA)

PRECIOS DESDE **445.000'.** PTAS.
ENTRADA DESDE **18.000'.** PTAS.

11 AÑOS FACILIDADES DE PAGO

20 AÑOS SIN CONTRIBUCION

A POCOS MINUTOS DEL BORNE ■ BUENOS SERVICIOS DE AUTOBUS ■ GRANDES VIALES Y APARCAMIENTOS ■ VISTAS SOBRE PALMA Y BAHIA ■ CENTRO COMERCIAL ■ ESCUELA, IGLESIA Y ZONA DEPORTIVA ■ ACABADOS DE BUENA CALIDAD ■ SIN ASCENSOR NI PORTERIA.
PROMOTOR: INMOBILIARIA CONSTRUCTORA MALLORQUINA, S. A.
INGRESOS EN CTA. ESPECIAL N.º 112.178 DE BANCA MARCH
AVALISTA: COMPAÑIA ESPAÑOLA DE SEGUROS DE CREDITO Y CAUCION
VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL

GRUPO PRIMERO - EXPTE. PM - GI 3.001 - 70

VISITE PISO PILOTO EN LA URBANIZACION TODOS LOS DIAS INCLUSO FESTIVOS
O CONSULTENOS
Oliver maleu
Avda. Jaime III, 137 - Tel. 210640

POLICLINICA miramar
urgencias
TEL. 23 47 45

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y Paseo Mallorca, 29
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria



Palma AVDA. JAIME III, 137
TEL. 21 06 41

VENDO ATICO en calle Aragón nuevo a estrenar, 3 dormitorios, baño completo, sala comedor, cocina, 2 terrazas grandes, buenos acabados, magníficas vistas y orientación Sur-Este. Precio: 750.000 ptas. Buenas facilidades. (OM-124)

VENDO PISO cuarto en JAIME III nuevo a estrenar, 5 dormitorios 2 baños completos y aseo con ducha, gran sala comedor, cocina grande con galería dos terrazas grandes, acabados de primera categoría. Precio: 2.800.000 ptas. Buenas facilidades. (OM-124)

SOLAR EN PORTALS NOUS, de 1500 m² muchos pinos y vistas al mar. Precio: 500 ptas con facilidades a 450, ptas. al contado. También se vendería la mitad solamente. (SILL-136)

CHALET A ESTRENAR EN ESTABLIMENTS Consta de recibidor, 3 dormitorios con armarios empotrados, sala comedor con chimenea, salita estar, cocina muy bien equipada, baño completo, garaje para dos coches, terrazas todo alrededor de la casa, electricidad 125/220 y jardín 527 m². Precio: 2.200.000 ptas. Facilidades. (V-IN-225)

INMOBILIARIA



PLAZA GOMILA TEL. 23 16 22

DISPONEMOS DE VARIAS OFERTAS DE CAFETERIAS, RESTAURANTES Y HOTELS EN TRASPASO, ALQUILER O VENTA.

VILLAS, APARTAMENTOS, EN VENTA O ALQUILER.

PORTALS NOUS ARRIBA

Se venden tres parcelas de 800, 900 y 1.000 m² cada una, desde 600 ptas. m². Pinos y vista mar. Informes: J. L. Vernez. Calle Domingo, Sa Cabaneta.

Locales

CALLE ITE. TORRES (zona Tenis). Ofrezco en alquiler local chaflán 80 m² planta y 200 sótano permite altillo. Agencia FERNANDEZ. Tel. 212824. (22)

Ocasión: Vendo dos locales en plena calle Omos; apró. plados cualquier negocio; pueden venderse juntos o separados; precio ocasión; facilidades. VALENTI; San Miguel, 230. (22)

ALQUILER Y VENTA DESPACHOS, LOS MAS PRESTIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES. «EDIFICIO MINACO», Avenida Alejandro Rosselló, 49. Teléfonos 22444 226786 (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

Ocasión: LOCAL 85 m² y dos pisos, calle Obispo Maura. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

PORTALS NOUS ARRIBA

Se venden tres parcelas de 800, 900 y 1.000 m² cada una, desde 600 ptas. m². Pinos y vista mar. Informes: J. L. Vernez. Calle Domingo, Sa Cabaneta.

Locales

CALLE ITE. TORRES (zona Tenis). Ofrezco en alquiler local chaflán 80 m² planta y 200 sótano permite altillo. Agencia FERNANDEZ. Tel. 212824. (22)

Ocasión: Vendo dos locales en plena calle Omos; apró. plados cualquier negocio; pueden venderse juntos o separados; precio ocasión; facilidades. VALENTI; San Miguel, 230. (22)

ALQUILER Y VENTA DESPACHOS, LOS MAS PRESTIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES. «EDIFICIO MINACO», Avenida Alejandro Rosselló, 49. Teléfonos 22444 226786 (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

Ocasión: LOCAL 85 m² y dos pisos, calle Obispo Maura. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

SE ALQUILA LOCAL, de unos 500 m² Archiduque Luis Salvador, 270, 1.º, 2.º a. Precio razonable. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º 22 57 06. (20)

TRASPASO peluquería señoras, Sindicato 154, trabajando mucho local grande. alquiler 3.000, teléfono, facilidades. (12)

TRASPASO Cafetería. Bar-Restaurante, muy céntrico y espacioso. Pleno funcionamiento. 2.500.000; valor instalaciones 2.100.000. Facilidades pago. CUART; Anselmo Clavé, 14, 3.º (21)

TRASPASO BAR, loc. gran, esquina seis bocas calles; cerca Avenidas. Facilidades. Tel. 271004. (14)

TRASPASO BAR, zona turística, todo el año; mucho trabajo; primera línea, habiendo esquina; buen precio; cerca BARBARELA. Informes: Marqués Cenia. 64. (20)

TRASPASO tienda de comestibles. Informes: Reina María Cristina. 102-2a. (12)

TRASPASO negocio, por no poder atender, zona Mercado Olivar, valor instalación y mercancía. Particular a particular. Enrique Alzamora, 18. (20)

SE TRASPASA tienda de comestibles. Informes: Reina María Cristina. 102-2a. (12)

TRASPASO negocio, por no poder atender, zona Mercado Olivar, valor instalación y mercancía. Particular a particular. Enrique Alzamora, 18. (20)

SE TRASPASA tienda de comestibles. Informes: Reina María Cristina. 102-2a. (12)

TRASPASO negocio, por no poder atender, zona Mercado Olivar, valor instalación y mercancía. Particular a particular. Enrique Alzamora, 18. (20)

SE TRASPASA tienda de comestibles. Informes: Reina María Cristina. 102-2a. (12)

TRASPASO negocio, por no poder atender, zona Mercado Olivar, valor instalación y mercancía. Particular a particular. Enrique Alzamora, 18. (20)

SE TRASPASA tienda de comestibles. Informes: Reina María Cristina. 102-2a. (12)

TRASPASO negocio, por no poder atender, zona Mercado Olivar, valor instalación y mercancía. Particular a particular. Enrique Alzamora, 18. (20)

SE TRASPASA tienda de comestibles. Informes: Reina María Cristina. 102-2a. (12)

TRASPASO negocio, por no poder atender, zona Mercado Olivar, valor instalación y mercancía. Particular a particular. Enrique Alzamora, 18. (20)

SE TRASPASA tienda de comestibles. Informes: Reina María Cristina. 102-2a. (12)

TRASPASO negocio, por no poder atender, zona Mercado Olivar, valor instalación y mercancía. Particular a particular. Enrique Alzamora, 18. (20)

SE TRASPASA tienda de comestibles. Informes: Reina María Cristina. 102-2a. (12)

TRASPASO negocio, por no poder atender, zona Mercado Olivar, valor instalación y mercancía. Particular a particular. Enrique Alzamora, 18. (20)

SE TRASPASA tienda de comestibles. Informes: Reina María Cristina. 102-2a. (12)

TRASPASO negocio, por no poder atender, zona Mercado Olivar, valor instalación y mercancía. Particular a particular. Enrique Alzamora, 18. (20)

SE TRASPASA tienda de comestibles. Informes: Reina María Cristina. 102-2a. (12)

TRASPASO negocio, por no poder atender, zona Mercado Olivar, valor instalación y mercancía. Particular a particular. Enrique Alzamora, 18. (20)

SE TRASPASA tienda de comestibles. Informes: Reina María Cristina. 102-2a. (12)

TRASPASO negocio, por no poder atender, zona Mercado Olivar, valor instalación y mercancía. Particular a particular. Enrique Alzamora, 18. (20)

SE TRASPASA tienda de comestibles. Informes: Reina María Cristina. 102-2a. (12)

TRASPASO negocio, por no poder atender, zona Mercado Olivar, valor instalación y mercancía. Particular a particular. Enrique Alzamora, 18. (20)

SE TRASPASA tienda de comestibles. Informes: Reina María Cristina. 102-2a. (12)

TRASPASO negocio, por no poder atender, zona Mercado Olivar, valor instalación y mercancía. Particular a particular. Enrique Alzamora, 18. (20)

SE TRASPASA tienda de comestibles. Informes: Reina María Cristina. 102-2a. (12)

TRASPASO negocio, por no poder atender, zona Mercado Olivar, valor instalación y mercancía. Particular a particular. Enrique Alzamora, 18. (20)

SE TRASPASA tienda de comestibles. Informes: Reina María Cristina. 102-2a. (12)

TRASPASO negocio, por no poder atender, zona Mercado Olivar, valor instalación y mercancía. Particular a particular. Enrique Alzamora, 18. (20)

CAMBIO

Apartamentos ya construidos en Santa Ponsa por solar, finca rústica o piso en Palma. Sr. Costa. Teléf. 21 06 40

Chalets

ZONA TRANQUILA Terreno cerca Pl. Gomilla, vendemos chalet con solar de 450 m² con 5 dormitorios, salón-comedor, baño, 2 dormitorios con aseo servicio, jardín, garaje, vista sobre la bahía. Precio: 3.000.000 ptas. con facilidades. (Ref. PV-6) DARSER Tel. 231849. (39)

EN BONANOVA vendo chalet de dos plantas sobre solar 1.450 m² con 8 dormitorios, 2 baños, 2 aseos, cocina amueblada, gran salón-estar, amplio comedor, garaje, maravillosas vistas sobre ciudad, muelle y bahía. Precio: 4.000.000 ptas. DARSER Tel. 231849. (39)

SE TRASPASA tienda de comestibles. Informes: Reina María Cristina. 102-2a. (12)

TRASPASO negocio, por no poder atender, zona Mercado Olivar, valor instalación y mercancía. Particular a particular. Enrique Alzamora, 18. (20)

SE TRASPASA tienda de comestibles. Informes: Reina María Cristina. 102-2a. (12)

TRASPASO negocio, por no poder atender, zona Mercado Olivar, valor instalación y mercancía. Particular a particular. Enrique Alzamora, 18. (20)

SE TRASPASA tienda de comestibles. Informes: Reina María Cristina. 102-2a. (12)

TRASPASO negocio, por no poder atender, zona Mercado Olivar, valor instalación y mercancía. Particular a particular. Enrique Alzamora, 18. (20)

SE TRASPASA tienda de comestibles. Informes: Reina María Cristina. 102-2a. (12)

TRASPASO negocio, por no poder atender, zona Mercado Olivar, valor instalación y mercancía. Particular a particular. Enrique Alzamora, 18. (20)

SE TRASPASA tienda de comestibles. Informes: Reina María Cristina. 102-2a. (1

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA INMOBILIARIA

Alquileres

JUNTO Paseo Mallorca, al guilo pisos lujo, sin muebles; cuatro dormitorios Agencia FERNANDEZ. Teléfono 216680. (14)

INTERESAN PISOS para alquilar; son o sin muebles Agencia FERNANDEZ. Teléfono 215251 (12)

PARTICULAR alquila piso amueblado, final Paseo Marítimo. Teléf. 232700. (10)

SE ALQUILA entresuelo propio para despacho o similar, esquina calles Socorro, Ballester. Informes: Fray Luis Jaume, 19. Tel. 256940. Por las mañanas. Preguntar Sr. Calafat. (25)

ALQUILO vivienda amueblada Informes: Tel 251176. (10)

ALQUILER Y VENTA DE PISOS. LOS MAS PRESTIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES «EDI FICIO MINACO» Avenida Alejandro Roselló 49. Teléfonos 224444-226786 (20)

SE VA inmobiliaria, solicita pisos y apartamentos para alquilar. Teléfonos: 215840-217840 (11)

SE VA Alquila pisos, despachos locales apartamentos. Teléfonos: 217640-215840 (10)

ALQUILO pisos 3 dormitorios en zona Camp Redó, desde 3.500. Agencia BEN NASSAR calle San Miguel, 101-10. (17)

ALQUILO bar Cala Mayor Tel 214387 lunes viernes de 11 a 15 (12)

ALQUILER de televisores. **BOLSA DEL TELEVISOR.** Plaza Arzobispo Miralles, 27 y Teniente Mulet, 82 (TERRENO) (15)

ALQUILO 2 locales de negocio, 1 con vivienda en la calle General Riera. Desde 5.000. Agencia BENNASSAR. San Miguel, 101-10. (21)

ALQUILO casa reducida, en Son Sardina, por 1.500. Agencia BENNASSAR. San Miguel, 101-10. (14)

ALQUILARIA o llevaría a medias peluquería de señoras, con vivienda; mucho trabajo. Informes: Marqués de la Cenia, 21 (Peluquería). (18)

FINCAS JAUME, Avda. Alejandro Roselló, 80, propietarios necesitamos pisos y apartamentos para alquilar (13)

ALQUILAMOS POR TEMPORADA, apartamento amueblado, en Palma. FINCAS JULIA: Plaza España, 15. (12)

BUSCO PISO, sin muebles, para alquilar. Informes: Teléfono 222082. (10)

ALQUILO calle Velázquez, piso primero, sin muebles, grande, moderno, apto profesional. Informes: Agencia MASCARO, San Miguel 141. Teléfono 213730. (19)

SE ALQUILA piso céntrico, sin muebles; tres dormitorios dobles, baño y aseo. Precio 5.000 ptas. Informes: FINCAS PALMA, Pl. Santa Catalina Thomas, 49. (22)

VENDO Citroen 5 hp. año 1921. Tel. 277038. (10)

COMPRO al contado coches usados; en buen estado. AUTOMOVILES PONS; Aragón, 52. (12)

COMPRARIA Simca, Chamborn en buen estado. Tel. 215047. (10)

VENDO Ondine y admito moto. Héroes de Manacor, 305. (10)

VENDO 600-D, Información calle Eusebio Estada núm. 217-40-1ª, de 19,00 h. a 20,00 h. (16)

SPIDER 850 PM. 140.000 con radio. Facilidades. Aceptaría cambio. Tel 214740. (10)

VENDO monoplaza fórmula 4. Precio interesante. Beatriz de Pinos, 151-30-1ª. (12)

COMPRO al contado coches usados, calle Guillermo Massot, 69. (10)

SEAT 1.500 Se vende con facilidades. Calle Guillermo Massot, 69. (10)

PAGO EL MAXIMO valor por su coche usado, calle Guillermo Massot, 69 (12)

SEAT 850 Especial, se vende con facilidades. Calle Guillermo Massot, 69 (11)

MATEO J. PONS, compra al contado coches usados, calle Guillermo Massot 69 (12)

SEAT 850 Se vende al contado, calle Guillermo Massot 69 (10)

MATEO J. PONS, calle Guillermo Massot, 69. Teléf. 253138. Compraventa automoviles (11)

RENAULT R-10. Se vende con facilidades. Calle Guillermo Massot, 69 (11)

MORRIS TRAVELLER Se vende con facilidades, calle Guillermo Massot 69 (10)

MERCEDES 190, Se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (10)

SIMCA 1.000. Se vende con facilidades. Calle Guillermo Massot, 69. (10)

TALLER SALASCAN: Reparación automóviles, planchistería y pintura, en 24 horas. Obispo Maura, 126. Teléfono 272670. (15)

SEATS 850 Coupé PM, Impecables, muchos accesorios. Facilidades. AUTOCASION Luca de Tena, 12 (junto Pedro Garau). (16)

DE PARTICULAR a particular vendo Renault R-10, muy buen estado. Informes: Tel. 227015. (14)

FACILIDADES: Seats 1.430, 124, 850, coupé, 850 cuatro puertas, 600 D y normales a elegir; R-8; Simcas garantizados; 4/L; Dodge Dart; Mini 1.000 E; Vauxhall; Opel Kapitán; Volkswagen; Fórmula IV motor Ossa 250, barato. EXPOAUTO: Arch Luis Salvador, 60. (41)

PARTICULAR vende SIMCA 1.500, como nuevo. AUTOCASION; Luca de Tena, 12. (11)

MORRIS 1.100, a elegir. Facilidad de s. AUTOCASION; Luca de Tena, 12. (10)

PARTICULAR vende Seat 800 en perfecto estado. Informes: Teléf. 272501. (10)

PARTICULAR, Ondine 5 marchas, PM 80.100, 26.000 pts. Ruedas, batería, amortiguadores nuevos, ajustado, toda prueba. Mariano Aguiló, 27-60. Martínez. (20)

OCASION: Vendo SEAT 124, PM 127.000. AUTOCASION; Luca de Tena, 12. (11)

VENDO furgoneta 4-L, buen estado; muy económica. Teléfono 234531. (10)

BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION.

Buscan Trabajo

(4335) SE NECESITAN chicas para vender en mercados Isla. Tel. 276936. (10)

(3124) ACEPTARIA empleo sólo tarde administrativo (Perito Mercantil), práctico Contabilidad y correspondencia. Informes esta Administración. (14)

(3120) ENCARGADO de obras solicita trabajo, Bloque A-6, 2 E. 4º-B. Son Gotleu. (14)

(3117) OFRECESE contable, para cualquier negocio; horario conveniente. Escribir: Aldó, 63, Palma. (12)

Ofrecen Empleo

(4335) SE NECESITAN chicas para vender en mercados Isla. Tel. 276936. (10)

(4312) ACEPTARIA empleo sólo tarde administrativo (Perito Mercantil), práctico Contabilidad y correspondencia. Informes esta Administración. (14)

(3120) ENCARGADO de obras solicita trabajo, Bloque A-6, 2 E. 4º-B. Son Gotleu. (14)

(3117) OFRECESE contable, para cualquier negocio; horario conveniente. Escribir: Aldó, 63, Palma. (12)

OFICINAS Y DESPACHOS

GESTORIA LLEONART precisa auxiliar y aspirante administrativa. Presentarse calle Arturo Rizzi, 26. (12)

(4746) PERSONA con experiencia en contabilidad, trabajos administrativos y seguros sociales para oficina de Industria Metalúrgica. Escribir al Apartado de Correos 822. (21)

(4755) SE NECESITA aprendiz oficina, presentarse de 4 a 6 I. F. Moyá, calle Obispo Campins, núm. 36. Palma. (18)

COMERCIO

(4658) SE NECESITA aprendiz, tienda, Información DISCOMATIC, calle Antonio Marqués Marqués, 25 (12)

(4796) NECESITAMOS un ayudante adelantado de cocina, una mujer para limpieza, una chica para la charcutería. Informes: Ca'n Gall. Calle Jovellanos, 9. (20)

SE PRECISA ayudante a dependiente; chico o chica Comercial GARAJE SEGURO; Avda Alejandro Roselló, 60. (15)

SE PRECISA ayudante a dependiente; chico o chica Comercial GARAJE SEGURO; Avda Alejandro Roselló, 60. (15)

(4142) SE CONSIDERA Vd buena vendedora. Para boutique en zona turística? Si en principio responde positivamente a nuestra pregunta, SABE IDIOMAS y le interesa puesto estable, nosotros le ofrecemos una oportunidad. Su trabajo estará bien remunerado y además le solucionamos el transporte hasta Magaluf. Precisamos una encargada y una dependiente. Interesados llamen al teléfono 256505. (55)

(4563) PRECISAMOS aprendiz o ayudante dependiente para la venta de recambios ramo del automóvil. Escribir al apartado de Correos núm. 592. (20)

(4543) SE NECESITA dependiente y dependiente con experiencia en electrodomésticos. Eléctrica Española, calle Tous y Ferrer, 48. Tel. 227327. (17)

(4713) SE NECESITA dependiente aprendiz. Informes: «LA ROSALEDA», calle Serra de Marina, 5. Teléfono 227779. (15)

SE PRECISA ayudante a dependiente chico o chica Comercial Garaje Segura Avda. Alejandro Roselló 60. (15)

(4830) SE NECESITA dependiente. Calle Aragón, 14. Tel. 224507. Sr. Alvarez. (10)

(4431) CAMELIA, peluquería de señoras precisa aprendiz. Calle Capuchinas, número 24 (Palma) (10)

(4495) SE NECESITA oficial peluquera, 1.500 ptas, calle Juan Bauzá, 71. Tel. 276848. (12)

(4718) SE NECESITA chica de buena presencia, sueldo mensual 8.000,- pesetas. Para informes: de 11 a 9, calle Pasaje C'an Curt, núm. 11. (22)

NECESITO COCINERA, ser posible dormir casa. Llamarme tardes. Teléf. 226993. (10)

MATRIMONIO 2 niños, necesita empleada de hogar, calle Fray Luis de León, 10-7-2ª. (15)

PRECISAMOS chica, con nociones cocina; dormir en casa. Informes: Juan Alcover, 151. (12)

PRECISAMOS chica, para servir; dormir en casa. Informes: Juan Alcover, 151. (11)

JOVEN MATRIMONIO extranjero precisa sirvienta fija limpia y amable, con buenas referencias. Ofrecemos condiciones máximas. Tel. 33. Portals Nous. (18)

ARTES GRAFICAS

(4740) MINERVIETA Haidelberg urge, buen sueldo y horas. Teléf. 253866. (10)

HOFERES

(4803) CHOFER primera especial se necesita. Autocar LADA, Plaza Concordia, (Amanecer). (10)

(4544) NECESITAMOS chofer para camión reparto en fábrica de champaña. Carnet segunda. CHAMPANAS FERREER ROIG; calle 16 de Julio, Polígono Industrial «LA VICTORIA» Teléfono 25 30 26. (24)

(4742) SE NECESITA chofer de segunda, sueldo base, jornada intensiva, por las mañanas. Informes: Gilbert de Centellas 23-29, La Vanguardia. (20)

(4584) SE NECESITA chofer carnet primera para llevar camión Prebetong. Alférric Gralla Lladó, 12. (13)

(3681) SE NECESITA chofer con carnet de primera para servicio taxi. Informes: Garaje CANALS Palma Nova (15)

(4814) SE NECESITA chofer camión carnet primera, en Transportes Miralles, Vía Roma, 6. (12)

SERVICIO DOMESTICO

CHICA INTERNA matrimonio 3 niños. Sueldo 7.000 ptas. sólo agosto y septiembre. Teléfono 272610. (14)

(4718) SE NECESITA chica de buena presencia, sueldo mensual 8.000,- pesetas. Para informes: de 11 a 9, calle Pasaje C'an Curt, núm. 11. (22)

NECESITO COCINERA, ser posible dormir casa. Llamarme tardes. Teléf. 226993. (10)

MATRIMONIO 2 niños, necesita empleada de hogar, calle Fray Luis de León, 10-7-2ª. (15)

PRECISAMOS chica, con nociones cocina; dormir en casa. Informes: Juan Alcover, 151. (12)

PRECISAMOS chica, para servir; dormir en casa. Informes: Juan Alcover, 151. (11)

JOVEN MATRIMONIO extranjero precisa sirvienta fija limpia y amable, con buenas referencias. Ofrecemos condiciones máximas. Tel. 33. Portals Nous. (18)

ARTES GRAFICAS

(4740) MINERVIETA Haidelberg urge, buen sueldo y horas. Teléf. 253866. (10)

HOFERES

(4803) CHOFER primera especial se necesita. Autocar LADA, Plaza Concordia, (Amanecer). (10)

(4544) NECESITAMOS chofer para camión reparto en fábrica de champaña. Carnet segunda. CHAMPANAS FERREER ROIG; calle 16 de Julio, Polígono Industrial «LA VICTORIA» Teléfono 25 30 26. (24)

(4742) SE NECESITA chofer de segunda, sueldo base, jornada intensiva, por las mañanas. Informes: Gilbert de Centellas 23-29, La Vanguardia. (20)

(4584) SE NECESITA chofer carnet primera para llevar camión Prebetong. Alférric Gralla Lladó, 12. (13)

(3681) SE NECESITA chofer con carnet de primera para servicio taxi. Informes: Garaje CANALS Palma Nova (15)

(4814) SE NECESITA chofer camión carnet primera, en Transportes Miralles, Vía Roma, 6. (12)

HOSTELERIA

SNACK BAR «PITA», necesita dos chicos de 14 a 18 años. San Magin, 2. (12)

(4797) SE PRECISAN camareras de día y de noche. Hotel cinco estrellas, Paseo Marítimo. Tel. 232444. Srta. Gobermanta. (16)

(4768) SE NECESITA un chico/a en Kiosco Bar Alaska; Plaza Rosellón, s/n. (10)

(4811) SE NECESITA ayudante de bar. Granja Mallorca, Sindicato, 125. (19)

(4627) HOTEL necesita camarera y lavandera. Teléfono 23 29 46. (10)

(4619) HOSTAL COMERCIO, José Tous Ferrer, 34, ciudad, solicita ayudante camarero. (10)

(4801) SE NECESITA cocinero. Hotel CALAMAYOR. Teléfono 231040. (10)

(4784) SE PRECISA matrimonio para fregadero con derecho a habitación en el hotel y un ayudante comedor. Informes: Hotel Apolo, Vigo s/n (C'an Pastilla). Tel. 262500. (24)

(4806) SE PRECISAN camareras de comedor. Informes: 231245. (10)

(4758) RESTAURANTE Sub, americano, calle San Juan, 7. Necesita ayudante camarero o matrimonio joven para todo el año con vivienda. No importa ser cocinero del oficio. (22)

(4752) SE NECESITAN camareros y ayudantes. Apartamentos Bouganvillia, Costa de la Palma, Santa Ponsa (12)

(4177) CAMARERA pisos con alojamiento se precisa en Hotel Zenith Son Matet. (Calamayor) (10)

(4177) CAMARERA pisos con alojamiento se precisa en Hotel Zenith Son Matet. Cala Mayor (12)

(4773) SE NECESITA recepcionista personal cocina y comedor, camareras y muñeres limpieza. Hotel Gémelis. Carretera Militar Arenal (16)

(4771) FREGAPLATOS (ambos sexos) se necesita todo el año Almirante Cervera, 5. Tel. 230063. (12)

(4750) SE NECESITAN camareras de habitaciones y pinche de cocina, calle Trasmisimo, 49. Hotel Gaviotas, Arenal. (12)

ALQUILO
SOBREACTIVO AMUEBLADO A ESTRENAR
en 31 de Diciembre - Teléfono: 22 41 58

CADENA HOTELERA
Desea alquilar hoteles zona Cal Pastilla, Arenal, una o dos estrellas más de 20 plazas. Interesados dirigirse SR. MIRALLES. Teléfono: 26 28 50 ó 2 63 09

URGENTE
Matrimonio extranjero busca ático-piso sin muebles con gran sala comedor, tres habitaciones, terraza soleada. Pagaría 5.000 ptas. cada mes. Informes esta Administración.

BOLSA DEL MOTOR

Motocicletas
COMPRARIA motocicleta en buen estado. Preferible Montesa o Bultaco. Ofertas: Tel. 214169. (12)

Camiones

TRANSPORTES BAUZA servicio de camiones y camión grúa. Tel. 252716. (10)

Automóviles

COMPRO TODA CLASE DE AUTOMOVILES, nuevos, usados, al contado, y se admiten cambios por nuevos y usados. Grandes facilidades. GARAJE «LA ISLA» Patronato Obrero. 59. (26)

VENDO GORDINI, PM, a toda prueba; CITROEN, dos HP.; 4/L SUPER; 600-D recién ajustado y coche antiguo. GARAJE «LA ISLA» calle Patronato Obrero. 59. (25)

VENDO varios 600-D y un 1.500. Informes: Reina Constanza, 43. Tel. 232260. (12)

MOVIL AUTO, Paseo Marítimo 224 vende Opel G. T 1971 a estrenar. Buick-Electra 1971 4 puertas, aire acondicionado y muchos extras a estrenar. (22)

EQUIPOS PARA GARAJES
ELEVADORES EQUIPOS ENGRASE LAVADORA PRESION Y CHAMPU COMPLEMENTARIOS Y DEMAS UTILES
COMERCIAL GARAJE SEGURA
Teléfonos: 278888-275001



SEAT GARAJE AUTOMOVILES
VENDEDOR AUTORIZADO
C/ BALMES, 96 C/ E. ESTADA, 126 TEL. 25 21 70

SEAT: Todos los modelos, a estrenar.
COCHES USADOS - OPORTUNIDADES:
SEAT 1430; 600; 850; 850 especial (a elegir); 24; 1500; coupé - MORRIS 1100 y 1300 - M.G. 1100 y 1300 - M.L. NIS 850; 1000 y 1275 - RENAULT 4/L, 3 y 4 marchas; R-8 TS; R-8 y R-10 - SIMCA 1200 - Varios Simcas; Dauphines; Dodge Dart. FACILIDADES hasta 24 meses. MINIMA ENTRADA. Abierto, incluso, sábados tarde.

VENTA VEHICULOS USADOS GARAJE VIDAL
AVDA. ALEJANDRO ROSSELLO, 56

BORGWARD	...	...	P.M. 58.000
CITROEN A. K. turismo	...	...	B. 572.000
CITROEN A. K. turismo	...	...	P.M. 102.000
RENAULT 4F FURGONETA	...	...	P.M. 89.000
CITROEN 2CV. FURGONETA	...	...	P.M. 89.000
SIATA	...	...	P.M. 128.000
SIATA	...	...	P.M. 130.000
D.K.W. DIESEL FURGON	...	...	P.M. 82.000
D.K.W. GASOLINA COMBI III	...	...	P.M. 74.000
D.K.W. DIESEL CAPITONE	...	...	B. 413.000
D.K.W. GASOLINA COMBI I	...	...	P.M. 77.000
D.K.W. 800-S	...	...	P.M. 62.000

FACILIDADES DE PAGO

LAVE SU COCHE EN EL TREN SUPER AUTOMATICO
C/ Nicolás de Pax 67-69

AUTO-RADIO BELSON
Su "mundo" también está en su coche... Admire los modelos con presintonía y Frecuencia Modulada. Demostración y S.A.T. ATEMA - Torrente. 30 - Tel. 236757

VENDO TAXI
TODO EN REGLA, COCHE NUEVO
INFORMES: DIAS LABORABLES Y SABADOS MAÑANAS: 21 53 76

GRUAS SALA
Vda. e hijos de A. SALA FORMOS E. de Manacor, 43 23
Tels. 224422, 227722 y 214953



«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y Paseo Mallorca, 29
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

HOSTELERIA

(4681) SE NECESITA ayudante comedor Tel. 230540. (10)

(4669) SE NECESITAN camareros. Residencia Bosque, calle obSque núm. 40. (10)

(4715) HOTEL ALTAMAR precisa auxiliar recepción. Tel. 231158. (10)

(4677) SE NECESITA Ayudante comedor Hotel Los Leones aSn Agustín (10)

(4705) SE NECESITA aprendiz primer año, para bar Granja Mallorca calle Sindreto, 125 (12)

(4184) SE NECESITA ayudante comedor Informes: Restaurante 7 Mares Apuntadores 33. Tel. 230082. (10)

SE NECESITA camarero con conocimiento idiomas todo el año Informes: Restaurante 7 Mares Apuntadores 7. Tel. 230082. (16)

(4661) HOTEL abierto todo el año, necesita camareras de pisos Teléfono 235948. (Terreno) (12)

(4686) SE NECESITAN ayudantes de bar Alojados. Interesados presentarse en Hotel Aguamarina Portals Nous. (12)

(4687) HOTEL HORIZONTE se necesita conserje de noche Calle Vista Alegre nº 5 (10)

(466) HOTEL 4 estrellas necesita primer y segundo conserje Dirigirse por escrito al apartado 51 indicando referencias Máxima reserva (18)

(4499) SE NECESITA pinche de cocina Hotel Bella Playa Trasmiseno 53 Arenal (10)

(4654) HOTEL FABIOLA Portals Nous precisa para trabajo todo el año pinche y fregaplatos, camareras y lavanderas, ayudantes comedor Informes: Teléf. 268 Portals (22)

(4653) NECESITAMOS camareras pisos, wáter y bar man Tel. 231243 (10)

(4584) COCINERO se necesita todo el año Indt! sin referencias; buen sueldo Concertar entrevista: Teléfono 262850 Hostal BON ESTAR Ciudad Jardín (19)

(5249) SE PRECISA camarera y mujer limpieza Hostal Villa Marta Luis Pá. bregas, 8 (Son Armadams) (14)

(4657) PRECISAMOS ayudante camarero Tel. 230005 236143 (10)

(4719) URGENTE necesitamos chófer camión agua 8 Tn Trabajo todo el año Tel. 445 Palma Nova (14)

(4536) FALTA camarera pisos Informes de 10 a 12 Hotel Lepanto San Jaime 25. (13)

(4423) SE NECESITAN ayudantes camareros en Restaurante SA TALAIA: Paseo Marítimo 290 (11)

(4583) PRECISAMOS cocinero en hotel Calvo Sotelo 335 (10)

(4621) SE NECESITA camarero. Hostal BON VENT. Teléfono 260120 Ca'n Pastilla (10)

(4810) URGE dos ayudantes cocina. Restaurante S'Alagu da Costa de la Calma, km 18 Carretera Andraitx (15)

(4815) SE SOLICITA camarero comedor. Hotel Yumuri, Greal, 5 Ca'n Pastilla Tel. 262328 (12)

(4823) HOTEL 500 plazas en Ibiza. Precisa conserje de noche. Llamar teléf. 227340 de Palma. (14)

(4826) SE NECESITA pinche cocina, Celler SA PREMSA (sucursal). Calvo Sotelo, 164 (Terreno). (12)

(4776) SE NECESITA peón para trabajos almacén pasar calle Jazmin, 17. Rafal (Palma). (12)

(4757) PANADERIA Amén. gual. Urge panadero o aprendiz. Calle Miguel Marqués, 14. (10)

(4340) NECESITAMOS onziales 1.ª para coser prendas piel; trabajo fino Paseo Generalísimo 76 1.ª Tel. 217876 (15)

(4340) FALTA aprendiz/a para sastrería P. Generalísimo 76-1.ª Tel. 217876 (10)

PRECISAMOS lavacoches y engrasador. Garaje Comercial Las Columnas Julián Alvarez, núm 11-15 (13)

MAESTRO DE OBRAS: Reformas, chalets y reparaciones. Tel. 234559 Adrián Ferrán 25 (12)

(4829) HOSTAL en Palma necesita camareras habitaciones. 7.000 ptas. mensuales. Mujeres de limpieza, 8.000. Sereno, 5.000. Informes: c/ Ausias March, 4. Teléfonos: 259040, 250796. (24)

SE NECESITAN ayudantes de comedor Hotel Santa Ana Tel. 233640. (10)

(4693) HOTEL SARATOGA Paseo Mallorca Necesita ayudante conserje (10)

(4828) HOTEL ALMENDROS necesita conserje Informes: Teléf. 260466 (10)

(4319) SE PRECISA camarera Trabajo todo el año Hotel PORTIXOL. Teléfono no 271800 (11)

(4620) SE PRECISA aprendiz barman; Cafeteria ROCA (frente Correos). (10)

(4788) AUTO CONTROL necesita oficial electricista automóviles Calle Venerable Jerónimo Antich 16 Tel. 217875 (12)

(4746) TORNERO de segunda se precisa en taller mecánico, sito en Polígono La Victoria Tel. 256990 (14)

(4675) TALLERES RIPOLL. «Ca's Bassó» Mecánico diesel y gasolina Oficial primera Se necesita en calle Naranjo 91 Es Rafal Palma (14)

(4565) PRECISAMOS montador neumáticos, no es preciso tener experiencia calle Arturo Rizzi 17 Sr Riort (14)

(4781) SE NECESITA tornero en Talleres Carman L. S. M. calle Bartolomé Torres, 155. Palma (12)

PRECISAMOS aprendiz y oficial electricista instalador ELECTRICA MESTRE. S.L. Cotoner, 50 (14)

(4577) SE PRECISAN aprendices electrodomésticos técnicos en radio y sonido Técnicos en electrodomésticos en Escanellas Radio TV Arco de la Merced núms 17-19 (23)

(4761) SE PRECISA en Almacén de Material Eléctrico y electrodomésticos. Chófer de segunda, libre Servicio Militar. Informes: en Tiziano, 120; de 7 a 8 tarde. (24)

GANANCIA PREMIOS. Pueden ser suyos con Avon. Llame ahora mientras existen oportunidades para la distribución cerca de su domicilio Llame al Tel. 231510 ó 230031 de Palma de Mallorca o escriba al apartado 14.875, de Madrid, sin compromiso (38)

(4807) FALTAN operarios fontanería. calle Uetam, 47. (10)

SE NECESITA mujer para limpieza de botellas. Vinos Cristóbal Reus, calle Reina María Cristina, 132. (15)

(4515) VENDEDORES/AS con idiomas escandinavos, inglés o alemán, necesita importante empresa de Alta Costura Tel. 254642. (16)

(3.126) SE NECESITAN jóvenes salud de la Escuela de Maestría Industrial, TORNEROS y AJUSTADORES. Rectificados MASMIQUEL Héroes de Manacor. 101 (12)

(4795) SE NECESITAN oficiales albañiles. Informes: Calle Conde, 20 (LA VILETA). (10)

(3119) EBANISTA de primera experimentado. Informes: calle Servet 10 b. de 6 a 9 tarde. (14)

(4818) SE PRECISAN vendedores para promocionar una cosa nueva, pudiendo ganar 2.000 ptas. diarias o mas. Informes: Taquilla Auditorium de 1,30 a 2,30. (22)

(4831) SE PRECISAN chicas para fábrica de champañas. Informes: Tiziano, 79. Palma. (10)

(4888) SE NECESITA profesor de francés y español. Unas horas por las tardes. Escuela de Idiomas, El Terreno. Llame al 231556 máximas para hacer cita. (22)

(4767) HOTEL ATLAS NECESITA CONSERJE DE NOCHE Teléf. 23 09 40 (10)

(4759) PELUQUERIA NECESITA MEDIA OFICIAL ADELANTADA Teléf. 27 50 72. (10)

(4678) PRECISAMOS ADMINISTRATIVO Especializado en asuntos comerciales facturación y Estadísticas. Indiquen pretensiones. Presentarse en: FACTORIA COLCHON FLEX Carretera Inca - Teléfono 270700 (11)

(4764) HOTEL ILLETAS PRECISA Joven de 14 a 18 años para conserjería (12)

(4754) TALLERES DE REPARACIONES Automóviles, precisa oficiales primera y segunda. Presentarse en Antonio Ribas, 5. Teléfono 22 10 42 (14)

(4769) SE PRECISA Chófer repartidor carnet primera y Personal para fábrica. Dirigirse a MIRET S. A. Carretera Vieja de Buñola, km. 2,800 (12)

(4745) AGUA FONTER - FONT VELLA Precisa CHOFERS CON CARNET DE PRIMERA Y AYUDANTES Presentarse en Son Ferragut, 51. (14)

(4802) FALTA Conserje de noche y botones para hote. en Playa de Palma. Teléf. 263166 Avda. Nacional Km. 9,700 Ca'n Pastilla (14)

MATRIMONIO ALEMAN Se necesita por casa particular sirvienta o matrimonio de mediana edad sin niños. Ella conocimiento cocina. El trabajo en jardín o a fuera. Bien retribuida. Todo estar. Inútil presentarse sin referencias. Teléfono 23 14 49 a partir de las 4,30 (14)

(4751) HOTEL 1.ª Precisa CONSERJE DE NOCHE Teléfono 26 27 50 (10)

(4809) HOTEL DE 5 ESTRELLAS NECESITA BOTONES Y AYUDANTES DE CAMARERO Teléfono 23 37 40 (10)

(4663) PARA HOTELES CALA D'OR Y MAGALLUF PRECISAMOS: Cocineros; Mujeres para Pisos; Camareros Comedor (11.000.- ptas. sueldo); Ayudantes y Aprendices; Pinches y Lavanderas. Sueldos interesantes. Posible trabajo todo el año. Informes: Matías Montero, 17 Todos los días de 9 a 13,30 (10)

(4800) I. RIERA MARSA, S. A. Necesita ayudante almacén. Sueldo según aptitudes. Sta. Luisa de Marillach, 20. Teléfono 25 55 05 (10)

(4541) SE NECESITAN Ayudantes de comedor. Pinches de cocina. Camareras de pisos y mujeres de limpieza. Hotel Trianón - Can Pastilla (10)

(4808) SOLIVELLAS Necesita personas ambos sexos muy competentes para trabajar en taller de moistería. Avda. Jaime III, 150. (10)

(4804) 2 AYUDANTES DE CAMARERO Adelantados, preferible con residencia en Mallorca HOSTAL ARMADAMS c/ Marqués de la Cenía, 52. Tel. 23 04 49 (10)

(4766) SECRETARIA ESPAÑOLA NECESITA OFICINA INMOBILIARIA INGLÉS HABLADO Y ESCRITO MECANOGRAFIA Escribir: Agencia Inmobiliaria, calle Nube 4 - Palma (10)

(4247) TAXISTA PRECISA GARAJE SEGUI Informes: De 16,00 a 20,00 horas Duquesa de La Victoria, 35. (10)

(4770) JEFE DE VENTAS Con cualidades humanas y profesionales para ser promocionado a cargo con responsabilidad SE EXIGE: - Programador, responsable y con buena formación. - Poser coche. SE OFRECE: - Sueldo fijo bien retribuido - Comisiones sobre ventas - Dietas - Interesantes posibilidades de acuerdo con su capacidad y éxito de gestión. Escribir a mano a ZOBALSA, S. A., calle Blanquerna, 159. Palma de Mallorca enviando curriculum vitae y fotografía a tamaño carnet (10)

(4778) HOTEL JUMBO-PARK Precisa: FREGAPLATOS - MU. FRES PARA LAVANDERIA Y LIMPIEZA Carretera Génova, San Agustín (10)

(4756) SE NECESITAN Mujeres para limpieza y una cajera. se pagará bien. Restaurante Dauphine. Playa de Magalluf y dependienta. Informes: Calvo Sotelo, 287. Teléfono 23 23 00 (10)

(4812) CONSTRUCCIONES NASA necesita palistas y un mecánico para camiones y maquinaria pesada. Buena retribución. Presentarse de 7 a 8 de la tarde en Paseo Mallorca, 29-1º (10)

(4765) HOTEL ILLETAS Precisa MUJERES DE LIMPIEZA (10)

(4753) ELECTRICISTAS DEL AUTOMOVIL MECANICOS DEL AUTOMOVIL APRENDICES segundo, tercero y cuarto año Precisa TALLERES DARDER S. A. (Concesionario, Austin, MG, Mini) SE OFRECE: - Remuneración a convenir - Prima de Puntualidad - Jornada de Lunes a Viernes Interesados, presentarse al Sr BONET en Gran Vía Asima núm. 16. Polígono de La Victoria - Palma (10)

(4736) AUTOPULLMANS CONDAL PRECISA CHOFERES CON CARNET PRIMERA ESPECIAL Teléfono 23 46 37 (10)

(4779) OFICIALES FRIGORISTAS Precisamos para nuestro departamento industrial oficiales con experiencia en refrigeración. Ofrecemos importante retribución. RADIO BORNE. San Miguel, 135. Tel. 22 75 42 (10)

(4516) MUJERES Para selección de almendra, trabajo muy fácil SE NECESITAN EN ALMENDRAS DE MALLORCA S. A. Camino viejo de Buñola, s/n. POLIGONO INDUSTRIAL LA VICTORIA (10)

(4689) MUJERES LAVADERO Necesita: HOTEL PASEO MARITIMO Teléfono: 23 37 45 (10)

(4707) SE NECESITA PARA AMPLIACION PLANTILLA RADIO Y TELEVISION PERSONAL TECNICO CON MUCHA EXPERIENCIA ELECTUR c/ Barceló y Combis, 8. Palma. Tel. 27 87 35 (10)

(4682) COBRA, S.A. Necesita: PEONES E INSTALADORES ELECTRICISTAS Obispo Massanet, 3 - Palma (10)

(4716) PRECISAMOS MECANICOS AUTOMOVILES CARROCEROS AUTOMOVILES TALLERES SUAUTO Blanquerna, 67 - Teléfono 25 09 81 (10)

(4286) HOTEL PALMA NOVA Abiert. todo el año Necesita Camareras y Mujeres Limpieza Buen sueldo (10)

(4220) ELECTROMOVIL Aragón, 8 - Teléfono 21 19 68 Precisa ALMACENISTA con perfecto conocimiento del material eléctrico. (10)

(4760) SE PRECISA SEÑORITA DE 14 A 16 AÑOS PARA TIENDA PALMA NOVA INFORMES: 22 57 27 (MAÑANAS) (10)

(4834) BUCHHALTER - IN VON DEUTSCHER FIRMA HALBTAGS ODER STUNDENWEISE GESUCHT. TEL. 23 71 23 (10)

(4700) SEÑORITA Se precisa con experiencia contable. Sueldo y condiciones a convenir según aptitudes. Presentarse en: calle Guillermo Massot, 89. (10)

(4841) AUXILIAR - CONTABLE (CON EXPERIENCIA) PRECISA TALLERES DARDER, S. A. SE OFRECE: Remuneración a convenir Horario de lunes a viernes. INTERESADOS: Presentarse al Sr. Bennisar, Gran Vía Asima 16 Polígono de la Victoria - PALMA (10)

(4792) INTERESADOS POR LA VENTA Empresa ramo alimentación, precisa persona dinámica, ordenada, con ganas de prosperar para formarlo e integrarlo en su Equipo de Ventas. No es imprescindible poser experiencia. Interesados dirigirse al apartado de Correos N.º 6 (10)

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(4840)

SE NECESITA

SEÑORITA DEPENDIENTA con experiencia
Presentarse a ELECTUR
Calle Barceló, y Combis, 8. Palma

(4787)

SE NECESITAN

PERSONAL DE COCINA, DE COMEDOR Y PISOS, JEFE ECONOMATO. HOTEL GEMINIS (El Arenal junto al cine)

(4825)

SE NECESITAN

1 Meritorio oficinas, 2 auxiliares femeninas. Imprescindible mecanografía. Presentarse de 7:30 a 8 tarde, en calle Capitán Salom, 13. Excepto sábados.

(4777)

CONFECCIONES BELLINFANTE

Necesitamos dependiente para comercio tejidos con experiencia almacén. Buen sueldo y comisión. Exigimos sea muy trabajador y con deseos de superarse. Escribir con la mayoría de datos posible al Apartado Correos 388 - Palma Absoluta reserva colocados

(4820)

JOVEN APRENDIZ

Oficina. Se precisa con buenas referencias. AGENCIA GRAU. SAN MIGUEL, 101 - 1º

(4842)

HOTEL NEPTUNO

Playa del Arenal - Abierto todo el año
Precisa: Mujeres limpieza, aprendices comedor. Fregaplatos. Sueldo inmejorable.



(4835)

OPERADORA

Especializado en máquinas contabilidad
Presentarse: C/. Eusebio Estada, 167 (Departamento Personal)

(4816)

CASA BUADES, S. A.

Precisa Mecánico para su Sección de Mantenimiento con conocimientos de automatismos, ajuste y verificación de máquinas-herramientas. Sueldo a convenir según aptitudes
Informe: Sr. Sastre. Tel.: 251.840

(4839)

SE NECESITA CARNICERO

Informes: C/. Francisco Martí Mora, 20 SUPERMERCADO CASA PACO

(4794)

SECRETARIA

BILINGUE ESPAÑOL - ALEMAN
Se precisa urgente
Informes: Teléf. 22 79 39

(4817)

HOTEL BONANZA

Illetas: Necesita mujeres para salones y limpieza. Botones. Trabajo todo el año. Teléfono: 23 60 46

(4812)

FACTORY STORE 2

Precisa: Vendedoras con experiencia en boutique. Imprescindible idiomas. Serán muy bien retribuidas. Presentarse en Edificio Reina Paseo Generalísimo, 1. PALMA

(4812)

NECESITO

CHOFER CON CARNET ESPECIAL
Pensión Grimalt - Porto Cristo
Teléfono: 317.

OTRAS SECCIONES

Pérdidas

DESAPARECIDO

PERRITO CANICHE ENANO COLOR GRIS CON MANCHA NEGRA EN UN COSTADO. ATENDE POR PUDDING. BUENA RECOMPENSA. AVISAR SRTA. REMBAUX, CLUB CARABELA, PTO. ALCUDIA. TEL. 71

PERDU

UN CANICHE NAIN GRIS AVEC UNE TACHE NOIRE SUR LE COTE, NOM PUDDING. BONNE RECOMPENSE A GUI LE RAPORTERA A BELB REMBAUX HOTEL CARABELA PUERTO ALCUDIA. TEL. 71

Hospedajes

ALQUILO habitaciones independientes centro ciudad. Gater 9 (travesía San Miguel). (10)

SEÑORA sola alquila habitación doble y una sencilla a estudiantes o chicos solventes; preferible pensión completa. Calle Caro, 3, 6.º derecha. (20)

ALQUILO habitación pasaje Marconi, 29-10-1ª. (10)

SE ALQUILAN habitaciones dobles. Cotoner 21-1º (10)

ALQUILO habitación amueblada, céntrica, independiente; 1.600'-. Paseo Generalísimo, 76, 2.º. Teléfono 224966. (12)

CEDO habitaciones solo dormir. Tel. 272563. (10)

ALQUILO habitación, calle Juan Bauzá, núm. 60, 1.º (10)

ALQUILO habitación matrimonio solo o señora. Derecho cocina y duchas. Héroes Manacor, 185, bajos. (12)

ALQUILO habitación caballerío, dormir, estable, formal. Costa y Llobera, 14-2º. (10)

ALQUILO habitaciones para dormir, céntrica. Palma. Tel. 211806. (10)

HABITACION caballero, 30-diarías; duchas. Pons y Gallarza, 106, bajos. (10)

ALQUILO habitaciones. Para informes: Calle Aragón, 223, bajos. (10)

SE ALQUILA habitación matrimonio. Calle Marqués Fuensanta, 44. (10)

Enseñanzas

IDIOMAS: Francés, Inglés, español para extranjeros, lecciones individuales y colectivas, clases a domicilio. Costa y Llobera, 42-3º. Tel. 223394. (20)

PROFESOR da clases particulares bachiller, reválidas y preuniversitario. Teléfono 254902.

MATEMATICAS, Química, bachillerato, reválidas, preuniversitario da clases particulares profesor colegio religiosis. Tel. 210633. (12)

PROFESORA titulada de la Escuela Superior de Arte Dramático y Danza de Madrid, daría clases de ballet clásico o gimnasia para adelgazar. Tel. 236521. Srta. Pilar. (26)

CENTRO Estudios Inglés. Profesorado nativo. Edificio Buades (Avenidas). Tel. 222102.

SE NECESITAN profesoras nativas de francés e inglés. Escribir. Apartado de Correos 1.220. (12)

Música

SE OFRECE organista-planista con carnet profesional, para conjunto de nombre y con trabajo todo el año. Informes: Tel. 253744. (18)

Confecciones

LE AJUSTAMOS la moda actual su traje usado, en Sastreía MARQUES; Paseo Generalísimo, 76, 1.º (Bor. de). Teléfono 217878. (19)

Radio y TV

REPARAMOS televisores, antenas, SERVICIO RAPIDO, garantizado; a domicilio. Teléfono 277994. (10)

REPARACIONES T. V., rápidas. Megafonía BALEAR; Barón Sta. María Sepulcro, 16. Teléf. 217690. (12)

CONFIENOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio, entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, 30, entlo. Tel. 217125. (24)

SERVICIO PHILCO. TOWNHOUSE. MERIDIAN, Nicolás de Pax, 25. Tel. 226884. (10)

EMERSON: Servicio Oficial Radio y T. V. Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi, 55, Teléfono 23 43 04. (16)

TELEVISION Y RADIO: Reparaciones rápidas a domicilio. Llame al teléfono 274468. (10)

SERVICIO TECNICO Oficial IBERIA TELE-ESTADIO: Calle Francisco Martí Mora, 80. Teléf. 237225. (12)

CISISA: Le repara su T.V. y mientras le deja uno de los suyos para que usted siga viendo T.V., General Goded, 41, 1.º. Teléfono: 21 47 26. (25)

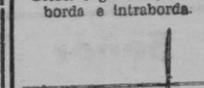
Naútica

COANSA: Motores marinos VOLVO PENTA. Cruceros CORONET. PENTA fuera-borda. EPE. LABA Y A. OROSCO. LAUD EN PLASTICO YBIC, eslora 6,90. Capitán Salom, 13. Teléfono 25 33 33. (23)

OCASION Por ausentarme, vendo «Mini Cruceros semi nuevo Motor Seat 1.500». Informes: 217875. (13)

APROVECHE LA OPORTUNIDAD DEL M-11

NO PAGA IMPUESTO DE LUJO NI NECESITA TITULO PERSONAL CON TITULO NINGUNO. Embarcación mallorquina, 8'98 m., cubierta tapada y motor interior Diesel o gasolina, fuera-borda e intraborda.



Facilidades. Admitimos cambios COMERCIAL GARAJE SEGURA Av. Alej. Rosselló, 54-60

VENDESE embarcación tipo llaud 36 palmos nuevo, con motor Perkins Diesel, 45 h. p. Información en el Club Náutico C'an Pastilla. Preguntar Contramaestre. (22)

EL MAS EXTENSO SURTIDO y a los mejores precios, botes, llauds, canoas, cruceros, vela y motor, grandes facilidades, admitimos cambios. Comercial Garaje Segura. (23)

MOTORES Marinos DIESEL de 4 a 185 HP. Distribución exclusiva Perkins Casamajor-Rugerini, Grupos Electrógenos Marinos. Entrega inmediata. Exposición per. 165. Palma de Mallorca. Teléfono 270606. (36)

MOTORES fuera borda BRITISH SEAGULL y CRESCENT. Interiores COUACH y STUART. Yates, lanchas y cruceros ARCOA. Lanchas, botes TAYLOR Llauds, canoas y botes COPINO. Desde un bote a un yate. Barcas a motor y a vela. Admitimos cambios; damos facilidades y le garantizamos seriedad y servicio propio postventa CASA MUS; Honderos, 57. (52)

MOTORES MARINOS DIESEL Paxal de 4,5 H. P. y Motorrens de 4,5 y 9 HP. con arranque eléctrico y manual los más completos y a los mejores precios. Comercial Garaje SEGURA; Avda. Alejandro Rosselló, 60. (34)

VENDO LLAUD 38 palmos, motor gas-oil, arranque eléctrico. Tel. 274187. (10)

LLAUD 6 mts. POLIESTER



FACILIDADES ADMITIMOS CAMBIOS COMERCIAL GARAJE SEGURA Av. A. Rosselló, 60. Tel. 215502



MOTORES MARINOS BARREIROS DODGE Inversores: L. S. A. BORG WARNER Embarcaciones de todos tipos nuevas y procedentes de cambio. Equipos para marinización motores. CONCESSIONARIOS de Chris-Craft España, S. A.

Riva ASTILLEROS BORRAS Grandes facilidades DIBALSA Carretera de Inca Km 7. Tel. 274700 y 274704 PALMA

VENDO instalación completa peluquería señoras. Informes. Sr. Bastida. Teléfono 256817. (10)

VENDO cachorros caza. Informes: José Rover Motta, 23. Teléfono 211952. (10)

VENDO mobiliario, habitación de matrimonio: Armario de polyester, cuatro puertas y colchón; habitación de dos camas, de polyester, colchones; habitación de una plaza y media; un recibidor; un tréssillo que lleva cuatro sillas; un comedor de polyester, 40.000'-. pesetas, vendo a una sola persona. Arquitecto Bennasar, 125, 2.º, 2.ª (49)

VENDO comedor, muy antiguo. 15.000'-. ptas.; comedor y mueble bar, 6.000'-. pesetas. Arquitecto Bennasar, 125, 2.º, 2.ª (17)

VENDERIA unos cuantos perros de distintas razas. Una Bocher, una Foxterrier, una Pastora alemana, Ibicencos cachorros y mayores. Pastor para ovejas. Cachorros pekineses. Atención propietarios de coches americanos: Vendería recambios de un Dodge americano, dirección, embrague, caja cambios, radiador y otras cosas; totalmente garantizadas. Calle 18 de Julio, 9. Teléfono 336 (Arenal); de 4 a 7. (56)

SE ALQUILA habitaciones. Informes: Aragón, 223 B. (10)

SE PRECISA oferta confecciones niño, juguetes. Visita, de 5 a 7. Francisco Martí Mora, 45, A. Teléfono 238181. (18)

COMPRARIA cachorros y perros de distintas razas. Ex-traviada perrita pekinesa color marrón. Se gratifica. Calle 18 Julio, 9. (Arenal). Tel. 336, de 4 a 7. (24)

COMPRARIA BOMBA AGUA, corriente continua. C/. Fray Massanet, 7. CAPDEPERA. (22)

VENDESE barra cafetería con todos sus accesorios en acero inoxidable, y mobiliario en formica. Informes: Tous y Maroto. (18)

VENDO sillones, peluquería caballeros. Informes: Teléfono 227490. (10)

NECESITA UD. VENDER, COMPRAR, ALQUILAR, TRASPASAR? ACUDA A NUESTRA SECCION DE ANUNCIOS CLASIFICADOS EL MEJOR VINCULO ENTRE V.D. Y EL CLIENTE.

VENTAS NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 30 por 100 señalado en la tasa.

VENDO GRUPO electrógeno Barreiros 100 C. V.; precio interesante. Facilidades. Teléfonos 261250 - 261254 (preguntar por don José). (16)

EN BENIDORM vendo más moderno club discoteca pleno rendimiento. Facilidades. Antonio Rodrigo. Alfonso Sabio, 45. Alicante. (16)

PERSONA francesa, vende en buen estado, dos camas con cabecera capitonada, de dos plazas y dos butacas. Mme. Lucas-Lenoir; Avda. Argentina, 113, 5.º, derecha. (24)

¡OCASION! Vendo frigorífico industrial, en inmejorable estado. Tel. 235260. (10)

VENDO PERRITOS cachorros, raza Doberman Pincher y Pekineses dos ceros. PAJARERIA ARGENTINA; Avda. Argentina, 83. (14)

VENDO mobiliario completo estado novísimo por ausentarme. Oportunidad única. Informes: «La Gran Taberna» calle Espartería, 9. Tel. 221180. (18)

VENDO panadería - pastelería 10 kms. Palma. Urgente. Precio interesante. Escribir esta administración núm. 55526. (14)

VENDO instalación completa peluquería señoras. Informes. Sr. Bastida. Teléfono 256817. (10)

VENDO cachorros caza. Informes: José Rover Motta, 23. Teléfono 211952. (10)

VENDO mobiliario, habitación de matrimonio: Armario de polyester, cuatro puertas y colchón; habitación de dos camas, de polyester, colchones; habitación de una plaza y media; un recibidor; un tréssillo que lleva cuatro sillas; un comedor de polyester, 40.000'-. pesetas, vendo a una sola persona. Arquitecto Bennasar, 125, 2.º, 2.ª (49)

VENDO comedor, muy antiguo. 15.000'-. ptas.; comedor y mueble bar, 6.000'-. pesetas. Arquitecto Bennasar, 125, 2.º, 2.ª (17)

VENDERIA unos cuantos perros de distintas razas. Una Bocher, una Foxterrier, una Pastora alemana, Ibicencos cachorros y mayores. Pastor para ovejas. Cachorros pekineses. Atención propietarios de coches americanos: Vendería recambios de un Dodge americano, dirección, embrague, caja cambios, radiador y otras cosas; totalmente garantizadas. Calle 18 de Julio, 9. Teléfono 336 (Arenal); de 4 a 7. (56)

SE ALQUILA habitaciones. Informes: Aragón, 223 B. (10)

SE PRECISA oferta confecciones niño, juguetes. Visita, de 5 a 7. Francisco Martí Mora, 45, A. Teléfono 238181. (18)

COMPRARIA cachorros y perros de distintas razas. Ex-traviada perrita pekinesa color marrón. Se gratifica. Calle 18 Julio, 9. (Arenal). Tel. 336, de 4 a 7. (24)

VENDO barra cafetería con todos sus accesorios en acero inoxidable, y mobiliario en formica. Informes: Tous y Maroto. (18)

VENDO sillones, peluquería caballeros. Informes: Teléfono 227490. (10)

VENDO barra cafetería con todos sus accesorios en acero inoxidable, y mobiliario en formica. Informes: Tous y Maroto. (18)

VENDO sillones, peluquería caballeros. Informes: Teléfono 227490. (10)

VENDO barra cafetería con todos sus accesorios en acero inoxidable, y mobiliario en formica. Informes: Tous y Maroto. (18)

VENDO sillones, peluquería caballeros. Informes: Teléfono 227490. (10)

VENDO barra cafetería con todos sus accesorios en acero inoxidable, y mobiliario en formica. Informes: Tous y Maroto. (18)

VENDO sillones, peluquería caballeros. Informes: Teléfono 227490. (10)

VENDO barra cafetería con todos sus accesorios en acero inoxidable, y mobiliario en formica. Informes: Tous y Maroto. (18)

VENDO sillones, peluquería caballeros. Informes: Teléfono 227490. (10)

VENDO barra cafetería con todos sus accesorios en acero inoxidable, y mobiliario en formica. Informes: Tous y Maroto. (18)

VENDO sillones, peluquería caballeros. Informes: Teléfono 227490. (10)

VENDO barra cafetería con todos sus accesorios en acero inoxidable, y mobiliario en formica. Informes: Tous y Maroto. (18)

VENDO sillones, peluquería caballeros. Informes: Teléfono 227490. (10)

VENDO barra cafetería con todos sus accesorios en acero inoxidable, y mobiliario en formica. Informes: Tous y Maroto. (18)

VENDO sillones, peluquería caballeros. Informes: Teléfono 227490. (10)

VENDO barra cafetería con todos sus accesorios en acero inoxidable, y mobiliario en formica. Informes: Tous y Maroto. (18)

VENDO sillones, peluquería caballeros. Informes: Teléfono 227490. (10)

VENDO barra cafetería con todos sus accesorios en acero inoxidable, y mobiliario en formica. Informes: Tous y Maroto. (18)

VENDO sillones, peluquería caballeros. Informes: Teléfono 227490. (10)

VENDO barra cafetería con todos sus accesorios en acero inoxidable, y mobiliario en formica. Informes: Tous y Maroto. (18)

VENDO sillones, peluquería caballeros. Informes: Teléfono 227490. (10)

VENDO barra cafetería con todos sus accesorios en acero inoxidable, y mobiliario en formica. Informes: Tous y Maroto. (18)

VENDO sillones, peluquería caballeros. Informes: Teléfono 227490. (10)

VENDO barra cafetería con todos sus accesorios en acero inoxidable, y mobiliario en formica. Informes: Tous y Maroto. (18)

VENDO sillones, peluquería caballeros. Informes: Teléfono 227490. (10)

VENDO barra cafetería con todos sus accesorios en acero inoxidable, y mobiliario en formica. Informes: Tous y Maroto. (18)

VENDO sillones, peluquería caballeros. Informes: Teléfono 227490. (10)

VENDO barra cafetería con todos sus accesorios en acero inoxidable, y mobiliario en formica. Informes: Tous y Maroto. (18)

VENDO sillones, peluquería caballeros. Informes: Teléfono 227490. (10)

VENDO barra cafetería con todos sus accesorios en acero inoxidable, y mobiliario en formica. Informes: Tous y Maroto. (18)

VENDO sillones, peluquería caballeros. Informes: Teléfono 227490. (10)

BLANQUEADORES con cepillo pintores, Mateo Enrique Lladó, 23. Tel. 212286 y 211732. (11)

MUEBLES FORMICA cocina, a medida precios económicos; Carpintería Domenech, Femenias, 57. (11)

SU PROBLEMA resuelto: reparación de carpintería a domicilio. Tel. 217097. (10)

CONSTRUCCIONES Juan Mantero. Calle Bailén, 17-1º izquierda. Coll d'en Rebas. (12)

BENMA limpieza alfombras, recogida y entrega a domicilio. Tel. 222700 24 horas día. (13)

BENMA, guarda sus alfombras en verano. Tel. 222700, 24 horas día. (11)

BENMA lavado de moquetas y tapicerías sin destapizar a domicilio. Teléf. 222700, 24 horas día. (15)

BENMA, al servicio de sus alfombras y moquetas. Tel. 222700: 24 horas día. (13)

LIMPIEZA oficinas y su conservación: Confíala al «BRLLO BALEAR». Pida presupuesto. Teléf. 222700 (13)

CRISTALERIAS y escaparates; su limpieza y conservación: «EL BRILLO BALEAR». Teléf. 222700 (12)

ULTRA, limpieza alfombras en seco. Tel. 254878 (16)

ULTRA, recogida y entrega limpieza de sus alfombras. Teléfono 254878 (16)

ULTRA, guardaremos sus alfombras; limpieza en seco. Teléfono 254878 (16)

PAPELES PINTADOS, moquetas; decoración en general. Calle Vizaña, 5. Teléfono 227296 (11)

URGENCIAS: FONTANERIA al día. Teléf. 227856. (10)

EMPAPELE paredes, habitación, desde 1.500, incluidos trabajo garantizado; papeles superlavables. MOREL. NO. 22 62 06. (12)

ENFERMERAS S. E. S. a domicilio niños y enfermos bien atendidos, practicanes. Tels. 260670 - 233110

ANUNCIAR EN «PEQUEÑOS ANUNCIOS» ES LLEVAR A CABO UNA BUENA «INVERSION»

ATENCION

Decoradores, hoteles, cafeterías, comercios, y publico en general. Tapicería comercial Sampere se complace en ofrecerle sus servicios de reparación de tréssillos, sillas, butacas, cortinajes, maquetas y toda clase de muebles tapizados, llamando al Teléfono 2 70 35. Servicio rápido y de calidad.

ESPECIALISTA

en pozos absorbentes y alumbramientos de agua subterránea. Para informes: Pedro Junquera Vena. C/ Manacor n.º 399 (San Ferrer) (De 20 a 21 horas)

HOY, 32 páginas

LEA «BALEARES»

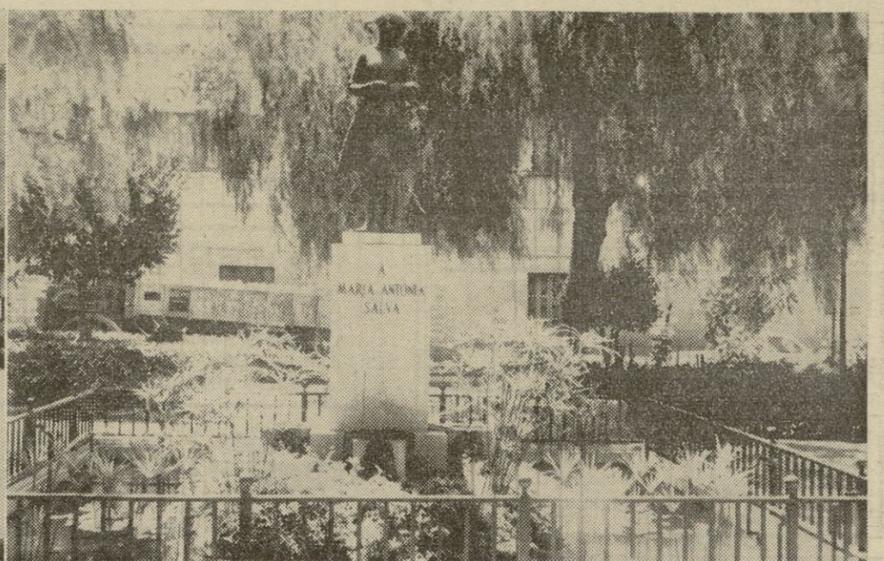
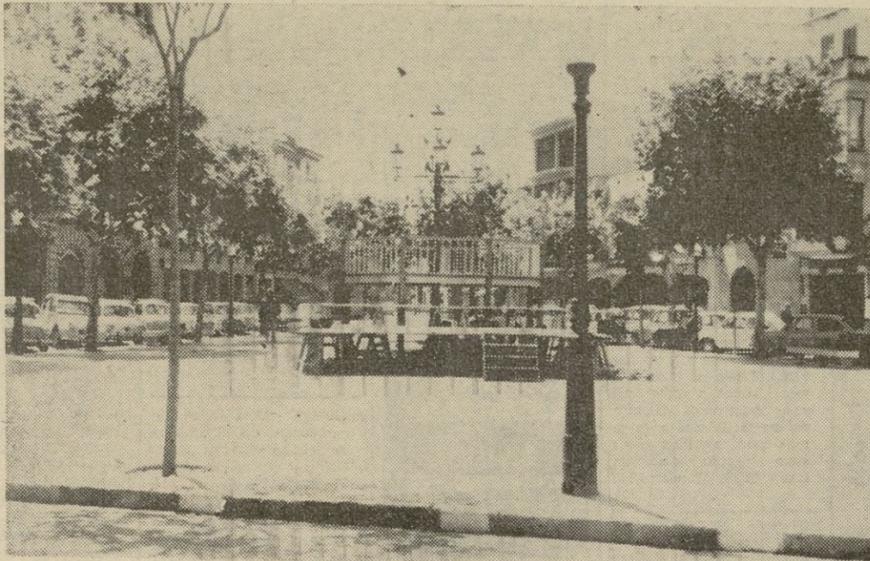
HOY Y MAÑANA, FIESTAS PATRONALES



LLUCMAYOR

Una tradición que permanece

Un programa de actos, totalmente públicos



La Plaza principal, preparada para los festejos que hoy se inician. A la derecha, el artístico monumento a María Antonia Salvá, presidiendo un bello jardín.



D. Gabriel Ramón, Alcalde de Lluçmajor, observando los preparativos para las fiestas que hoy comienzan.

PREGON

En el vertiginoso rodar de los días ha llegado de nuevo Agosto, cargado de mieses y oloroso de frutos. Y nos ha traído, como tantas otras veces rumores de fiestas patronales con preludios de alegrías domingueras.

Una vez más Lluçmajor lucirá sus galas, de nuevo saldrán los gigantes y cabezudos al son de las chirimías y pasodo-

bles de la Banda Municipal, los mozos correrán «ses joies» bajo el sol canicular, de nuevo florecerán danzas y cantos ancestrales más viejos que la misma historia; una vez más los fuegos de artificio bordarán en la oscuridad prodigios de luz multicolor.

Cada año las mismas, o parecidas, palabras de pregón, aunque siempre con nueva y temblorosa alegría. Y tras ellas con solemnidad de ritual otras palabras inevitables: palabras de salutación cordial y de anhelo fervoroso de paz, alegría y salud a todos, amigos y moradores, y en especial a los hijos de «la vila» que lejos de ella evocan con nostalgia sus recuerdos.

Y también una invitación, generosa y amplia como nuestra inmensa «marina», a todos, y a vosotros extranjeros que buscáis en el remanso de paz de nuestras playas y a la sombra perfumada de nuestros pinos un poco de sosiego al vértigo de la vida.

Lluçmajor, emporio de cultura prehistóricas, teatro de luchas regicidas abastecedoras de las mesas reales de Aragón, madre insigne de canonistas, abades y obispos, cu-

na de capitanes y misioneros, lar de abnegados campesinos, centro de pioneros industriales, convoca a todos a sus fiestas con la esperanza de que la alegría inunde el corazón y los ojos, y la promesa de una fraternal y entusiasta acogida.

Lluçmajor os llama a sus fiestas.

¡Lluçmajor os espera!
El Alcalde, Gabriel Ramón.

Se ha querido que todos los actos programados sean públicos, es decir, que serán totalmente gratis. Esto viene a constituir un homenaje del Ayuntamiento por su juventud «que se merece una atención como esta —nos decía el Alcalde— que bien puede dispensarse dos días al año».

Programa para hoy, sábado, día 7:

A las 19. — Salida de los Gigantes y cabezudos, este año saldrán dos de nuevos al son de la Gaita y Tamboril. Recogida de «JOIES».

Pasa-calle por la Banda Municipal.

A las 21.30. — Partido de baloncesto, entre los equipos «Juventud Mariana» de Soller y «C. Lluçmajor». Disputándose Trofeo donado por el Ayuntamiento.

A las 22. — Concierto en la Pl. España, por la Banda Municipal que dirige D. Julián Jordi, con ejecución de selecto repertorio.

A las 23. — Disparo de un vistoso y extraordinario Castillo de Fuegos Artificiales, a cargo del renombrado pirotécnico de Pórtol, Sr. Frontera.

Actos para mañana, domingo:

La imposición de la Medalla de Plata Cinta Blanca al mérito Deportivo concedida por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes al ex-alcalde D. Mateo Monserrat Calafat y Escudo de oro de la ciudad. Seguidamente firma ante Notario de la escritura de compromiso de abastecimiento de agua a la ciudad entre este Ayuntamiento y D. Gabriel Burguera.

A las 16. — Carreras pedestres, en el punto comprendido entre la Plaza España y Obispo Taxaquet, disputándose las «JOIES» de costumbre.

A las 16.30. — Partido Final Torneo Tenis J. J.

A las 17.45. — Gran partido de Fútbol en el Campo Municipal de Deportes entre los equipos «C. D. España» y el «C. D. Colonia», disputándose una artística copa del Magnífico Ayuntamiento.

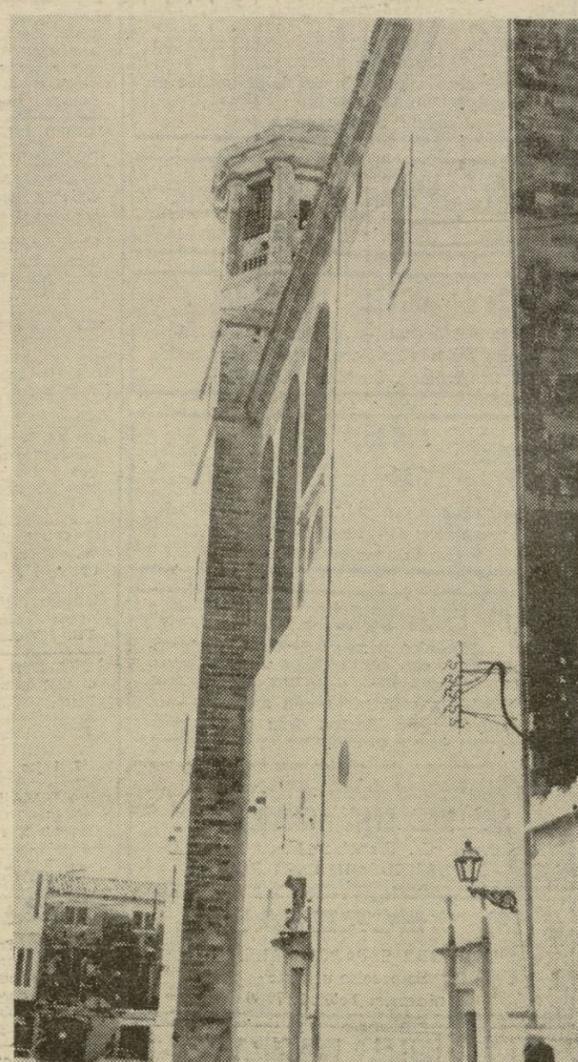
A las 19. — Gran fiesta folklórica y Bailes Típicos en la Plaza España, con la Rondalla y Grupos de la renombrada Casa Oliver, de Palma.

A las 22. — Gran verbena popular (gratis), en la Plaza España, amenizada por los renombrados grupos: «Los Massot» y «Los Balears 5».

Santa Cándida, mártir, es la Patrona de la ciudad de Lluçmajor.

Sus reliquias fueron traídas de Roma, por el ilustre lluchmayorense, D. José Cardell, Pbro. Sacerdote de la Catedral y después Rector de la Real y Pontificia Universidad Literaria de Mallorca, quien las donó a Lluçmajor. Fueron primitivamente depositadas, a principios del siglo XVII en la Capilla de Santo Domingo de la antigua y demolida iglesia. Los Jurados la acogieron como a su patrona. Estos y muchos otros aspectos de la devoción a Santa Cándida son estudiados por el Dr. D. Bartolomé Font Obrador, Cronista de Lluçmajor; en su trabajo de las próximas Fiestas.

La actual fiesta popular cívico-religiosa que se tributa a



Iglesia parroquial de Lluçmajor, donde se veneran las reliquias de Santa Cándida.

PROBLEMA y SOLUCIÓN

A las 8. — Diana por las «Xirimies».

A las 10.45. — Solemne Oficio Mayor en honor de nuestra Patrona Sta. Cándida. Homilía por el Rdo. P. Jaime Monserrat, T.O.R., superior del Santuario de Cura. Actuará la «Coral Lluçmajor».

A las 11. — Gran partido amistoso de baloncesto femenino, «Colerense» y «Grupo C.L.A.F.» J. J. Lluçmajor. Trofeo Radio Borne.

A las 12. — En la Sala Capitular del Ayuntamiento, Solemne Acto en el que se impondrá la insignia del Escudo de plata de la ciudad a ex-concejales de este Ayunta-

Santa Cándida el segundo domingo de Agosto de cada año, no coincide con la festividad litúrgica de la Patrona. Pero coincide con el comienzo de

las afanosas tareas de la recolección de la almendra, que como se sabe, es Lluçmajor el más rico término de esta variedad de fruto seco, no

sólo de España, sino también del Mediterráneo occidental.

Es curioso que en aquella ciudad se celebre el mayor número de fiestas de la isla, ya que, además de las que hoy se inician, deben recordarse las de S'Arraval, Monastir, Estanyol, Arenal y Gracia.

Hoy, de manera suscita, queda escrito todo lo concerniente a unos días de alegría, que deseamos sea extensiva para todos los hijos de Lluçmajor. Aprovechando esta actualidad, vamos a ocuparnos de una serie de temas de actualidad, de aquella capital, en ediciones sucesivas.

Señor. Vd. quiere estar

más joven, más atractivo, más seguro de sí mismo, más saludable, sin artritis ni obesidad, conservando su estética figura. Esto es fácil, si usted quiere, telefoneando y pidiendo consulta al número 21 39 38. A precios asequibles, tratamientos con abonos, quedará satisfecho de los resultados. Sauna, masajes manuales, masajes artísticos, masajes deportivos, masajes tailandeses, masajes faciales y limpieza de cutis.



TEXTO Y FOTOS DE LORENZO RIPOLL